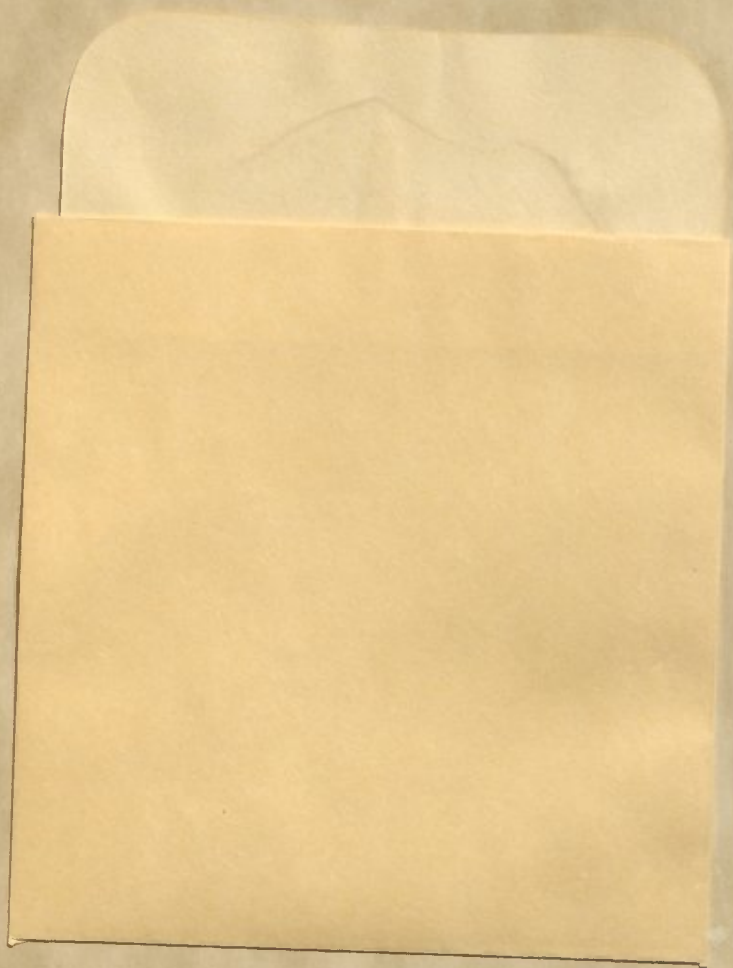


McGill University Libraries



3102440592B



Lebenslauf.

Ich, Hedwig Klein, Jüdin deutscher Staatsangehörigkeit, bin am 12. September 1911 zu Antwerpen als Tochter des Kaufmanns Abraham Wolf Klein und seiner Ehefrau Recha, geb. Meyer, geboren und seit 1914 in Hamburg ansässig. Hier besuchte ich von Ostern 1918 bis Ostern 1928 die Israelitische Höhere Mädchenschule (Realschule) und anschließend die Lichtwark-Schule (Deutsche Oberschule), die ich Ostern 1931 mit dem Zeugnis der Reife verließ. Durch eine im November 1932 abgelegte Ergänzungsprüfung im Lateinischen (großes Latinum) erwarb ich mir außerdem das Reifezeugnis eines Realgymnasiums.

Vom Sommersemester 1931 bis zum Sommersemester 1935 einschließlich war ich an der Hamburgischen Universität immatrikuliert, wo ich anfangs an allgemeineren philosophischen und philologischen Vorlesungen und Übungen teilnahm und mich seit dem Sommersemester 1933 der Islamwissenschaft im Hauptfach, der Semitistik und Englischen Philologie in den Nebenfächern widmete. Meine Lehrer in diesen Fächern waren die Professoren Schaade, Marie Schütt, Strothmann, Windfuhr und Wolff.

أخبار أهل عمان
من أول إسلامهم إلى اختلاف كلمتهم

وهو

الباب الثالث والثلاثون

من كتاب

كشف الغمة الجامع لأخبار الأمة

لمصنف مجهول

اعتنت بتصحيحه ووضع حواشيه

هـ. كلاين

همبورغ

١٩٣٨/١٣٥٧

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

الحمد لله رب العالمين

والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

ذُكِرَ¹⁾ وَاللَّهِ أَعْلَمُ أَنَّ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ مِنْ أَهْلِ عُمَانَ (379^a) مَازِنُ بْنُ غَضُوبَةَ²⁾
 ابْنُ سَبِيْعَةَ بْنِ شِمَاسَةَ بْنِ حَيَّانَ بْنِ مَرِّ بْنِ حَيَّانَ بْنِ³⁾ مَرِّ³⁾ بْنِ أَبِي بَشْرٍ بْنِ خِطَامَةَ⁴⁾
 ابْنِ سَعْدٍ⁵⁾ بْنِ نَبْهَانَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْغَوْثِ بْنِ طَيِّبٍ⁶⁾ وَكَانَ يَسْكُنُ قَرْيَةَ سَمَائِلَ وَكَانَ
 يَعْبُدُ صَنَمًا يُقَالُ لَهُ نَاجِرٌ⁷⁾ فَذَبَحَ لَهُ ذَاتَ يَوْمٍ شَاةً وَقَرَّبَهَا إِلَيْهِ فَسَمِعَ صَوْتًا مِنَ الصَّنَمِ
 يَقُولُ يَا مَازِنُ اسْمِعْ تَسْرًا، ظَهَرَ خَيْرٌ وَبَطْنٌ شَرٌّ، بَعَثَ نَبِيًّا مِنْ مَضْرٍ، يَدِينُ⁸⁾ بَدِينِ اللَّهِ
 الْأَكْبَرِ⁹⁾، فَدَعَا نَحْتًا¹⁰⁾ مِنْ حَجَرٍ، تَسَلَّمَ مِنْ حَرِّ سَقَرٍ؛ فَفَزِعَ مِنْ ذَلِكَ وَقَالَ إِنَّ هَذَا
 لِعَجَبٍ¹¹⁾ ثُمَّ ذَبَحَ قَرْبَانًا آخَرَ وَقَرَّبَهُ إِلَيْهِ فَسَمِعَ مِنَ الصَّنَمِ صَوْتًا آخَرَ¹²⁾ يَقُولُ يَا¹³⁾ مَازِنُ¹³⁾

1) Vgl. zu der folgenden Überlieferung 'Izzaddīn b. al-Aṭīr, *Uṣd al-Ḡāba*, IV, 269f. und Ibn Ḥaḡar, *al-Iṣāba*, VI, 15f. (Nr. 7579).

2) S. Anm. 6.

3)-3) Fehlt T.

4) Hs. خطامة; geändert nach WÜSTENFELD, *Genealogische Tabellen*, 6, 19, *Uṣd, Iṣāba*, T.

5) Nach WÜSTENFELD, a. a. O., 6, 17—15 wäre hier einzufügen بن ثعلبة بن نصر بن سعد

6) *Iṣāba* hat als Māzin's Stammlinie بن بشر بن خطامة بن الفضوبة بن غراب بن بشر بن الغضوبة بن نصر بن ثعلبة بن نصر بن سعد بن اسود بن نبهان بن عمرو بن الغوث بن طي
 nur *Uṣd* hat مازن بن الغضوبة الطائي الخطامي
 Ross *Māzin-bin-Ghadhūbah*. Bei WÜSTENFELD, a. a. O., bricht dieser Zweig des ṭā'itischen Stammbaumes mit „Chitāma“ ab.

7) Anhang zu Ibn al-Kalbī, *Kitāb al-Aṣnām*, ed. A. ZÉKI Pacha, 63,6 und *Hizānat al-Adab*, III, 246,3 v. u. باجر; Maḡdaddīn b. al-Aṭīr, *an-Nihāya*, I, 61,5f., 63,3f. und *Lisān al-'Arab*, V, 103, 11ff., 106, 3 v. u. باجر oder باجر; vgl. auch WELLHAUSEN, *Reste arabischen Heidentums*², S. 64. Der Name عبد باجر findet sich, wie mir Herr Professor WENSINCK mitteilte, Ṭabarī, I, 768 und zwar mit den Lesarten ناجر und ماجر. *Uṣd* und T wie Hs.; *Iṣāba* nennt keinen Götzen.

8) Fehlt *Uṣd* und T.

9) *Uṣd* الكبر.

10) *Uṣd* und T نحيًا.

11) Hs. العجب.

12) Fehlt *Uṣd* und T.

13)-13) *Uṣd* und T اقبل اليّ.

أَقْبِلْ، تَسْمَعُ⁽¹⁾ مَا لَا يُجْهَلُ⁽¹⁾، هَذَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ، جَاءَ بِحَقِّ مُنْزَلٍ، فَأَمِنْ⁽²⁾ بِهِ⁽²⁾ تَعَدَّلْ،
 عَنِ⁽³⁾ حَرِّ نَارٍ تُشْعَلُ، وَقَوْدَهَا النَّاسُ⁽⁴⁾ وَالْجُنْدَلُ⁽⁴⁾؛ فَقَالَ إِنَّ هَذَا لَهُوَ⁽⁵⁾ الْعَجِيبُ
 3 وَإِنَّهُ لَخَيْرٌ⁽⁶⁾ يُرَادُ⁽⁶⁾ بِي⁽⁶⁾ فِينَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ قَدِمَ⁽⁷⁾ عَلَيْهِ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْحِجَازِ يَرِيدُ⁽⁸⁾
 دِمَاءً⁽⁸⁾ فَسَأَلَهُ مَا⁽¹⁰⁾ الْخَيْرُ وَرَاءَكَ⁽¹⁰⁾ قَالَ إِنَّهُ ظَهَرَ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ مُحَمَّدٌ بِنُ⁽¹¹⁾ عَبْدِ
 اللَّهِ⁽¹¹⁾ بِنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ هَاشِمِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ يَقُولُ لِمَنْ أَتَاهُ أَجِيبُوا⁽¹²⁾ دَاعِيَ⁽¹³⁾
 6 اللَّهُ⁽¹²⁾ فَلَسْتُ بِمُتَكَبِّرٍ⁽¹⁴⁾ وَلَا جَبَّارٍ وَلَا مُخْتَالٍ⁽¹⁵⁾ أَدْعُوكُمْ إِلَى اللَّهِ وَتَرَكْتُ عِبَادَةَ الْأَوْثَانِ
 وَأَبَشَّرَكُمْ بِجَنَّةٍ⁽¹⁶⁾ عَرْضُهَا السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ⁽¹⁶⁾ وَأَسْتَنْقِذُكُمْ مِنْ نَارٍ⁽¹⁷⁾ لَا يَطْفَأُ⁽¹⁸⁾
 لَهَبُهَا وَلَا يَنْتَعَمُ مِنْ سَكْنِهَا قَالَ مَازَنْ هَذَا وَاللَّهُ نَبَأٌ مَا سَمِعْتَهُ مِنَ الضَّمِّ فَوَثِبَ إِلَى
 9 الضَّمِّ فَكَسَرَهُ جَذَازًا فَرَكِبَ رَاحِلَتَهُ وَمَضَى قَاصِدًا نَحْوَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ (379^b) فَلَمَّا قَدِمَ عَلَيْهِ سَأَلَهُ عَمَّا بُعِثَ إِلَيْهِ فَشَرَحَ لَهُ الْإِسْلَامَ فَأَسْلَمَ وَنَوَّرَ اللَّهُ قَلْبَهُ ثُمَّ
 قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ادْعُ اللَّهَ لِأَهْلِ⁽¹⁹⁾ عَمَانَ فَقَالَ اللَّهُمَّ اهْدِهِمْ وَأَنْبِئِهِمْ
 12 فَقَالَ مَازَنْ زِدْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ اللَّهُمَّ ارزُقْهُمْ الْعِفَافَ وَالْكَفَافَ وَالرِّضَى بِمَا⁽²⁰⁾

1)-1) Hs. سمع ما لا تجهل (geändert mit Usd und T).

2)-2) Usd und T آمن به كى.

3) T من.

4)-4) Usd und T بالجندل; vgl. aber mit Hs. Qur'an, 2, 24, 66, 6, 3, 10.

5) Hs. الهو.

6)-6) Hs. خير يرادنى.

7) Hs. نودى; Usd und T قدم (ohne عليه).

8)-8) Fehlt Usd und T.

9) Lies ماء? (SCHA.)

10)-10) So! Usd und T ما وراءك.

11)-11) Fehlt Hs.

12)-12) Qur'an, 46, 31.

13) Hs. دعى.

14) Hs. بمستكر; zu dem von T bestätigten «متكبر» vgl. z. B. auch Qur'an,

40, 35.

15) Hs. مختال.

16)-16) Qur'an, 3, 133; vgl. auch ebd. 57, 21.

17) T + تلظى, vgl. Qur'an, 92, 14.

18) Hs. يطفى.

19) Hs. لاها.

20) Hs. ما; T (9, 1 und 43, 10) wie Änderung.

قدرت لهم فقال مازن يا رسول الله البحر بجانبنا فادع الله في ميرتنا وخفتنا وظلفنا¹⁾
 فقال اللهم وسع عليهم في ميرهم²⁾ وأكثر خيرهم من مجرمهم³⁾ قال زدني قال اللهم لا
 تسلط عليهم عدواً من غيرهم وقال مازن قل آمين فأتها⁴⁾ يستجاب عندها الدعاء⁴⁾
 فقال مازن آمين ثم قال يا رسول الله إني مولع بالطرب وشرب الخمر لجوج بالنساء
 وليس لي ولد فادع الله يذهب عني ما أجد ويرزقني ولداً تقرّبه عيني ويأتنا بالحيا
 فقال صلى الله عليه وسلم اللهم ابدله بالطرب قراءة القرآن وبالحرّام الحلال⁶⁾
 وبالعهْر⁵⁾ عفة الفرج وبالخمر ريثاً لا إثم فيه وأتهم بالحيا وهب له ولداً تقرّبه عينه؛
 قال مازن فأذهب الله عني ما كنت أجد من الطرب والنساء وحججت حجاً⁶⁾
 وحفظت بشر⁷⁾ القرآن وتزوجت أربع عقائل من عقائل العرب ورزقت ولداً فسّميته⁹⁾
 حيان⁸⁾ بن مازن، ومازن في هذا المعنى شعر⁹⁾ (380a) [طويل]

إِلَيْكَ رَسُولَ اللَّهِ حُتَّتْ¹⁰⁾ مَطِيطِي

تُجُوبُ الْفِيَا فِي مَنْ عَمَانَ إِلَى الْعَرَجِ

لِتَشْفَعَ لِي يَا خَيْرَ مَنْ وَطِئَ الْحَصَى

فِيغْفِرَ لِي ذَنْبِي¹¹⁾ وَأَرْجِعَ¹¹⁾ بِالْفَلَجِ

1) Hs. ووظلفنا.

2) T ميرتهم.

3) Hs. تجرمهم, T wie Änderung.

4)-4) T فان آمين يستجاب عنده الدعاء.

5) Hs. hier und unten, ٦,٦, وبالعهْر; T wie Änderung, desgleichen *Usd* in der Parallelstelle zu ٦,٦ (diese Stelle fehlt *Usd*).

6) *Usd*, *Iṣāba*, T حججا.

7) *Usd*, *Iṣāba*, T شطر.

8) In *Usd* und *Iṣāba* heißt Māzin's Sohn حيان.

9) Hs. شعرا.

10) *Usd* und T حتت, *Iṣāba* خبت.

11)-11) *Usd* und T ربي فارجع.

وَكُنْتُ¹⁾ أَمْرًا بِالرَّعْفِ²⁾ وَالْخَمْرِ مُوَلَعًا

شَبَابِي حَقًّا³⁾ آذَنَ الْعَمْرُ⁴⁾ بِالنَّهْجِ

إِلَى مَعْشَرٍ خَالَفتُ⁵⁾ فِي اللَّهِ دِينَهُمْ

3

فَلَا رَأَيْتُهُمْ⁶⁾ رَأَيْتُ⁶⁾ وَلَا شَرَجْتُهُمْ شَرْجِي

فَبَدَّلَنِي بِالْخَمْرِ خَوْفًا⁷⁾ وَخَشْيَةً

وَبِالْعَهْرِ⁸⁾ إِحْصَانًا فَأَحْصَنَ⁹⁾ لِي فِرْجِي

6

فَأَصْبَحْتُ هَمِّي فِي الْجِهَادِ وَنَيْتِي

فَلِلَّهِ¹⁰⁾ مَا صَوَّمِي وَلِلَّهِ مَا حَجَّجِي

9 ثم إن رسول الله صلى الله عليه وسلم كتب إلى أهل عمان يدعوهم إلى الإسلام، وعلى أهل الريف منهم عبد¹¹⁾ وجيفر¹²⁾ ابنا الجلنداء¹³⁾ وكان أبوهما

1) *Usd* und *T* liefern den dritten und vierten Vers in umgekehrter Reihenfolge (*Iṣāba* hat nur die zwei ersten Verse).

2) Besser wohl mit *Lisān al-'Arab*, I, 407,2 v. u., wo dieser Halbvers zitiert wird, بِالرَّعْفِ (auf diese Stelle machte mich Herr Dr. KHEMIRI aufmerksam). *Usd* und *T* باللهو.

3) *Usd* und Herausgeber von *T* الى ان . 4) *Usd* und *T* الجسم .

5) *Usd* und Hrsg. von *T* جانب . 6) *Usd* und *T* دينهم ديني .

7) *Usd* und *T* امنأ . 8) *S.* oben, 5).

9) *Usd* und *T* فخصن . 10) *Hs.* فالله .

11) Ibn Hišām, S. 971 und Ibn al-Aṭīr, *al-Kāmil*, II, 177, 208, 285 عياد; Tabarī, I, 1561, 1600, 1977f. und Mas'ūdī, *K.at-Tanbīh wal-Išrāf*, S. 276 عباد; Tab., I, 1686 عمرو; Balāḍurī, *K. Futūḥ al-Buldān*, ed. Kairo (1319), S. 83 und Qudāma bei Balāḍ., ed. DE GOEJE, S. 76, Anm. b) عييد; Ibn Sa'd, I,II,18, VII,II,188, Balāḍ., ed. DE GOEJE, S. 76, Abū'l-Fidā', S. 188 und *T* wie *Hs.*, entspr. Ross.

12) Abū'l-Fidā', a. a. O., حيقر (die übrigen benutzten Chroniken wie *Hs.*).

13) Ibn Hišām, S. 971, Ibn Sa'd, I,II,18 und Ibn al-Aṭīr, II, 208

الجلندا قد مات في ذلك العصر، وكان كتابه صلى الله عليه وسلم من (1) محمد رسول
الله صلى الله عليه وسلم إلى أهل عمان أما بعد فأقروا أن لا إله إلا الله وأتى (2)
محمد رسول الله وأدوا الزكاة واعمروا المساجد وإلا غزوتكم؛ وكتب (3) إلى عبد
وجيفر بسم الله الرحمن الرحيم من محمد رسول الله إلى جيفر وعبد ابني الجلندا
أما بعد فإني أدعوكما (4) بدعاية الإسلام أسلما تسلما فإني (5) رسول الله إلى الناس
كأفة (5) لينذر (6) من كان حياً ويحق القول على الكافرين (6) فإن أسلمتما وليتكما وإن
أبيتما فإن ملككما زائل وخيلى تطأ ساحتكم (7) وتظهر نبوتى على ملككما؛
والكاتب لهذا أبى بن كعب وعليه (8) السلام يلى عليه فطوى الصحيفة وختمها
بخطمه (380^b) وبعث بها عمرو بن العاص فقدم عمرو بكتاب النبى صلى الله عليه
وسلم إلى عبد وجيفر فأول موضع نزله من عمان دمستجرد (9) وهى مدينة بصحار
بنتها العجم فنزل بها وقت الظهر وبعث إلى ابني (10) الجلندا وهم بادية عمان وأهل
رأيها فأول من لقيه عبد وهو أحكم الرجلين وأحسنهما خلقاً فأوصل عمراً (11) إلى (12)

(vgl. ebd. 285, IV, 312) الجندى; Balād., ed. DE GOEJE, S. 76, Tab., I, 1686

(vgl. ebd. 1601), Mas'ūdī, a. a. O. und Ibn al-Aṭīr, II, 177 الجندى; Balād.,
ed. Kairo, Abū'l-Fidā', a. a. O. und T الجندى; Ibn Sa'd, VII, II, 188 (vgl.
ebd. Anm. zu I, II, 18, Tab., I, 1561, Lisān al-'Arab, IV, 103, 4) wie Hs.

1) Fehlt Hs.

2) Hs. وان.

3) Vgl. zu dem folgenden Bericht über die Botschaft Muḥammad's an
'Abd und Ġaifar und deren Bekehrung zum Islam Ibn Sa'd, I, II, 18.

4) Hs. ادعوكم.

5)-5) Vgl. Qur'ān, 34, 28.

6)-6) Qur'ān, 36, 70. — T لانذر الخ.

7) T ساحتكما.

8) Zu ändern in وهو عليه? (vgl. T: وهو عليه الملى عليه).

9) Hier und unten, 9, 1, vokalisiert Hs. دمستجرد, hat Ross Dam-
setjerd, T دستجرد.

10) T بنى.

11) Hs. عمرو; T und Ross bestätigen Änderung; vgl. auch Ibn Sa'd,
a. a. O.

أخيه جيفر ودفع إلى جيفر الكتاب محتوماً ففضّ ختامه وقرأه¹⁾ ثمّ دفعه إلى عبد
 فقرأه ثمّ التفت إلى عمرو وقال إنّ هذا²⁾ الذى تدعو إليه من جهة صاحبك أمر
 3 ليس بصغير وأنا أعيد فكري فيه وأعلمك ثمّ إنّه استحضر جماعةً من الأزد وبعثوا
 إلى كعب بن برشة العودى فسألوه عن أمر النبىّ صلى الله عليه وسلّم فقال إنّه نبىّ
 وقد عرفت صفته وأنّه سيظهر على العرب والعجم فأسلم كعب وأسلم عبد وجيفر
 6 وبعثوا إلى وجوه عشائريهم فبايعوهما للنبىّ صلى الله عليه وسلّم وأدخلوهم فى
 دينه وألزموهم تسليم الصدقة وأمروا عمرًا بقبضها فقبضها منهم على الجهة التى
 أمره بها صلى الله عليه وسلّم، ثمّ بعث جيفر إلى مهيرة³⁾ والشحر ونواحيها فدعاهم
 9 إلى الإسلام فأسلموا وبعث إلى دبا⁴⁾ وما يليها إلى آخر (381a) عمان فما ورد
 رسول جيفر⁵⁾ على أحد إلّا أسلم وأجاب دعوته إلّا الفرس الذين كانوا بعمان فحين⁶⁾
 أبوا الإسلام اجتمعت الأزد إلى جيفر وقالوا لا تجاورنا⁷⁾ العجم بعد هذا اليوم،
 12 وأجمعوا على إخراج عامل الفرس مسكان⁸⁾ ومن معه من الفرس فدعا جيفر
 بالمرازبة والأساورة فقال لهم إنّه قد بعث منّا نبىّ فى العرب فاخترأوا منّا إحدى⁹⁾
 حالتين إمّا أن تسلّموا وتدخلوا فيما دخلنا فيه وإمّا أن تخرجوا عنّا بأنفسكم،
 15 فأبوا أن يسلموا وقالوا لسنا نخرج؛ فعند ذلك اجتمعت الأزد فقاتلوهم قتالاً شديداً

1) Hs. واقراه; T und Ibn Sa'd, a. a. O., وقراه, Ross *Jeifar... read it.*

2) Hs. + الرجل; Auslassung wird bestätigt durch T und Ross (*this was no trifling matter he had come about...*).

3) Lies مهرة? — Ross *Maheyreh*; T fehlt diese Stelle (von جيفر bis بعث).

4) Ibn Qutaiba, S. 203, Muqaddasī, S. 93, Yāqūt, II, 543 und
 andere دبا; Ibn Sa'd, VII, 1, 72, دبا; Balādūrī (ed. DE GOEJE), S. 76 دبا. —

T دبا, Ross *Dabā*.

5) Hs. الله.

6) Hs. محين.

7) Hs. تجاورنا; T يجاورنا.

8) Hs. مسكان; T hier und bei jeder sonstigen Erwähnung dieses Namens
 (45, 14. 47, 12, 19) wie unten, 9, 1, مسكان, entspr. Ross beide Male.

9) Hs. احد.

وقتل مسكان وكثير من أصحابه وقواده ثم تحصن بقيتهم في مدينة دمستجرد¹⁾
 فحاصروهم أشد الحصار فلما طال عليهم الحصار طلبوا الصلح فصالحوهم على أن
 يتركوا كل صفراء وبيضاء وحلقة²⁾ وكراع فأجابوا إلى ذلك وخرجوا من عمان³⁾
 وبقيت أموالهم فهي هذه الصوافي
 ومكث معهم عمرو وهم له طائعون ولقوله سامعون إلى أن بلغته وفاة النبي
 صلى الله عليه وسلم فأراد الرجوع إلى³⁾ المدينة فصحبه عبد بن الجلندا وجعفر بن⁶⁾
 حشم⁴⁾ العتكى وأبو صفرة سارق⁵⁾ بن ظالم في جماعة من الأزد فقدموا بعمرو بن
 العاص على أبي بكر الصديق رضى الله عنه فلما دخلوا عليه قام سارق بن ظالم فقال
 يا خليفة رسول الله صلى الله (381^b) عليه وسلم ويا معاشر قريش هذه أمانة كانت⁹⁾
 في أيدينا وفي ذمتنا ووديعه⁶⁾ لرسول الله صلى الله عليه وسلم فقد برئنا منها إليكم
 فقال أبو بكر جزاكم الله خيراً وأثنى عليهم المسامون خيراً وقام الخطباء بالمدح
 والثناء عليهم فقالوا كفاكم معاشر الأزد قول رسول الله صلى الله عليه وسلم وثناؤه¹²⁾
 عليكم وقام عمرو بن العاص فلم يدع شيئاً من المدح والثناء إلا قاله في الأزد وجاءت
 وجوه الأنصار من الأزد وغيرهم مسلمين على عبد ومن معه فلما كان من الغد أمر
 أبو بكر فجمع الناس من قريش والمهاجرين والأنصار وقام أبو بكر خطيباً فحمد¹⁵⁾

1) S. oben, v⁹).

2) Hs. حلقة; geändert nach Vorschlag von KH. und Hs., fol. 107^b 10ff.,
 wo es heißt, daß der Prophet den Banū'n-Nadīr (dort النظر) bei ihrer Ver-
 treibung aus Medina zurücksulassen auferlegt habe; vgl. z. B. auch
Lisān al-'Arab, VI, 130, 17f.: أهل خيبر صالح عليه وسلم أهل خيبر.
 وفي الحديث أن النبي صلى الله عليه وسلم صالح أهل خيبر.
 على الصفراء والبيضاء والحلقة; schließlich bestätigt T diese Lesung. (Ross ... gold
 and silver and other property...)

3) Fehlt Hs.

4) Lies حشم — T خشم.

5) T hier und unten سارف.

6) T وديعه.

الله وأثنى عليه وذكر النبي صَلَّى عليه وقال معاشر أهل عمان إنكم أسلمتم طوعاً لم
 يظاً¹⁾ رسول الله ساحتكم بخف ولا حافر ولا جشمتموه ما جشمه غيركم من العرب
 3 ولم ترموا بفرقة ولا تشتيت²⁾ شمل فجمع الله على الخير شملكم ثم بعث إليكم عمرو
 ابن العاص بلا جيش ولا سلاح فأجبتهموه إذ دعاكم على بعد داركم وأطعمتموه إذ
 أمركم على كثرة عددكم وعدتكم فأى فضل أبر من فضلكم وأى فعل أشرف من
 6 فعلكم كفاكم قول رسول الله صَلَّى الله عليه وسلّم شرقاً إلى يوم المعاد ثم أقام فيكم
 عمرو ما أقام مكرماً ورحل عنكم إذ رحل مسلماً وقد من الله عليكم بإسلام عبد
 وجيفر ابني الجلندا³⁾ (382a) وأعزكم الله به وأعزه بكم وكنتم على خير حال جميل³⁾
 9 حتى أتكم وفاة رسول الله صَلَّى الله عليه وسلّم فأظهرتم ما يضاعف فضلكم وقتتم
 مقاماً حمدناكم فيه ومحضتم بالنصيحة⁴⁾ وشاركتهم بالنفس والمال فيثبت⁵⁾ الله به
 السننكم ويهدى به قلوبكم وللناس جولة فكونوا عند حسن ظنّي بكم ولست أخاف
 12 عليكم أن تغلبوا على بلادكم ولا أن ترجعوا عن دينكم جزاكم الله خيراً؛ ثم سكت
 وذكر بعض المتحدّثين⁶⁾ أن عبداً لما قدم على أبي بكر استنهضه في⁷⁾ مقاتلة⁷⁾
 آل جفنة فأجابه إلى ذلك فسرى سريةً وأمره عليها فخرج عبد على السرية حتى وافى
 15 ديار آل جفنة ولهذا حديث يطول شرحه تركته وقد شهر مقام عبد وعرف مكانه
 وكان في السرية حسان بن ثابت الأنصاري فلما قدموا من ديار آل جفنة قام حسان
 وقال قد شهر مقام عبد في الجاهلية والإسلام فلم أر رجلاً أحزم ولا أحسن منه
 18 تدبيراً ورأياً هو والله من وهب نفسه في يوم غارت صباحه⁸⁾ وأظلم صباحه فسرى

1) Hs. يط .

2) T تشتت .

3) Fehlt T, 51,13; T, 10,10 . وجيل .

4) Hs. بالنصيحة .

5) Hs. فثبت .

6) Hs. المتحدّثين .

7) T (besser) 7)-7) . لمقاتلة .

8) Hs. صباحه ; geändert mit T (صباح كواكبه wohl für صباحه) .

ذلك أبا بكر وقال هو يا أبا الوليد كما ذكرت والقول يقصر عن وصفه والوصف يقصر عن فضله فبلغ ذلك عبداً فبعث إليه بمال عظيم وأرسل إليه إن مالي يعجز عن مكافأتك¹⁾

3 فاعذر فيما قصر واقبل ما تيسر

ثم إن أبا بكر كتب كتاباً إلى أهل (382^b) عمان يشكرهم ويثنى عليهم وأقر جيفراً²⁾ وأخاه عبداً على ملكهما وجعل لهما أخذ الصدقات من أهلها وحملها إليه وانصرف عبد ومن معه شاكرين ولعبد وجيفر من المآثر والمناقب ما يضيق⁶⁾

بشرحه الكتاب وقد أوردنا³⁾ لمعة من أخبارهما⁴⁾ ولم يزالا في عمان متقدمين إلى أن ماتا، ثم خلف من بعدهما عباد⁵⁾ بن عبد بن الجلندا في زمن عثمان بن

9 عَمَّان وعلّى

فلما وقعت الفتنة وافترت الأمة وصار الملك إلى معاوية لم⁶⁾ يكن لمعاوية⁷⁾

في عمان سلطان حتى صار الملك لعبد الملك بن مروان⁷⁾ واستعمل الحجاج على أرض العراق وكان ذلك في زمن سليمان وسعيد ابني عباد بن عبد بن الجلندا وهما¹²⁾ القتيبان في عمان فكان الحجاج يغزوهما بجيوش عظيمة وهما يفضان جموعه ويبددان عساكره في مواطن كثيرة وكانا كلما أخرج إليهما جيشاً هزماه واستوليا على سواده إلى أن أخرج⁸⁾ عليهما القاسم بن شعوة المزني في جمع كثير وخميس جرّار فخرج¹⁵⁾

1) Hs. مكافأتك.

2) Hs. جيفر, ebenso T; vgl. aber *Lisān al-‘Arab*, V, 215,2, Balādurī (ed. DE GOEJE), S. 76, Ṭabarī, I, 1977, 1978, Ibn al-Aṭīr, *al-Kāmil*, II, 285.

3) Hs. اردونا.

4) Hs. اخبارهم.

5) Hs. عياد; T — wie ja auch wiederholt unten — عباد, Ross ‘Abbād.

Anonyme Arabische Chronik, ed. AHLWARDT, S. 135f. عباد, 290 عباد; Ibn al-Aṭīr, *al-Kāmil*, IV, 167 عباد, 312 عياد. 6) Hs. ولم.

7-7) So auch R und T, 55,2; dagegen T, 61,3, nach Wiederaufnahme des unterbrochenen Berichtes, + معاوية nach ولا لمن بعده.

8) Hs. خرج. R und T bestätigen Änderung (R im übrigen nicht gleichlautend, T أخرج إليهما).

القاسم بجيشه حتى انتهى إلى¹⁾ عمان في سفن كثيرة فأرسي²⁾ سفنه في قرية من
 قرى عمان يقال لها حطاط فسار إليه سليمان بن عباد بالأزد فاقتتلوا قتالاً شديداً
 3 فكانت الهزيمة³⁾ على أصحاب الحجاج وقتل القاسم وكثير من أصحابه واستولى
 (383^a) سليمان على سوادهم فبلغ ذلك الحجاج فأصابه⁴⁾ أمر هائل ثم استدعى
 بمجاعة بن شعوة أخى⁵⁾ القاسم وأمره أن يندب الناس ويستصرخهم وينادى في
 6 قبائل نزار حيث كانوا ويستعينهم ويستنجدهم وأظهر الحجاج من نفسه غضباً
 وحميةً وأنفةً وكتب إلى عبد الملك بن مروان وأقعد وجوه الأزد الذين كانوا بالبصرة
 عن النصرة لسليمان بن عباد فوجدت العساكر التي جمعها الحجاج وأخرجها إلى
 9 عمان كانت أربعين ألفاً فأخرج من جانب البحر عشرين ألفاً ومن جانب البر عشرين
 ألفاً فانتهى القوم الذين خرجوا من البر فسار إليهم سليمان بسائر فرسان الأزد
 وكانوا ثلاثة آلاف فارس وأصحاب النجائب ثلاثة آلاف وخمسمائة فالتقى بهم عند
 12 الماء الذى دون البلعة بخمس مراحل وقيل بثلاث مراحل وهو الماء الذى بقرب
 قرية بوشر يقال⁶⁾ له اليوم البلعين فاقتتلوا قتالاً شديداً فانهمز أصحاب الحجاج
 فأمعن سليمان في طلبهم وهو لا يعلم بشيء من عسكر البحر حتى انتهى عسكر البحر
 15 بالبونانة⁷⁾ فلقبهم رجل فأعلمهم بخروج سليمان بسائر العسكر للقاء القوم الذين
 أقبلوا من جانب البر وأن الباقيين مع أخيه شردمة قليلة فواصل مجاعة سير⁸⁾

1) Fehlt Hs.

2) Hs. فأرسي; T bestätigt Änderung. R bei anderer Konstruktion ارق (zu IV vgl. Dozy s. v.).

3) Hs. الهزيمة.

4) Fehlt Hs.; ergänzt mit T.

5) Hs. أخ.

6) Besser wäre قرية بوشر. T wie Hs., R fehlt بوشر.

7) R بالبونانة من جلفار; T بالبونانية من جلفار.

8) Hs. السير.

الليل (383^b) بالنهار حتى وصل بركة¹⁾ فنزل إليهم سعيد فقَاتلهم قتالاً شديداً حتى حجز بينهم الليل وتأمل سعيد عسكره فإذا هم في عسكر مجاعة كالشعرة البيضاء في الثور الأسود وقد قُتل منهم من قتل فاعتزل من ليلته وعمد إلى ذراري³⁾ أخيه وذراريه فاعتزل بهم إلى الجبل الأكبر²⁾ وهو جبل بنى ريام³⁾ ويقال له رضوان⁴⁾ بضم الراء ولحقه القوم فلم يزالوا محصورين حتى وافى سليمان وكان مجاعة أرسى سفنه ببندر مسقط وكانت ثلاثمائة سفينة فضى إليها سليمان فأحرق منها 6 تيفاً وخمسين سفينة وانفلت الباقون في لجج البحر ثم مضى يريد عسكر مجاعة فتصور لمجاعة أن لا طاقة له بسليمان فخرج يريد البحر فالتقى هو وسليمان بقربة سمائل فوقعت بينهم صكة عظيمة فانهمز مجاعة ولحق بسفنه فركب ومضى إلى جلفار⁵⁾ وكتب⁶⁾ الحجاج فأخرج له في طريق البر عبد الرحمن بن سليمان في خمسة آلاف عنان من بادية الشام وكان فيهم رجل من الأزدي يعرف بملاحة⁷⁾ ولا يعلمون به أنه من الأزدي فهرب في الليل حتى نزل على سليمان وسعيد فأعلمهما بذلك فاستشعرا¹²⁾

1) Thier und bei jeder sonstigen Erwähnung dieses Ortes, z. B. I, 136, 19, II, 122ff., بركة, ebenso NIEBUHR, S. 296. R بركة; Ross hier (120, 9) und 172, 21: *Birkeh*, 173, 19. 30f.: *Barká*, vgl. auch ebd., Book VII, n. 8 (S. 195).

2) T الاخضر.

3) R + أيضاً vor رضوان (und infolgedessen + الذي يقال له الجبل الاخضر + R; Ross + which is called *el-Jebel el-Akhdhar*, and also.

4) T رضوا. — Vgl. zu diesem Namen Hamdānī, 52, 4, wo رُضَاع als Name eines Wohnortes der Banū Riyām angegeben wird.

5) Muqaddasī, S. 53 und 71, Yāqūt, II, 104, Dimašqī, S. 218 جَلْفَار; Muqaddasī, S. 93 جَلْفَار; B, fol. 10^b u., جَلْفَار; STEINGASS, *A Comprehensive Persian-English Dictionary*, s. v., *julfār* und *jullafār*. (Yāqūt hat II, 63 auch die Lesart جَلْفَار.)

6) Hs. وكانت.

7) Lies بالملاحة? Hs. بملاحة, Ross 'el-Malāhch'. R und T fehlen die zwei letzten Worte.

العجز فحماً ذراريهما وسوادهما ومن خرج معها من قومها ولحقا ببلاد¹⁾ من بلدان¹⁾ (384^a) الزنج حتى ماتا هناك، ودخل مجاعة وعبد الرحمن بالعسكر إلى

3 عمان ففعلاً فيها غير الجميل ونهبها نعوذ بالله من ذلك

ثم إنَّ الحجاج استعمل على أهل عمان الحيار بن سبرة²⁾ المباشعي؛

فلما مات عبد الملك وولى من بعده الوليد بن عبد الملك ومات الحجاج

6 استعمل الوليد على العراق يزيد بن أبي مسلم فبعث يزيد سيف بن هاني³⁾

الهمدانيّ عاملاً على عمان؛ ولما مات الوليد بن عبد الملك وولى أخوه

سليمان بن عبد الملك عزل العمّال الذين كانوا على عمان واستعمل عليها

9 صالح بن عبد الرحمن⁴⁾ الليثي ثمّ إنّه رأى أن يكون عمّال⁵⁾ عمان على ما

كانوا عليه فردّهم وجعل صالح بن عبد الرحمن مشرفاً عليهم ثمّ ولى يزيد بن

المهلب العراق وخراسان⁶⁾ فاستعمل يزيد أخاه زياداً على عمان فلم يزل عاملاً

12 عليها محسناً إلى أهلها حتى مات سليمان بن عبد الملك وولى عمر بن عبد العزيز

فاستعمل عدي بن أرطاة الفزاريّ على العراق واستعمل عدي على عمان عمّالاً فأساؤا

السيرة فيها فكتبوا إلى عمر بن عبد العزيز فاستعمل عليهم عمر⁷⁾ بن عبد الله بن⁸⁾

15 صبيحة⁸⁾ الأنصاري⁹⁾ فأحسن السيرة فيهم فلم يزل والياً على عمان مكرماً بين أهلها

1)-1) So! T يلد من بلدان (R بارض).

2) Hs. سيرة, entspr. Ross; R und T wie Mubarrad, 568,2, Tabarī, II, 1140 und andere سيرة.

3) Hs. und T الهاني, entspr. Ross; Tab., II, 1399, 1402 und R هاني (bzw. هاني); vgl. auch *Lisān al-'Arab*, I, 181,1.

4) R und T + بن قيس.

5) Fehlt Hs.; eingefügt nach R, T und Ross.

6) Hs. وخرسان.

7) Balāḍurī, ed. Kairo, S. 85 عمرو, ebenso Balāḍurī, ed. DE GOEJE, S. 77f., aber mit Lesart عمر (R und T wie Hs., entspr. Ross).

8)-8) Fehlt R und T (Balāḍurī hat nur عبد الله).

9) Hs. الانصار.

يستوفي الصدقات منهم بطيبة أنفسهم حتى مات عمر بن عبد العزيز (384^b) فقال

عمر بن عبد الله لزياد بن المهلب هذه البلاد بلاد قومك فشانك بها

وخرج عمر بن عبد الله من عمان وقام زياد بن المهلب في عمان حتى ظهر أبو العباس³
السقاح وصار ملك بني أمية إليه وولي أبا جعفر المنصور على العراق فاستعمل أبو جعفر
على عمان جناح بن عبادة بن قيس بن عمر¹ الهنائي وهو صاحب المسجد المعروف بمسجد
جناح ثم عزله وولي ابنه محمد بن جناح فداهن جناح² بن عبادة³ الإباضية حتى⁶
صارت ولاية³ عمان لهم فعند ذلك عقدوا⁴ الإمامة للجلندا بن مسعود فكان سببا
لقوة المذهب وكان عادلا؛ ثم خرج عليه شيان يطلبه السقاح فلما قدم عمان أخرج
إليه الجلندا هلال بن عطية الخراساني ويحيى بن نجيح وجماعة من المسلمين فلما⁵
التقوا وصاروا صفين قام يحيى بن نجيح⁵ وكان يحيى فضله شهيرا⁶ بين المسلمين
فدعا بدعوة أنصف⁷ فيها الفريقين فقال اللهم إن كنت تعلم أننا على الدين الذي
هو⁸ ترضاه والحق الذي تحب أن تؤتي به فاجعلني أول قتيل من أصحابي ثم اجعل¹²
شيان أول قتيل من أصحابه واجعل الدائرة على أصحابه وإن كنت تعلم أن
شيان وأصحابه على الدين الذي ترضاه والحق الذي تحب أن تؤتي⁹ به فاجعل
شيان أول قتيل من أصحابه ثم زحف القوم بعضهم إلى بعض فكان أول قتيل من¹⁵
(385^a) المسلمين يحيى بن نجيح وأول قتيل من أصحاب شيان شيان؛ فلما قتل

1) عمرو T.

2)-2) Fehlt T.

3) Hs. + الامام الجلندا بن مسعود.

4) Hs. عقوو.

5)-5) Fehlt Hs.; eingefügt nach R, B, T (B + بجلفار nach التقوا). Ross entspr. Hs.

6) Hs. مشهورا (T) شاهر.

7) Hs. انظفت; verbessert nach R, B, T, mit deren Lesung auch Ross' Vorlage übereinzustimmen scheint, wenngleich *he mentioned both sides* dann keine treffende Wiedergabe wäre.

8) Fehlt R, B, T; vgl. auch unten.

9) Hs. يؤتي.

شيبان وصل إلى عمان خازم بن خزيمه¹⁾ وقال إنا كنا نطلب هؤلاء القوم يعنى شيبان وأصحابه وقد كفانا الله قتالهم على أيديكم ولكنتى أريد أن أخرج من عندك 3 إلى الخليفة وأخبره أنك له سامع مطيع فشاور الجلندا المسامين فى ذلك فلم يروا له ذلك وقيل سأله أن يعطيه سيف شيبان وخاتمه فأبى الجلندا فوقع القتال بين خازم والجلندا فقتل جميع أصحاب الجلندا ولم يبق إلا هو وهلال بن عطية 6 الحرساني²⁾ فقال³⁾ الجلندا احمل يا هلال³⁾ فقال هلال للجلندا أنت إمامى فكن أمامى ولك على أن لا أبقي بعدك فتقدم الجلندا فقاتل حتى قتل رحمه⁴⁾ الله ثم تقدم هلال بن عطية وعليه⁵⁾ لأمة حربه فكان أصحاب خازم يتعجبون من ثقافته 9 ولم يعرفوه ثم إتهم عرفوه وقالوا هلال بن عطية فاحتولوه حتى قتلوه رحمه⁴⁾ الله، وكانت إمامة الجلندا سنتين وشهراً، وقيل إن الذى تولى قتل الجلندا خازم بن خزيمه فبلغنى أنه لما حضرته الوفاة قيل له ابشر فقد فتح الله عمان على يدك فقال 12 غررتمونى⁶⁾ فى الحياة وتغررونى عند الوفاة هيهات هيهات فكيف لى بقتل الشيخ العماني؛ ووجدت أن رجلاً (385^b) من أهل عمان خرج إلى الحج وكان فى صحبته رجل من أهل البصرة لا يهدأ الليل ولا ينام فسأله العماني عن حاله فقال وهو 15 لا يعرف أن صاحبه من أهل عمان إني خرجت مع خازم بن خزيمه إلى عمان فقاتلنا بها قومًا لم أر مثلهم قط فأننا من ذلك اليوم على هذه الحالة لا يأخذنى النوم فقال الرجل العماني فى نفسه أنت حقيق بذلك إن كنت ممن قاتلهم

1) Hs. hier und im folgenden خزيمه .

2) Hs. الحرساني .

3)-3) Fehlt Hs.; eingefügt nach R, B, T (B + الامام vor الجلندا). Ross entspr. Hs.

4) Hs. رحمة .

5) Fehlt Hs.; ergänzt mit R, B, T.

6) Hs. غررتمونى ; R und B غررتمونى ; T غررتمونى .

ولمّا قتل الجلندا وأصحابه رحمهم الله وغفر لهم استولت الجبابة على عمان فأفسدوا فيها وكانوا أهل ظلم وجور¹⁾ فمن هؤلاء الجبابة محمد بن زائدة وراشد ابن²⁾ شاذان³⁾ بن النضر³⁾ الجلندائين⁴⁾، وفي زمنهما وقع غسان الهنائي الذي³⁾ هو من بني محارب بنزوى⁵⁾ ونهبها وهزم بني نافع منها وبني هميم بعد أن قتل خلقاً كثيراً وذلك في شهر شعبان سنة خمس وأربعين ومائة⁶⁾ ثم إن بني⁷⁾ الحارث من أهل ابرا⁷⁾ غضبوا لهم وكان في بني الحارث رجل عبدى من بكرة يقال له زياد بن⁶⁾ سعيد البكرى فاجتمع رأيهم على أن يمضوا إلى العتيك ليقتلوا غسان الهنائي فساروا إليه فجلسوا⁸⁾ له⁸⁾ بين داره ودار جناح بن⁹⁾ سعيد⁹⁾ بموضع يقال له الخور وقد رجع عائداً رجلاً مريضاً من بني هناة¹⁰⁾ فرّبهم وهو لا^{386a)} يشعر بمكانهم⁹⁾ فقتلوه فغضب لذلك منازل بن خنيس وكان مسكنه نبيا وهو عامل لمحمد بن زائدة وراشد بن شاذان¹¹⁾ الجلندائين فساروا على أهل ابرا على غفلة منهم فبرز إليهم

1) Hs. وجره.

2)-2) Fehlt T; vgl. auch unten, ٢١, 5.

3) Hs. النظر, ebenso R und T; B التصر.

4) So! R wie Hs., entspr. Ross; T الجلندائين. B unleserlich, gemäß den später vorkommenden Formen dieser Nisba aber wie T.

5) Ibn Ḥauqal, S. 33 نَزْوَى, ebenso B, fol. 12^b6. Iṣṭāḥrī, S. 26, Muqaddasī, S. 53, 70, 93, Yāqūt, IV, 776 نَزْوَى (s. aber auch Lesarten zu Iṣṭāḥrī); Idrīsī, II. Klima, 6. Teil تروه; Mas'ūdī, *Murūğ ad-Dahab*, VIII, 143 بروى; Dimašqī, S. 218, Ibn Baṭṭūṭa, II, 227 نَزْوَى; NIEBUHR, S. 296 نَزْوَى.
6) Hs. + سنة.

7)-7) T أهل ابرى من بني الحارث. Neben ابرى hat T die Lesart ابرا (z. B. I, 318, 5), ابرا (II, 29, 14); Ross wie WELLSTED, I, 73ff. *Ibrá*.

8)-8) Fehlt Hs.; ergänzt mit T. R und B حتى كنوا بن ohne بن داره ودار جناح بن سعيد. Ross entspr. Hs.

9)-9) Fehlt T; Ross *bin Sa'd*.

10) Hs. hier und unten, ٢١, 7, هناة; geändert nach Ibn Duraid, S. 292. R, B, T wie Hs.; T aber später هناة (z. B. II, 116, 3).

11) T النظر.

أهل ابرا فاقتلوا¹⁾ قتالاً شديداً فوقعت الهزيمة على أهل ابرا¹⁾ وقتل منهم
أربعون رجلاً

3 ثم من الله على أهل عمان بالألفة على الحق فخرجت عصابة من المسلمين
فقاموا بحق الله وأزالوا ملك تلك الجبابة وذلك أن المشايخ العلماء
من أهل عمان اجتمعوا في نزوى وكان رئيسهم وعميدهم موسى بن أبي جابر
6 الأزكاني²⁾ فأرادوا عقد الإمامة لمحمد بن أبي عقان وقد حضر معهم رؤساء لا يؤمنون
على الدولة فخاف الشيخ موسى أن لا يكون للمسلمين يد وأن تقع الفتنة فقال قد³⁾
ولينا فلاناً قربة كذا وولينا فلاناً قربة كذا حتى فرّق تلك الرؤساء ثم قال³⁾ قد
9 ولينا ابن أبي عقان نزوى وقرى الجوف وأحسب أنه قال حتى تضع الحرب أوزارها
فقال الشيخ أبو⁴⁾ المنذر⁴⁾ بشير بن المنذر قد كئنا نرجو أن نرى ما نحب فلآن
قد رأينا ما نكره والحمد لله فقال موسى إنا فعلنا ما تحب وأعلمه إتما⁵⁾ أراد أن
12 يفرّقهم لئلا تقع الفتنة فلما خرج تلك الرؤساء ومضى كل واحد منهم إلى البلد
التي وليها كتب الشيخ موسى⁶⁾ بعزلهم وبعث ولاية للبلدان فأحسب أنهم عزلوا⁷⁾
قبل وصولهم؛ وبقي محمد بن أبي عقان في العسكر (386^b) فظهرت⁸⁾ منه للمسلمين
15 أحداث لم تعجبهم وبلغنى إتما الذى أنكروا عليه جفوته للمسلمين وردّه للنصائح

1)-1) Fehlt Hs.; eingefügt nach R, B, T (T . . . ووقعت). Ross
entspr. Hs.

2) So! Hs., fol. 461^a6 dagegen — als regelmäßige Nisba zu ازكى — الازكوى.
(R und B wie Hs., entspr. Ross.)

3)-3) Fehlt Hs.; eingefügt nach R und B (B—besser — اولائك الرؤساء; s. aber
unten im Text). T berichtet dasselbe ausführlicher. Ross entspr. Hs.

4)-4) Fehlt R, B, T. Ross entspr. Hs.

5) So! R und B وأتما بسريره.

6) Fehlt Hs. und Ross; ergänzt mit R und B.

7) Hs. غرقوا; Ross they were deposed (R, B, T fehlt diese Stelle).

8) Hs. فظهرة.

والله أعلم فلم يرضوا سيرته فعملوا¹⁾ له حيلة¹⁾ وأخرجوه من عسكر نزوى فلما
خرج²⁾ اجتمعوا فاختروا إماماً وعزلوا محمداً وكانت إقامته سنتين وشهراً
ثم عقدوا الإمامة للوارث بن كعب الخروصي الشاري اليمدني الأزدي وذلك³⁾
سنة سبع³⁾ وسبعين ومائة فوطئ الوارث أثر السلف⁴⁾ الصالح من المسلمين وسار
بالحق وأظهر دعوة المسلمين وأعز⁵⁾ الحق وأهله وأخذ الكفر⁵⁾ ودفع الله الجبارة؛
وفي زمنه بعث هارون الرشيد عيسى⁶⁾ بن جعفر بن⁷⁾ المنصور في ألف فارس وخمسة⁶⁾
آلاف راجل فكتب داود بن يزيد المهلبى إلى الإمام الوارث⁸⁾ يخبره أن عيسى
وصل بعسكره فأخرج إليه الإمام فارس⁹⁾ بن محمد والتقوا بحتى فانهزم عيسى بن
جعفر وصار إلى مراكبه بالبحر فسار إليه أبو حميد بن فلح¹⁰⁾ الحداني¹¹⁾ السلوتي⁹⁾
ومعه عمرو بن عمر في ثلاثة مراكب فأسر عيسى وانطلق به¹¹⁾ إلى صحار فحبس
بها فشاور فيه الإمام الشيخ على بن عزرة فقال له إن قتلته وإن تركته فكله واسع
لك فأمسك الإمام عن قتله وتركه في السجن، وبلغنا أن قوماً من المسلمين فيهم¹²⁾
يحيى بن عبد العزيز رحمه الله انطلقوا من حيث لا يعلم الإمام حتى أتوا صحار

1-1) So! (R فعملوا عليه حيلة R) und T haben anderen Wortlaut.)

2) Fehlt Hs.; ergänzt mit R.

3) T (hier auch im übrigen nicht gleichlautend) تسع; Ross entspr. Hs. (R und B ohne Datum).

4) Hs. السيف.

5-5) Hs. وعز الحق واهله وخمد الكفر. R und B wie Änderung (haben aber
den edel für die muslimen); Ross *El-Warith... honored the Truth and her followers.*
He repressed infidelity... T *وظهرت دعوة المسلمين بعمان وعز الاسلام وخمد الكفر*. —
S. auch unten, 211-1).

6) Hs. وعيسى.

7) Hs. + ابى, entspr. Ross.

8) Hs. وارث.

9) T مقارش.

10) T فلح.

11-11) Fehlt Hs.; ergänzt nach R, B, T und Ross, die jedoch in Einzel-
heiten etwas voneinander abweichen.

فتسوروا السجن وقتلوا عيسى من حيث لا يعلم الوالى ولا الإمام وانصرفوا¹⁾ من
ليلتهم²⁾ (387a) فلما قتل عيسى بن جعفر عزم هارون على إنفاذ جيش إلى عمان
3 فارتاعوا منه ثم إته مات قبل ذلك وكفاهم الله شره³⁾، وبلغنا أن يحيى بن عبد العزيز
كان من أفاضل المسلمين ولعله لم يتقدم عليه أحد من أهل زمانه فى الفضل ولعله⁴⁾
كانت شهرته بعمان كشهرة عبد العزيز بن سليمان⁵⁾ وبلغنا عن الشيخ بشير بن
6 المنذر أنه⁶⁾ كان يقول قاتل عيسى بن جعفر لم يشم النار؛ ولم يزل الوارث إماماً
حسن السيرة قائماً بالعدل حتى اختار الله له ما لديه وكان السبب⁷⁾ بموته⁷⁾ أنه غرق
فى سيل الوادى النجدى وهو وادى كلبوه وغرق من أصحابه معه سبعون رجلاً
9 وسبب ذلك لعله⁸⁾ كان حبس المسلمين عند سوقم مائل وأنه⁹⁾ كان به أناس
محبوسين فسأل الوادى جارفاً فقيل¹⁰⁾ للإمام¹⁰⁾ إن الوادى سيلحق المحبوسين فأمر
بإطلاقهم فلم يجسر أحد يمضى إليهم خوفاً من الوادى فقال الإمام أنا أمضى إليهم إذ
12 هم أمانتى¹¹⁾ وأنا المسئول عنهم يوم القيمة فضى إليهم واتبعه ناس من أصحابه فمروا
بهم الوادى فحملهم مع المسجونين وقبر الإمام من بعد أن يبس الوادى بين العقر
وسعال وقبره معروف مشهور، وكانت إمامته اثنتى¹²⁾ عشرة سنة وستة أشهر إلا
15 أياماً والله أعلم

1) Hs. وانصرفوا.

2) Hs. ليلتهم.

3) Hs. شر.

4) Hs. ولعل.

5) R und B + بمحض موت (B fehlt سليمان); Ross entspr. Hs. (T fehlt diese Stelle.)

6) Fehlt Hs.

7-7) So! (Für سبب موته في موته?) R, B, T سبب موته.

8) Zu ändern in إنه? — T ان (ohne folgendes كان); R und B وذلك انه; aber Ross he seems...

9) Hs. انه. (R, B, T وكان.)

10-10) Hs. فقبل الامام. T bestätigt Änderung (R und B fehlt diese Stelle).

11) Hs. أما بقى; verbessert nach B, T und Ross (R fehlt diese Stelle).

12) Fehlt Hs.; ergänzt nach R, B, T und Ross.

ثم ولي من بعده غسان بن عبد الله الفججى اليعمى الأزدي فوطى أثر
المسلمين. وأعز¹⁾ الحق وأهله وأخذ الكفر¹⁾؛ (387^b) وكانت في زمنه البوارج²⁾
تقع على عمان وتفسد في سواحلها فاتخذ غسان لها هذه الشذوات³⁾ لغزوهم وهو
أول من اتخذها وغزا فيها فانقطعت البوارج²⁾ عن عمان؛ وفي زمنه قتل الصقر⁴⁾
ابن محمد بن زائدة وكان ممن قد بايع المسلمين على راشد بن النضر⁵⁾ الجلندائي
وأعانهم بالمال والسلاح وسبب قتله أنه خرج على المسلمين رجل من أهل الشرق⁶⁾
ومعه بنو هناة⁶⁾ وغيرهم باغياً على المسلمين فألقى إلى المسلمين أن أخا⁷⁾ الصقر
مع البغاة فذكروا للصقر فقال من يقول هذا وإن أخى معى في الدار مريض
فلما هزم الله البغاة تحقّق⁸⁾ أن أخا⁷⁾ الصقر معهم فاتهموه بالمداهنة للماستر⁹⁾
عنهم⁹⁾ أمر أخيه وكان الصقر يومئذ بسمائل فبعث إليه الإمام سرية¹⁰⁾ وكان الوالى
يومئذ بسمائل¹¹⁾ أبو الوضاح¹²⁾ فضى الوالى بالصقر مع الشراة خوفاً عليه منهم أن
يبطشوا به وبعث الإمام إليه أيضاً سرية¹³⁾ أخرى وبعث معهم موسى بن علي فالتقوا¹²⁾

1-1) Hs. وعز الحق واهله وخمد الكفر. B wie Änderung, R... الفساد. B wie Änderung, R... الفساد. auch Ross Kausativ. T, hier auch im übrigen anders lautend, hat den Satz

5-5) (19⁵) Vgl. oben. Vgl. oben 19⁵). Vgl. oben 19⁵). Vgl. oben 19⁵). Vgl. oben 19⁵).

2) Hs. البوارج, ebenso R und B, entspr. Ross. T البوارج.

3) Hs. الشذوات, ebenso R und B; T الشذاة (zu شذوات vgl. *Lisān al-‘Arab*, XIX, 156, 4).

4) T hier und im folgenden صقر.

5) Hs. النظر, ebenso T; R und B النظر.

6) S. oben, 17¹⁰). 7) Hs. اخ.

8) Hs. يحقق.

9) Hs. عليهم (B und T wie Änderung; R عليهم).

10) Fehlt Hs. R سرايا, B شراتا; T, hier im übrigen nicht ganz gleichlautend, bestätigt «سرية»; s. auch unten, Anm. 13. (Ross hier und unten a party.)

11) So! (T على سمائل, R und B haben anderen Wortlaut.)

12) Hs. + الصقر بن محمد, entspr. Ross.

13) Hs. سرية; R, B, T سرية.

بنجد السحامات¹⁾ فبينما هم في مسيرهم إذ اعترض الصقر بعض الشراة فقتلوه فلم
 يكن لأبي الوضاح ولا لموسى بن عليّ قدرة على منعهم من قتله وبلغنا أنّ موسى بن
 عليّ خاف على نفسه ولو قال شيئاً لُقتل (388^a) معه ولم يبلغنا عن الإمام غسان
 إنكار على من قتله²⁾ وكانت تلك الأيام صدر الدولة وقوتها وحمّة³⁾ العلماء فهذا
 كان سبب قتل الصقر والله أعلم؛ ومن أحكام الإمام غسان أنّه كانت دار لبني الجلندا
 6 بسمد نزوى ولعلّها موضعها المال المسمّى العقوديّة وكانت هذه⁴⁾ الدار عقوداً على
 الطريق الجائز وعليها الغرف وكانت⁴⁾ تلك العقود مظلمة يقعد فيها الفساق⁵⁾ وأهل
 الريبة فقيل إنّ امرأة مرّت بتلك العقود فتعرّض لها رجل من أهل⁶⁾ الريبة⁶⁾
 9 فبلغ ذلك الإمام غسان فحكم على أهل الدار إمّا أن يهدموا تلك العقود أو يسرجوا
 بها بالليل حتّى ينظر المارّ من فيها من أهل الريبة فقيل إنّ أهل الدار أخرجوا⁷⁾
 طريقاً من أموالهم⁸⁾ للناس فكان الناس يمرّون فيه⁹⁾ حتّى انهدمت الدار فرجع
 12 أهل الدار إلى الطريق الذي¹⁰⁾ أخرجوه فأدخلوه¹⁰⁾ في أموالهم¹¹⁾ ورجع الناس
 يمرّون في الطريق الأوّل¹²⁾ ولهذه العقود¹³⁾ آثار ورسوم جدر سهيليّ المسجد الجامع

1) Hs. السحامه, R und B السحامات.

2) Hs. قتله.

3) Ist mit T حمة zu lesen? vgl. auch T, I, 106, 13. 324, 4. Zu حمة vgl. aber *Lisān al-'Arab*, XV, 44, 7ff. (s. auch Hs., fol. 404^b 6: ولعله في . . .

...). R und B fehlt dieses und das folgende Wort. dagegen ebd., 403^b 10f. بعض الامور اجمعهم علماً

4)-4) Hs. am Rande.

5) Hs. العشاق, geändert mit B und R (R الفسقة). Ross *licentious* . . . persons; fehlt T, vgl. aber folgende Anm.

6)-6) T الفساق.

7) Hs. خرجوا (R, B, T bestätigen Änderung).

8) Hs. موالهم.

9) Hs. على تلك الطريق B, عليها R, في تلك الطريق T) بها.

10)-10) Hs. التي اخرجواها فأدخلوها.

11) Hs. دارم; geändert mit T (R und B unvollständig).

12) Hs. الأولى.

13) T الطريق.

من سمد تزوى؛ ولم يزل غسان قائماً بالحق والعدل حتى مرض يوم الأربعاء لثمان¹⁾
بقيين من ذى القعدة سنة سبع ومائتين ومات من مرضه هذا، وكانت إمامته خمس
عشرة سنة وسبعة أشهر وسبعة أيام

ثم ولى من بعده عبد الملك بن حميد²⁾ من بني³⁾ سودة بن علي بن عمرو بن
عامر ماء السماء (388^b) الأزدي فسار سيرة الحزب والعدل واتبع أثر السلف الصالح
وصارت عمان يومئذ خير دار؛ ولى يوم الاثنين لثمانى ليال بقيين من شهر شوال⁶⁾
سنة ثمان⁴⁾ ومائتين فلم يزل مقيم العدل حتى كبر وضعف وزمن فكانت تقع
الأحداث في عسكره فشاور المسلمون موسى بن نلى في عزله فأشار عليهم أن يحضروا
العسكر ويقوموا بالدولة فحضر موسى بن علي العسكر وأقام الدولة ومنع الباطل⁹⁾
وشد عسكر⁵⁾ المسلمين وعبد الملك في بيته فلم يعزلوه ولم يزيلوه حتى مات وهو إمام
لهم، وكانت ولايته ثمانى عشرة سنة

ثم ولى المسلمون المهنا بن جيفر الفجحي اليعمدي الأزدي عقد له يوم الجمعة¹²⁾
في⁶⁾ شهر⁶⁾ رجب سنة ست وعشرين ومائتين فوطى أثر المسلمين وسار بسيرتهم⁷⁾
وكان له ضبط وحزم لا⁸⁾ يتكلم أحد في مجلسه ولا يعين خصماً على خصم ولا
يقوم أحد من أعوانه ما دام قاعداً ولا يدخل أحد ممن تجرى عليه النفقة العسكر¹⁵⁾

1) Hs. الثمان.

2) R حميد؛ B, fol. 15^b7.

3) T + بن.

4) Hs. ثمانى (ebenso T).

5) Hs. + من.

6)-6) T, hier aber auch im ibrigen ausführlicher, R und

B wie Hs., entspr. Ross.

7) So auch B; T (besser) سيرتهم, R سيرة الحق, vgl. auch oben, Zeile 5.

8) Hs. وكان لا; T ولا.

1) إلاً بالسلاح؛ وكان مولياً¹⁾ على الصدقة رجلاً من بنى ضبة²⁾ من أهل منح³⁾
 يقال له عبد الله بن سليمان وكان يرسله إلى الماشية فقيل إنّه دخل أرض مهرة
 3) ووصل إلى رجل منهم يقال له⁴⁾ وسيم بن جعفر وقد وجبت عليه فريضة
 فامتنع أن يعطى (389a) إلا فريضة واحدة فقال إن شئت تأخذ فريضة وإلا فانظر
 إلى قبور⁵⁾ أصحابكم فسكت عنه ورجع وكان عنده رجل جمال فلما وصل إلى عزّ تأخّر
 6) عبد الله في عزّ وكان منزله بها وأرسل الجمال إلى الإمام فقدم الجمال على الإمام وهو في
 مجلسه فلما ارتفع عن مجلسه دعا بالجمال فسأله عن عبد الله وكيف كان في سفره فأخبره
 بما كان من وسيم فقال الإمام للجمال لا تُخبر أحداً بما أخبرتني واكتم ذلك وأكد
 9) عليه في ذلك فلما وصل عبد الله بن سليمان سأله الإمام عن خبر وسيم فأخبره بمثل
 ما أخبره الجمال فكتب الإمام من⁶⁾ وقته إلى وإلى آدم وإلى سناو وإلى جعلان
 إذا ظفرتم بوسيم بن جعفر المهرى فاستوثقوا منه وأعلموني فكتب إليه وإلى آدم إنّي
 12) قد استوثقت منه وإنّه قد حصل فأنفذ الإمام إليه يحيى اليعمديّ المعروف بأبي
 المقارش مع جماعة من أصحاب الخيل ثم أنفذ كتيبةً أخرى فلقوهم بالمنائف ثم أنفذ
 كتيبةً أخرى فلقوهم في قرية عزّ ثم أنفذ كتيبةً أخرى فلقوهم في قرية منح فلم
 15) تزل الكتاب تتراسل والرماح تحتمله حتى وصلوا به إلى نزوى فأمر الإمام بحبس
 فكث سنة لا يقدر أحد يذكر فيه ولا يسأل عن أمره حتى وصل جماعة من مهرة⁷⁾

1) Hs. وليا; verbessert mit R und B (T استعمال).

2) Hs. ظبة.

3) Vermutlich منح zu vokalisieren; vgl. Muqaddasī, S. 53, 71, 93 مَلَح.

NIEBUHR, S. 296 Menách منح, WELLSTED, I, 85ff. Minná. (Idrisī, 2. Klima, 6. Teil, Dimasqī, S. 218, منح und مِيح.)

4) Fehlt Hs.

5) Hs. قبر; geändert mit R, B, T und Ross.

6) Hs. في (R, B, T wie Änderung).

7) Hs. und T المهرة, entspr. Ross, vgl. auch Mas'ūdī, Murūğ ad-Dahab, I, 333, 6. 239, 7, IV, 15, 4—5.

فاستغاثوا على المهتأ بوجوه اليحمد¹⁾ فأجابهم إلى إطلاقه وشرط عليهم^(389b)
 ثلاث خصال إما أن يرتحلوا من عمان وإما أن يأذنوا بالحرب وإما أن يحضروا
 المشية كلّ حول إلى عسكر زوى وتشهد²⁾ على حضورها العدول أنه لم يتخلف³⁾
 منها شيء ويعدّل³⁾ الشهود المعدّل بأدم فقالوا أما الارتحال فلا يمكننا وأما
 الحرب فلسنا نحارب الإمام وأما الإبل فنحن نحضرها فعند ذلك عدل الإمام
 الشهود وكانوا يحضرون إبلهم في كلّ سنة تدور، وسمعت من يحكى أنّ هذه النقصه⁴⁾
 التي ببلد فرق بُنيت في زمن المهتأ علامة لبني مهرة ليحضروا إبلهم عندها والله أعلم
 بصحة ذلك؛ وخرج المغيرة بن روسن⁵⁾ الجلندائي ومن معه من بني الجلندا⁶⁾
 وغيرهم من أهل الفتنة بغاة على المسلمين فوصلوا إلى توام⁷⁾ وكان أبو الوضاح والياً⁹⁾
 فيها⁸⁾ للإمام المهتأ فقتلوا أبا الوضاح فلما بلغ ذلك المسلمين وكان أبو مروان رحمه
 الله والياً على صحار فسار بمن معه ومن قبله من الناس وسار معهم المطار الهندي¹²⁾
 ومن معه من الهند فلما وصلوا توام وهزم الله بني الجلندا وقتل من قتل وهرب
 من هرب عمد المطار الهندي ومن معه من سفهاء الجيش إلى دور بني الجلندا
 فأحرقوها بالنار وكان في الدور الدوابّ مربوطة من البقر وغيرها، فبلغنا أنّ رجلاً

1) Vgl. Ibn Duraid, 296, 15 (اليحمد) — dagegen Ibn Qutaiba, S. 53 (يحمد Hamdāni, 211, 1).

2) Hs. وشهد; verbessert mit R, B, T.

3) Hs. وتعدل; R wie Änderung (T وتعدلون الشهود المعدلون; B fehlt diese Stelle).

4) R und B haben in diesem Zusammenhang السارية. (T fehlt diese Stelle.)

5) T روشن, Ross *Rúsin*, R und B وسن.

6) Hs. جلندا.

7) Muqaddasī, S. 93 und Yāqūt, I, 887, III, 369 توأم; Bakrī, S. 207

8) توأم oder توأم.

9) So! (R, B, T عليها.)

من السريّة كان يلتقى نفسه في الفلج حتّى يبتلّ بدنه وثيابه ثمّ يمضى (390^a) في النار حتّى يقطع للدوابّ حبالها فتنجى أنفسها من النيران؛ بلغنا أنّهم أحرقوا سبعين³ غرفة أو خمسين، وبلغنا أنّ نسوةً من بنى الجلندا خرجن على وجوههنّ إلى الصحراء هاربات ومعهنّ أمة فلبثن بها ما شاء الله فاحتجنّ إلى طعام والشراب فانطلقت الأمة إلى القرية في الليل تلتمس لهنّ الطعام¹ والشراب¹ فلمّا وصلت إلى القرية ليلاً وجدت شيئاً من السويق وسقَاءً من أسقية اللبن وكسر إناء فعمدت إلى الفلج فحملت في سقائها ماءً فبصر بها رجل من السريّة وقد توجهت نحو النسوة بالماء والسويق فأدركها الرجل في بعض الطريق فأخذ منها السويق وصبّه في الأرض وأخذ الماء فأراقه ثمّ انصرف عنها، وبلغنا أنّ أبا مروان لم يأمر بهذا الحرق ولعله قد نهى عنه فلم يقبل قوله، وبلغنا أنّ الإمام بعث رجلين إلى القوم الذين أحرقت منازلهم فدعواهم² (3) إلى الإنصاف وأن يعطوهم³ ما وجب لهم من الحقّ، وبلغنا أنّ القوم الذين اجتمعوا مع أبي مروان اثنا عشر ألفاً والله أعلم؛ ولم يزل المهتأ⁴ إماماً حتّى مات يوم سادس⁴ عشر من ربيع الآخر سنة سبع وثلاثين ومائتين وكانت إمامته عشر سنين وأشهرًا وأيامًا ومات والمسلمون عنه راضون وله موالون⁵ 15 وموازرون (390^b) إلّا أنّي وجدت في سيرة الشيخ أبي قحطان خالد بن قحطان رحمه الله وقد ذكر لنا أنّ الشيخ محمّد بن محبوب وبشيرًا أطلعا على حدث للمهتأ⁵ نزول به إمامته وأثهما كانا يبرآن منه سريرةً والله أعلم

1)-1) R, T, B شراباً وطعاماً bzw. طعاماً وشراباً. 2) Hs. فدعواهم.

3)-3) Gemeint ist wohl: „Sie forderten sie auf, sich der Gerechtigkeit des Imām anzuvertrauen; man würde ihnen geben...“ (لعلّ معناه دعواهم إلى أن) . . . (يتكلوا على إنصاف الإمام لهم وقال لهم إن المسلمين يعطونكم . . .

4) So! vgl. auch unten, 29,7 (R السادس والعشرين, B wie Hs.; T hat andere Konstruktion).

5) Hs. المهتأ.

ثم ولى المسامون من بعده الصلت بن مالك في اليوم الذي¹⁾ مات فيه¹⁾ المهتأ وكان يومئذ بقايا من²⁾ المسلمين ورئيسهم وإمامهم في العلم والدين محمد بن محبوب فبايعوا الصلت بن مالك على ما بويح عليه الأئمة العدل³⁾ من قبله فسار بالحق³⁾ والعدل ما شاء الله حتى في أشياخ المسامين جملة الذين بايعوه لا نعلم أن أحداً فارقه، وعمر في الإمامة ما لم يعمر أحد قبله حتى كبر وأسنّ وضعف وإتما كان ضعفه من قبل الرجلين وأما لعقل والسمع والبصر فلا نعلم أن أحداً قال بها ضعف⁶⁾، فلما بلغ⁴⁾ الكتاب أجله⁴⁾ وأراد الله أن يختبر أهل عمان كما اختبر الذين من قبلهم فسار إليه موسى بن موسى بمن⁵⁾ أتبعه حتى نزل فرق⁶⁾ فتخاذلت الرعية عن الصلت وضعف عن الإمامة واعتزل عن بيت الإمامة فعقد موسى الإمامة لراشد بن النضر⁷⁾ وكان ذلك يوم الخميس لثلاث⁸⁾ ليال خلون⁹⁾ من شهر الحج سنة ثلاث¹⁰⁾ وسبعين ومائتين، وكانت إمامة الصلت خمساً وثلاثين سنة وسبعة أشهر¹¹⁾ (391^a) وثمانية¹¹⁾ أيام¹¹⁾ وكانت وفاته ليلة الجمعة ل نصف من ذى الحجة¹²⁾ سنة خمس وسبعين ومائتين وفي¹²⁾ أيامه توفى العالم العلامة إمام العلماء محمد بن محبوب رحمه الله؛ ثم وقعت الفتنة في عمان وكثرت المحنة اختلفوا في دينهم وتفرق رأبهم ووقعت بينهم البراءات¹³⁾،

1-1) Hs. التي مات فيها.

2) Vielleicht o. ä. zu ergänzen? — vgl. unen; T, hier aber auch im übrigen nicht ganz gleichlautend, أشياخ المسلمين وفهائم رحمة الله عليهم, (R und B fehlt diese Stelle; Ross *the most excellent of the Musalmáns*...[!].)

3) Stilgemäßer scheint mir أئمة العدل, wie auch R und B haben; T اهل العدل.

4-4) Vgl. *Qur'án*, 2, 235.

5) Hs. ثم. R und B bestätigen Änderung; vgl. auch T, die bei anderem Wortlaut ausführlicher ist, z. B. 163, 8ff. — Ross entspr. Hs.

6) R und B فرقاً.

7) Hs. النظر (ebenso B und T; R النضر).

8) Hs. وبلاث.

9) Hs. خلت.

10) Hs. بلاث. — T اثنتين (R und B ثلاث, entspr. Ross.)

11-11) وثمانية عشر يوماً T.

12) T القعدة.

13) Hs. البراءت.

وعظمت الإحن واشتدّت العداوات، وكثرت بينهم السير والأقوال، وعظم القيل والقال، واشتدّ بينهم القتال¹⁾؛ ثم إن موسى برئ من راشد وفسقه وضلّله وسار³ عليه وعزله ثم وآى عزّان بن تميم الخروصيّ يوم الثلاثاء لثلاث²⁾ ليال خلون من شهر صفر سنة سبع وسبعين ومائتين وممّن حضر البيعة عمر بن محمّد القاضي ومحمّد ابن موسى بن عليّ وعزّان بن الهزبر وأزهر بن محمّد بن سليمان، فلبث موسى وعزّان⁶ وليّين لبعضهما بعض ما شاء الله من الزمان حتّى وقعت بينهما³⁾ الإحن فعزل عزّان موسى عن القضاء وتخوّف عزّان من موسى فعاجله بجيش أطلق فيه كآفة المسجونين فساروا⁴⁾ إلى⁴⁾ أزكى⁵⁾ فدخلوا حجرة النزار⁶⁾ ووضعوا على أهل أزكى⁹ يقتلون ويأسرون ويسلبون وينهبون وأضرموا فيها النيران فحرقوا ناساً وهم أحياء وقتل موسى بن موسى مع⁷⁾ حصيات الردة التي عند مسجد الحجر من محلّة الجنور وفعلوا في أهل أزكى ما لم يفعله أحد فيما سمعنا^(391b) فاشتدّت الفتن وعظمت¹² الضغائن والإحن وجعل كلّ فريق يطلب إساءة صاحبه بما قدر وآوى عزّان المحدّين

وذلك أنّه لما اعتزل الصلت من بيت الإمامة وولى راشد بن B schaltet hier ein النظر وقعت بين اهل عمان وقائع منها وقعة الروضة التي تُعرف بتوف وذلك أنّه خرج فهم بن وارث ومصعب بن سليمان على راشد بن النظر فبعث لهم راشد جنوداً فاقتتلوا بالروضة فظهر راشد بن النظر على فهم ومنها وقعة الرستاق بين سونى وعيسى (وعينى in nach R zu ändern — so! — راشد وجنوده على جند شاذان ومنها وقعة الطاقة (؟) التي ظهر فيها جند راشد على شاذان وجنده Fast gleichen Wortlaut hat R, erwähnt aber nicht eine zweite Erhebung Šādān's gegen Rāšid. T berichtet in anderer, viel ausführlicherer Version nur von der Schlacht in ar-Rauḍa, wo die u. a. von Fahm, Muṣ'ab und Šādān gemeinsam geleiteten Empörer Rāšid's Heeren unterlegen seien. — Ross entspr. Hs.

²⁾ Hs. وثلاث.

³⁾ Hs. بينهم.

⁴⁾⁻⁴⁾ Hs. فساروا إلى.

⁵⁾ Ibn Baṭṭūṭa, II, 229 und NIEBUHR, S. 296 زكى.

⁶⁾ So! (R und B wie Hs., entspr. Ross. T hat anderen Wortlaut.)

⁷⁾ So! (R, B, T wie Hs.)

من أصحابه وأجرى عليهم النفقات وطرح نفقة من تخلف عن المسير إلى أركي،
 وكانت الوقعة يوم الأحد لليلة بقيت من شعبان سنة ثمان¹⁾ وسبعين ومائتين؛
 فمن أجل هذه الوقعة خرج الفضل بن الحواري القرشيّ النزارىّ نائراً بمن قُتل³
 من أهل أركي وطابقتة على ذلك المضريّة والحُدان²⁾ وناس من بني الحارث من أهل
 الباطنة ولحق به³⁾ عبد الله الحدانيّ⁴⁾ بجمال الحدان وخرج الفضل إلى توام وهي
 الجوّثمّ رجع إلى الحدان وخرج معه الحواريّ بن عبد الله السلوتيّ⁴⁾ ومضوا إلى⁶
 صحار وذلك يوم سادس⁵⁾ عشر من شوال من هذه السنة المذكورة⁶⁾ ودخلوا صحار
 يوم الثالث والعشرين من هذا الشهر وذلك يوم الجمعة وحضرت صلاة الجمعة فصلّى
 بالناس زيد بن سليمان وخطب الناس ودعا للحواريّ بن عبد الله السلوتيّ على المنبر⁹
 وأقاموا فيها بقيّة الجمعة ويوم السبت، وخرجوا عشية الأحد لمحاربة الاهيف بن
 مححام الهنائيّ ومن معه من أصحاب عزّان بن تميم وذلك أن عزّان بن تميم لما
 سمع بخروجهم وجّه إليهم الاهيف بن مححام رئيس بني هناة⁷⁾ (392^a) في جماعة¹²
 من اليعمد وفيهم فهم بن وارث فساروا حتّى بلغوا مجزّ⁸⁾ من الباطنة وأرسلوا
 إلى الصلت⁹⁾ بن نصر⁹⁾ فخرج إليهم في جماعة من الخيل والرجال ووصل إليهم
 الفضل بن الحواريّ والحواريّ بن عبد الله فأشروعوا فيهم القتل فقتل من المضريّة¹⁵

1) Hs. ثمان.

2) Vgl. Ibn Duraid, 299,4 (حدان! dagegen Hamdānī, 211,1).

3) Fehlt R, B, T.

4) T nennt in diesem Zusammenhang السلوتيّ الحدانيّ؛ R und B wie Hs., entspr. Ross.

5) So! Vgl. oben, ٢٦,١٣ (R und B fehlt dieses Datum, T wie Hs.)

6) Hs. المذكورة.

7) Hs. هناة.

8) T, I, 213,18 مجزّ (II, 13,4 مجيس).

9) Hs. الصلت بن النظر؛ R الصلت بن النظر، ein Name, den auch T, die hier im übrigen nicht den gleichen Wortlaut hat, in diesem Zusammenhang bietet. B الصلت بن النظر; Ross *el-Salt-bin Nadhr*.

يومئذ خلق كثير ووقعت الهزيمة عليهم وكانت هذه الواقعة يوم الاثنين لأربع ليال
بقين من شهر شوال من هذه السنة المذكورة، وقال أحمد بن حميل¹⁾ الهنائي شعراً

3 [مخلع البسيط]

يَا لَكَ ²⁾ بِالْقَاعِ ²⁾ مِنْ صَبَاحٍ	قَاعِ خِيَامٍ إِلَى الْقَرَّاحِ ³⁾	
أَنْعَلْتِ ⁴⁾ أَخِيْلَ هَامٍ عَوْفٍ	مِنْ ⁵⁾ بَيْنِ طَاهَا إِلَى الْوَقَّاحِ ⁶⁾ ⁷⁾	
خَيْلِ ابْنِ ⁸⁾ نَصْرِ أَخِي ⁹⁾ الْمَعَالِي	وَالْقَرَمِ ¹⁰⁾ مِنْ مَالِكِ الصَّبَّاحِ ¹¹⁾	6
وَالْيَحْمَدِ الْمَانِعِي حِمَاهَا	وَمُدْرِكِي ¹²⁾ الْوَتْرِ بِالْصَّفَّاحِ ¹³⁾	
لَمَّا أَتَانَا بِأَنَّ عَوْفًا	تَدْعُو ¹⁴⁾ بِجَهْلٍ إِلَى التَّطَّاحِ	
سِرْنَا ¹⁵⁾ إِلَيْهِمْ بِمَقَرِّ بَاتٍ	فِي ظِلِّ ¹⁶⁾ غَابٍ مِنَ الرِّمَّاحِ	9
يَقْدُمْنَا ¹⁷⁾ الْأَسَدُ مِنْ ¹⁸⁾ هُنَا ¹⁸⁾	فِي جَحْفَلٍ شَاهِرِي السَّلَّاحِ	
فَكَمْ كَعَابٍ هُنَاكَ تَدْعُو	بِالْوَيْلِ أَبَاهَا ¹⁹⁾ رَدَّاحِ ²⁰⁾	

12 في قصيدة له طويلة تركتها

1) T جميل. Zu dem Namen جميل vgl. z. B. Ṭabarī, I, 1118,3, *Lisān al-‘Arab*, XIII, 193,14.

2)-2) Hs. مالك باليفاع. — Ohne daß es im einzelnen bemerkt wird, folgen die Änderungen in diesem Gedicht — soweit sie sich nicht ohne weiteres ergaben — der Lesung von T. (R und B fehlt das Gedicht.)

3) T البطاح. 4) Hs. اتغلب. 5) Fehlt Hs. 6) T وقاح.

7) T + وقاح من منبة (!) دماء كراجر (كواجر) اليم ذى الطماح +

8) Hs. الصياح. 9) Hs. بنى. 10) T والقوم. 11) Hs. والقوم.

12) Hs. والمدركى, ومدركى T, ومدرك. 13) Hs. بالصفاح.

14) Hs. ندعوا. 15) Hs. سريا.

16) Hs. اسد. 17) T تقدمنا. 18)-18) Hs. صلت.

19) Ist etwa mit Rücksicht auf das Versmaß آباءها zu lesen?

20) T رزاح.

ولم تزل الفتن تتراكم بين أهل عمان وتزيد بينهم الإحن وصار أمر الإمامة معهم¹⁾ لِعَبَا²⁾ وَلَهَوَا²⁾ وَبَغِيَا وَهَوَى لم يقتنوا كتاب الله ولا آثار السلف الصالح من آبائهم وأجدادهم (392^b) حتى أتتهم عقدوا في عام واحد³⁾ ست عشرة بيعة لم³⁾ يفوا⁴⁾ بواحدة حتى⁵⁾ بلغ الكتاب أجله⁵⁾ فخرج⁶⁾ محمد بن أبي القاسم وبشير بن المنذر من بني سامة بن⁸⁾ لُوَيْ بن غالب وقصدا⁹⁾ إلى⁹⁾ البحرين وكان بها¹⁰⁾ يومئذ محمد بن نور¹¹⁾ عاملاً للمعتض فلما قدما عليه شكوا¹²⁾ إليه ما أصابهما من الفرقة الحميرية وسألاه الخروج معهما إلى عمان وأطعماه¹³⁾ في أشياء كثيرة فأجابهما إلى ذلك وأشار عليهما أن يذهبا إلى الخليفة ببغداد ويذكرا

1) R بينهم (B wie Hs.; T hat anderen Wortlaut).

2)-2) Vgl. *Qur'ān*, 6,70. 7,51.

3) R und B ولم.

4) Hs. يفتوا.

5)-5) Vgl. *Qur'ān*, 2,235.

6) Hs. خرج (R und B wie Änderung, T hat anderen Wortlaut).

7) Fehlt T (hier und unten), desgleichen *Iṣṭahrī*, S. 26, Ibn Ḥauqal, S. 33, Ibn Ḥaldūn, IV, 93; entspr. GUILLAIN, I, 481. — R und B wie Hs., entspr. Ross.

8) Fehlt Hs.

9)-9) Hs. وقصدالى.

10) So! (R und B wie Hs.; T بور عاملا عليها للمعتض).

11) *Iṣṭahrī*, S. 26 ابن ثور (mit Lesarten فون, بوز, ابأ ثور); Ibn

Ḥauqal, S. 33 محمد بن ثور (mit Lesart بور in zwei Hss.); *Ṭabarī*, III, 2138 محمد بن ثور (mit einer unpunktirten Lesart); Mas'ūdī, *Murūğ ad-Dahab*, VIII, 143 محمد بن ثور (ohne Lesart), ebenso *Šammāhī*, 270, 14,20; *Yāqūt*, III, 426 und Ibn al-Aṭīr, VII, 322 محمد بن ثور (ohne Lesart). T محمد بن بور. R und B wie Hs.; entspr. GUILLAIN und Ross, welcher bemerkt (Book III, n. 8): „Mohammed-bin Nūr. This name is still a by-word in 'Omán. From the detestation in which this person was held, he was dubbed Mohammed-bin 'Būr', instead of 'Nūr', the former word bearing an evil signification.“

12) Hs. شكيا, ebenso R, B, T.

13) Hs. واطعماه.

له أمرهما وأتتهما قدما يريدان نصرته فسار محمد بن أبي القاسم إلى بغداد وقعد
 بشير مع محمد بن نور فلما قدم محمد إلى ¹⁾ الخليفة ذكر له الأمر واستخرج منه
 3 لمحمد بن نور عهداً على عمان ورجع إلى البحرين فلما قدم على محمد بن نور أخذ
 محمد بن نور في جمع العساكر من سائر القبائل وخاصة نزار وحصل معه ناس من
 الشام من طيى فخرج يريد عمان في خمسة وعشرين ألفاً ومعه من الفرسان ثلاثة
 6 آلاف وخمسمائة فارس عليهم الدروع والجواشن وعندهم الأمتعة، وفي ذلك
 يقول ²⁾ كاتب محمد بن نور [طويل]

أَمِنْ مَبْلَغٍ عَنَّا عَمَانَ وَأَهْلَهَا

مَقَالًا تَنْقَاهُ حَكِيمٌ مَجْرِبٌ 9

بَصِيرٌ بِأَسْبَابِ التَّصَرُّفِ قَلْبُهُ

يَظُنُّ لَكَ الظَّنَّ الَّذِي لَيْسَ يَكْذِبُ

يَرَى فِي وُجُوهِ الْقَوْمِ مَا فِي قُلُوبِهِمْ 12

وَيَعْرِفُ مَا قَالُوا وَهُمْ عَنْهُ غَيَّبُ

أَلَّا فَكَلُوا ³⁾ يَا قَوْمُ مِنْ طَيِّبَاتِكُمْ ³⁾

وَمِنْ أَعَذِبِ الْمَاءِ الْمَبْرَدِ فَاشْرَبُوا 15

وَقَضُوا ⁴⁾ لِبَانَاتِ النَّفُوسِ فَإِنِّي

أَرَى نِعْمَةً أَسْبَابَهَا تَتَقَضَّبُ

1) R, B, T على.

2) Hs. يقو.

3)-3) Vgl. Qurʾān, 23, 51.

4) Hs. und T واقتضوا (R und B fehlt das Gedicht).

كَأَنِّي بِأَهْلِ الدِّينِ قَدْ نَدَبُوا لَكُمْ

فَوَارِسَ لَا زَالَتَ لَدَى الدَّحْلِ ¹⁾ تَطْلُبُ

3

فَوَارِسَ مِنْ أَبْنَاءِ عَدَنَاتٍ كُلِّهَا

لِمَلِكٍ فَتَى الْعَبَّاسِ تَرْضَى وَتَغْضَبُ

ثم اتصل الخبر ²⁾ بعمان فاضطربت عمان ووقع بين أهلها الخلف والعصبيّة وتفرقت آراءهم وتشتمت قلوبهم فنهزم من خرج من عمان بأهله وماله ومنهم من ⁶ أسلم نفسه للهوان من قلة ³⁾ احتياله فخرج سليمان بن عبد الملك بن بلال السليمي ومن اتبعه إلى هرموز وخرج أهل صحار بأموالهم وأهليهم إلى شيراز والبصرة وقدم محمد بن نور بجنوده وعساكره وافتتح جلفار ووصل إلى توام يوم الأربعاء ⁹ لست ليال خلون من شهر المحرم سنة ثمانين ومائتين بعد حروب كانت بالرحا ⁴⁾ واستولى على السرّ ونواحيها وقصد زوى وتخاذلت الناس عن عزّان بن تميم فخرج من زوى إلى سمد الشان ووصل محمد بن نور إلى زوى وسلمت له زوى ثم مضى ¹² قاصداً إلى سمد الشان فلحق عزّان بن تميم فوقع بينهم الحرب والقتال واشتدّ الطعن والنزال وذلك يوم الأربعاء لخمس ليال بقين من صفر من هذه السنة فكانت الهزيمة على أهل عمان وقتل عزّان بن تميم، وخرجت عمان من يد أهلها ولم ⁵⁾ يعيّر الله ما بهم بل غيروا ما بأنفسهم ⁵⁾ (393^b) وكان قتالهم وحربهم بينهم طلباً للملك ورغبة ⁶⁾ في الرئاسة وكلّ منهم يودّ أن يكون الملك بيده أو بيد من مال

¹⁾ Hs. الرجل, T الرحل; geändert nach Vorschlag von Herrn Dr. KHEMIRI.

²⁾ Fehlt Hs. (R und B خبره; T + بأهل).

³⁾ Hs. قلت.

⁴⁾ Lies بالمال? Ross in the sandy wastes; T بالرحا (R und B fehlt diese Stele).

⁵⁾-⁵⁾ Vgl. Qur'ān, 13,11 und 8,53.

⁶⁾ Hs. ورغبة.

إليه بوذّه فسَلَطَ اللهُ عليهم من هو منهم وأفسدوا دينهم فنزع الله عنهم دولتهم
وسَلَطَ عليهم عدوهم وكانت دولة الإباضية مذمكوها إلى أن خرجت من أيديهم
3 مائة سنة وثلاث وستين سنة إلا شهراً واثني عشر¹⁾ يوماً والله أعلم؛ وبعث محمد
ابن نور برأس عزّان بن تميم إلى الخليفة ببغداد ورجع محمد بن نور إلى نزوى وأقام
بها ثم إنّ الأهيف بن حمّام الهنائيّ كاتب مشايخ عمان وقبائلها من كل مكان
6 يدعوهم إلى محاربة محمد بن نور وإخراجه من عمان ويحثهم على ذلك فأجابوه
وأقبلوا إليه فسار بعسكر ضخم وخميس جرّار يريد محمد بن نور فبلغ ذلك محمد
ابن نور فدخل الرعب في قلبه فخرج هارباً فاتّبعه الأهيف بعساكره وكان الرأي
9 الصائب أن لا يلحقوه بل يسيروا²⁾ خلفه رويداً رويداً حتى يخرج من عمان
فيرجعوا عنه لكن لله إرادة ليَقْضِيَ³⁾ أمراً كان مفعولاً³⁾ فساروا سريعاً حتى لحقوه
بدماً فاقتتلوا قتالاً شديداً حتى كثر القتل والجراح في الفريقين⁴⁾ وقد كادت تكون
12 الهزيمة على محمد بن نور وقد أُلْجِأوه على سيف البحر فبينما هم كذلك إذ طلع عليهم
ركب من أهل قَدَمه⁵⁾ وغيرهم من المضريّة (394^a) على كلّ حمل رجلان من قبل
أبي⁶⁾ عبيدة بن محمد السامي⁶⁾ مدداً لمحمد بن نور فلمّا كانوا قريباً من العسكرين
15 نزلوا عن رواحلهم وأخذوا أسلحتهم وحملوا مع محمد بن نور على الأهيف وأصحابه
عند إعياء الناس بعد ما كادت تكون الهزيمة على محمد بن نور فوَقَعَت الهزيمة على
أهل عمان وقتل الأهيف بن حمّام وخلق كثير من عشيرته وغيرهم ولم يسلم من
18 أهل عمان إلا من تأخر أجله؛ ورجع محمد بن نور إلى نزوى واستولى على كافة

1) Hs. عشرة.

2) Hs. يسرون.

3)-3) Vgl. *Qurʾān*, 8, 42. 44.

4) Hs. الفريقين.

5) Vermutlich so zu lesen mit R und T; Hs. قدمة، B قدامه. Zu der
Lesung قدمة vgl. *Lisān al-ʿArab*, XV, 364, 7ff., bes. 13.

6)-6) R und B محمد السامي.

عمان وفرّق أهلها وعاث في البلاد، وأهلك بيغيه الحرث والأولاد، وقال محمد بن

دريد [مديد]

3	لَا يَفُوتُ الْمَوْتَ ¹⁾	لَا يَفُوتُ الْمَوْتَ ¹⁾
	مَفْرَعٌ ³⁾ الْأَكْنَافِ ⁴⁾ ذُو لِبَدٍ	مَفْرَعٌ ³⁾ الْأَكْنَافِ ⁴⁾ ذُو لِبَدٍ
	إِنَّ دَهْرًا فَدَّ ⁶⁾ حَدَّهُمْ	إِنَّ دَهْرًا فَدَّ ⁶⁾ حَدَّهُمْ
6	مَا بُكَاهُمْ ⁷⁾ أَنْ هُمْ قَتَلُوا ⁸⁾	مَا بُكَاهُمْ ⁷⁾ أَنْ هُمْ قَتَلُوا ⁸⁾
	إِنَّمَا	إِنَّمَا
	نَالَهُمْ مَنْ لَا يَحْصِلُهُ	نَالَهُمْ مَنْ لَا يَحْصِلُهُ
9	أَعْبَدُ قِنًّا	أَعْبَدُ قِنًّا
	طَرَدًا ¹⁵⁾ مَا ¹⁵⁾ فِيهِ تَمْهِيلٌ	طَرَدًا ¹⁵⁾ مَا ¹⁵⁾ فِيهِ تَمْهِيلٌ
	أَخْلَصْتُ ¹⁷⁾ مِنْهُ السَّرَاوِيلُ	أَخْلَصْتُ ¹⁷⁾ مِنْهُ السَّرَاوِيلُ
12	فَنَجَا وَالسَّرَجُ مَبْلُولٌ ¹⁹⁾	فَنَجَا وَالسَّرَجُ مَبْلُولٌ ¹⁹⁾

1) Hs. und T — R und B fehlt das Gedicht — منحدرًا. Herr Professor SCHAADÉ schlägt مُحَمَّدِرٌ vor (man könnte vielleicht auch an حِيدِرَةٌ denken).

2) Hs. und T ابقاه. Vielleicht أَخْبَأْتُهُ (SCHA.)³⁾ T مفرع.

4) Zu ändern in الاكثاف⁵⁾ Hs. und T مبرص.

6) Hs. اقل. 7) Hs. بكأهم. 8) Hs. قتلواهم.

9) Hs. und T قد اخبر الحرب بان. Vielleicht أَحْزَنْتَنِي الْخَبْرَ أَنْ (SCHA.)

10) T كرم.

11) Hs. und T تصادهم قوم. Ist vielleicht تُصَدِّدُهُمْ قَوْدٌ zu lesen?

12) Hs. und T اسود. 13) Hs. und T تباييل.

14) Hs. فرّوا للهرب طرده. T فر وللهرب طرده.

15) T داما. 16) Hs. بشيخ. T بمشيح.

17) So! Vielleicht لَطَّخْتُ (SCHA.) 18) Lies عَيْلٌ (SCHA.)

19) Sind die zwei letzten Verse umzustellen?

(394^b) فلما استولى محمد بن نور على عمان، جعل أعزة أهلها أذلة وقطع الأيدي والأرجل والآذان، وسمل الأعين وأحل على أهلها النكال والهوان، ودفن الأثهار وأحرق الكتب¹⁾ وذهبت عمان من أيدي أهلها، ثم إنّه أراد الرجوع إلى البحرين فجعل عاملاً على عمان رجلاً يقال له أحمد بن هلال ورجع هو إلى البحرين وجعل أحمد عملاً على²⁾ سائر عمان وكانت إقامته ببهلا³⁾ وجعل على نزوى عاملاً⁴⁾ ويكنى أبا أحمد ف قيل له ذات يوم إنّ أبا الحواريّ ومن معه من الأصحاب يبرؤون من موسى بن موسى فأرسل إلى أبي الحواريّ جندياً فوصل إليه⁵⁾ الجنديّ وهو قاعد على محراب مسجد⁶⁾ ابن⁶⁾ سعيد المعروف بأبي القاسم⁷⁾ وهو مسجد الشجبي بعد صلاة الفجر يقرأ القرآن فقال إنّ أبا أحمد يقول لك سرّ إليه فقال أبو الحواريّ ليس لي به حاجة وأخذ في القراءة فبقى الجنديّ متحيراً لا يدري كيف يفعل به حتّى جاء⁸⁾ رسول بيحرة⁹⁾ فقال له لا تُحدث في¹²⁾ أبي الحواريّ حدثاً فرجع ولم يحدث في أبي الحواريّ حدثاً وذلك ببركة القرآن العظيم، وبلغني أنّ الجنديّ قال إنّما دعوته ليقوم لئلا يطشّ دمه في المحراب؛ ولم يزل بيحرة¹⁰⁾ عاملاً على نزوى حتّى قتلوه وسحبوه وقبره معروف عندهم أسفل من

¹⁾ Vielleicht mit Rücksicht auf den *Saq'* hinzuzufügen (SCHA.). (R, B, T wie Hs., entspr. Ross.)

²⁾ Hs. عا.

³⁾ T hier und außer II, 251, 7.8 bei jeder sonstigen Erwähnung dieses

Ortes بهلي; R und B wie Hs., ebenso NIEBUHR, S. 296, Yāqūt, I, 770 (يَهْلَى). Dimašqī, S. 218 قلعة بهلاة.

⁴⁾ R und B البحيرة; T wie Hs. (بيحرة), entspr. Ross.

⁵⁾ Fehlt Hs.

⁶⁾⁻⁶⁾ Fehlt Hs.; ergänzt nach R, B, T. Ross entspr. Hs.

⁷⁾ T القسام. ⁸⁾ R, B, T جاءه; Ross entspr. Hs.

⁹⁾ Hs. البيحرة, entspr. Ross; T ييحرة, vgl. auch *Lisān al-'Arab*, V, 110, 10.

— R und B يخبّه.

¹⁰⁾ Hs. البيحرة, entspr. Ross; T ييحرة. R البحرية, B البحرية.

باب مؤثر قليلاً¹⁾ في (395^a). . . هنالك على الطريق الجائز الذي³⁾ يمر³⁾ إلى
 فرق يطرحون عليه السهاد والجذوع⁴⁾ والله أعلم

ثم إنهم بايعوا محمد بن الحسن الخروصي على الشراء ثم اعتزل، ثم بايعوا³⁾
 الصلت بن القاسم الخروصي ثم عزلوه، ثم بايعوا عزان بن الهزبر⁵⁾ المالكى من كلب
 الیحمد ثم عزلوه، ثم عقدوا لعبد الله بن محمد الحداني المعروف بأبي سعيد القرمطي
 ثم عزلوه، ثم عقدوا للصلت بن القاسم ثانية ومات في الإمامة، ثم بايعوا الحسن بن⁶⁾
 سعيد⁶⁾ السحنتي فلبث أقل من شهر ومات؛ ثم عقدوا للحواري بن مطرف⁷⁾
 الحداني على المدافعة فكان آخذاً على أيدي⁸⁾ الفساق⁹⁾ والسفهاء من⁹⁾ أهل عمان
 أخذاً شديداً إلا أنه كان إذا جاء السلطان إلى عمان¹⁰⁾ يجي أهلها اعتزل عن بيت⁹⁾
 الإمامة إلى بيت نفسه ولم يمنعه من الظلم والبعى فإذا خرج السلطان رجع هو إلى
 بيت الإمامة ووضع تاج الإمامة على رأسه وقال لمن حوله لا حكم إلا لله ولا طاعة
 لمن عصى الله وكان قائماً له¹¹⁾ بالأمر عند السلطان ناس من بني سامة¹²⁾ إلى أن مات¹²⁾
 وهذا السلطان هو سلطان بغداد والله أعلم؛ ثم عقدوا لابن أخيه عمر بن محمد بن

1) Fehlt Hs.; eingefügt nach R, B, T und Ross.

2) Hs. وليجه، R und B اللجية، T لجية. Ist vielleicht وليجة (im Sinne von
 وليجة — vgl. Dozy, s. v.) oder etwa حية zu lesen?

3)-3) Hs. التي تمر، ebenso T.

4) So Hs., R, B, T; ist vielleicht الخروء gemeint? (SCHA.)

5) Hs. هزبر، entspr. Ross. R, B, T wie oben, ٢٨, 5, الهزبر.

6) Fehlt Hs. und Ross; ergänzt nach R und T (B fehlt سعيد بن).

7) Hs. مطرق; R, B, T مطرف، entspr. Ross; vgl. auch unten, ٢٨, 1.

8) Hs. يدي (R und B يد، T ايدي).

9)-9) T سفهاء، Ross *the licentious workers of folly*; R und B
 wie Hs.

10) T (besser) نزوى. (R und B wie Hs., entspr. Ross.)

11) Fehlt Hs.; ergänzt mit R, B, T und Ross.

12) B اسامة، Ross *Asámeh*.

مطرف فكان على سبيل عمه إذا جاء السلطان اعتزل وإذا خرج¹⁾ السلطان رجع إلى بيت الإمامة؛ ثم جاءت القرامطة (395^b) إلى²⁾ عمان فاعتزل عمر عن بيت الإمامة ورجعت القرامطة إلى البحرين فلم يرجع إلى بيت الإمامة وكانت القرامطة³⁾ قد تغلبت على سائر البلدان ومكة والشام وسائر القبائل وهم بنو أبي سعيد الحسن ابن بهرام بن بهرست الجتّابي⁴⁾ وقد أبطل الصلاة والصوم والحجّ والزكاة وزخرف عليهم وموه على الضعفاء حتى أتتهم تالّهوه⁴⁾ من دون الله تعالى؛ وكان سبب زوال ملكه على يد عبد الله بن عليّ وكان قيامه عليه بأربعمائة رجل وكانوا في عساكر جمّة وجنود كثيرة فلبث في محاربتهم سبع سنين حتى انتزع الدولة منهم؛ وفي ذلك يقول جمال الدين عبد الله بن عليّ بن مقرب⁵⁾ [بسيط]

سَلِ الْقَرَامِطَ⁶⁾ مَنْ شَطَى⁷⁾ جَمَاعَتَهُمْ⁸⁾

فَلَقَا وَغَادَرَهُمْ بَعْدَ الْعَلِيِّ خَدَمَا

مِنْ بَعْدِ أَنْ جَلَّ⁹⁾ بِالْبَحْرَيْنِ شَانَهُمْ

وَأَرْجَفُوا الشَّامَ بِالْغَارَاتِ وَالْحَرَمَا

12

1) Hs. ebenso B; R خرج (T fehlt dieser Satz).

2)-2) Fehlt Hs.; ergänzt nach Ross, R, B und T, die jedoch im Wortlaut etwas voneinander abweichen.

3) Hs. الحيائي, ebenso R und B, entspr. Ross.

4) Hs. تبالهوه.

5) Catal. codd. mss. orient. qui in Mus. Brit. asservantur, II, Nr. DCVII, HOUTSMA, Catal. d'une coll. de mss. arabes et tures appartenant à la maison E. I. Brill à Leide (1889), Nr. 28 und GAL, I, 260: „‘Ali b. Muqarrab“. Yāqūt,

III, 766 المقرب. AHLWARDT, Verz. der arab. Hss. der Kgl. Bibl. zu Berlin, VII (1895), Nr. 7710 . . . مقرب; ابو عبد الله على بن مقرب; RIEU, Suppl. to the Catal. of the Arab. MSS. in the Brit. Mus., Nr. 1066 جمال الدين ابو منصور على بن ابن مقرب; T مقرب; R und B wie Hs.; T مقرب ابن المقرب. — R und B wie Hs.; T مقرب ابن المقرب. — R und B wie Hs.; T مقرب ابن المقرب. — R und B wie Hs.; T مقرب ابن المقرب.

6) Mit Rücksicht auf das Versmaß für القرامطة.

7) Hs. شطى.

8) Hs. حاحهم.

9) Hs. حل. R und B ما ارتجج für ان جلّ.

وَلَمْ تَزَلْ خَيْلُهُمْ تَغْشَى سَنَايَكُهَا

أَرْضَ الْعِرَاقِ وَتَغْشَى ¹⁾ تَارَةً أَدَمًا

3

وَحَرَّقُوا ²⁾ عَبْدَ قَيْسٍ ³⁾ فِي مَنَازِلِهَا

وَصَيَّرُوا الْغُرَّ ⁴⁾ مِنْ سَادَاتِهَا حُمَمًا ⁵⁾

وَأَبْطَلُوا الصَّلَوَاتِ الْخُمْسَ وَاتَّهَكُوا

6

شَهْرَ الصِّيَامِ وَنَضُّوا ⁶⁾ مِنْهُمْ ⁶⁾ صَمًّا

وَمَا بَنَوْا مَسْجِدًا لِلَّهِ نَعْرِفُهُ

بَلْ كُلُّ مَا ⁷⁾ أَذْرَكُوهُ ⁸⁾ قَائِمًا هُدَمًا

9

حَتَّى حَمِينًا عَلَى الْإِسْلَامِ وَاتْتَدَبَتْ

مِنَّا فَوَارِسُ تَجَلُّو الْكَرْبَ وَالظَّلْمَا

وَطَالَبْتَنَا بَنُو الْأَعْمَامِ عَادَتَنَا ⁹⁾

12

فَلَمْ تَجِدْ بَكُمَا فِينَا ¹⁰⁾ وَلَا صَمًّا

وَقَلَّدُوا الْأَمْرَ مِنَّا مَا جِدًّا نَجِدًّا

يَشْفِي وَيَكْفِي إِذَا مَا حَادَثَ دَهْمَا

1) Hs. تغشى.

2) Hs. رخرقوا.

3) Mit Rücksicht auf das Versmaß für القيس.

4) B und T العز; nicht zu entscheiden bei R.

5) R خدما.

6-6) R und B ونضوا بينهم.

7) R, B, T كلما.

8) R und B وجدوه.

9) R und B عدمت.

10) R منّا.

مَاضِي الْعَزِيمَةِ مَيْمُونٌ¹⁾ نَقِيبَتُهُ²⁾

أَعْلَى نَزَارٍ³⁾ إِلَى غَايَاتِهَا هِمَمًا

(396a) وَسَارَ يَتَّبِعُهُ⁴⁾ غُرَّ غَطَارِفَةٍ

3

لَوْ زَا حَمَتِ سُدَّ ذِي الْقَرْنَيْنِ لَانْتَلَمَا⁵⁾

من قصيدة له طويلة

6 ثم كانت في عمان سنون كانت فيها فترة من عقد الإمامة حتى عقدوا الإمامة

لمحمد بن يزيد الكندي النازل بسند الكندي بايعوه⁶⁾ على الدفاع واعتل⁷⁾ عن

بيعة الشراء بأن عليه ديوناً ثم تغلب السلطان على عمان فحاصره⁸⁾ بعسكرين عسكر

9 بالسر وعسكر بالعتيك⁹⁾ ثم هرب محمد بن يزيد الكندي من عمان فعقدوا الإمامة

للحكم بن الملا البحرى النازل بسعال، فلا نعلم أن إماماً من أهل القبلة مسلماً ولا

مجرماً كان في الضعف والوهنة كمثل الحكم بن الملا، ثم إنه اعتزل عن الإمامة وأقام

12 السلطان عسكراً بنزوى والله أعلم؛ وفيما أظن أن هؤلاء الأئمة المذكورين من بعد

الصلت بن مالك لم تدن لهم جميع عمان ولم يجز سلطانهم فيها وإنما كانوا في بعض

من البلدان دون بعض وعلى أحد¹⁰⁾ من القبائل دون أحد¹⁰⁾ ولم تتألف كلمة أهل

15 عمان ولا اجتمعوا على إمام من بعد الفتن التي وقعت بينهم وذلك بما بدّلوا¹¹⁾ نعمة

الله¹¹⁾ عليهم فتشتت قلوبهم *

1) R und B مامون .

2) Hs. نقبته .

3) B نزاراً .

4) R, B, T يتبعه .

5) R und B سلماً، T لانهما .

6) T وبايعوه (R und B fehlt diese Stelle).

7) Hs. اعتل .

8) Nach Ross wäre فحاصرها zu lesen.

9) T بالاعتاك .

10)-10) So!

11)-11) Vgl. Qurʾān, 14, 28.

فهرست اسماء الرجال والقبائل

ح

- (385b) ١٧ بنو الحارث (من اهل ابرا)
 (391b) ٢٩ ... بنو الحارث (من اهل الباطنة)
 الحجاج [بن يوسف الثقفي] ١٤، ١٣، ١٢، ١١...
 (382b, 383a, 383b, 384a)
 (391b) ٢٩ الحدان
 (382a) ١١، ١٠... حسان بن ثابت الانصاري
 (395a) ٣٧ الحسن بن [سعيد] السحنتي
 (396a) ٤٠ الحكم بن الملا البحرى
 (386b) ١٩ [الحداني السلوتي] (؟)
 (391b, 392a) ٢٩... الحواري بن عبد الله السلوتي
 (395a) ٣٧... الحواري بن مطرف الحداني
 (394b) ٣٦... ابو الحواري
 (379b) ٥... حيان بن مازن

خ

- (385a, 385b) ١٦ خازم بن خزيمه
 خالد بن قحطان انظر ابو قحطان
 (384a) ١٤ الخيار بن سبرة المجاشعي

د

- (386b) ١٩ داود بن يزيد المهلبى

ر

- راشد بن شاذان بن النضر الجندائي .. ٢١، ١٧
 (385b, 386a, 387b)
 (390b, 391a) ٢٨، ٢٧... راشد بن النضر
 راشد بن النضر الجندائي انظر راشد بن شاذان
 (383b) ١٣ بنو ريام

ز

- (385b) ١٧ زياد بن سعيد البكرى
 (384a, 384b) ١٥، ١٤... زياد بن المهلب
 (391b) ٢٩ زيد بن سليمان

ا

- (384b, 393b) ٣٤، ١٥ الاباضية
 (380a) ٧ ابي بن كعب
 (392a) ٣٠ احمد بن حميل (؟) الهنائي
 (394b) ٣٦ احمد بن هلال
 ابو احمد انظر بيحرة
 الازد ١٣، ١٢، ٩، ٨
 (380b, 381a, 381b, 382b, 383a, 383b)
 (391a) ٢٨ ازهر بن محمد بن سليمان
 (384b) ١٥ بنو امية
 ٣٤، ٢٩ الاهيف بن محماد الهنائي
 (391b, 393b, 394a)

ب

- بشير بن المنذر (١) انظر ابو المنذر
 (387a, 390b) ٢٦، ٢٠... بشير بن المنذر (٢)
 (392b) ٣٢، ٣١ بشير بن المنذر (٣)
 ١١، ١٠، ٩ ابو بكر الصديق
 (381a, 381b, 382a)
 (385b) ١٧ بكرة
 (394b) ٣٦ بيحرة

ج

- (381a) ٩ جعفر بن حشم (؟) العتكي
 (384b) ١٥ ابو جعفر المنصور
 (382a) ١٠ ال جفنة
 (380a) ٧ الجندنا
 ١٧، ١٦، ١٥ الجندنا بن مسعود
 (384b, 385a, 385b)
 ابنا الجندنا انظر جيفر بن الجندنا وعبد بن الجندنا
 (388a, 389b, 390a) ٢٦، ٢٥، ٢٢... بنو الجندنا
 (385b) ١٧ جناح بن سعيد
 ١٥... جناح بن عبادة بن قيس بن عمر (؟) الهنائي
 (384b)
 ١١، ١٠، ٨، ٧، ٦ جيفر بن الجندنا
 (380a, 380b, 381a, 381b, 382b)

ابو العباس السفاح ١٥ (384b)
 عبد بن الجندبا. ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١
 (380a, 380b, 381a, 381b, 382a, 382b)
 عبد الله الحداني ٢٩ (391b)
 عبد الله بن سليمان ٢٤ (388b, 389a)
 عبد الله بن علي ٣٨ (395b)
 عبد الله بن علي بن مقرب انظر ابن مقرب
 عبد الله بن محمد الحداني ٣٧ (395a)
 عبد الرحمن بن سليمان ١٤، ١٣ (383b, 384a)
 عبد العزيز بن سليمان ٢٠ (387a)
 عبد قيس (عوض عبد القيس) ٣٩ (395b)
 عبد الملك بن حميد ٢٣ (388a, 388b)
 عبد الملك بن مروان ١١، ١٢، ١٤ (382b, 383a, 384a)
 ابو عبيدة بن محمد السامي ٣٤ (394a)
 عثمان بن عفان ١١ (382b)
 عدنان ٣٣ (393a)
 عدى بن اربطة الفزاري ١٤ (384a)
 عزان بن تميم الخروصي ٢٨، ٢٩، ٣٣، ٣٤
 (391a, 391b, 393a, 393b)
 عزان بن الهزير المالكي ٢٨، ٣٧ (391a, 395a)
 علي [بن ابي طالب] ١١ (382b)
 علي بن عزرة ١٩ (386b)
 عمر بن عبد الله بن صبيحة الانصاري ١٤، ١٥
 (384a, 384b)
 عمر بن عبد العزيز ١٤، ١٥ (384a)
 عمر بن محمد القاضي ٢٨ (391a)
 عمر بن محمد بن مطرف ٣٧ [٣٨] (395a [395b])
 عمرو بن العاص ٧، ٨، ٩، ١٠ (380b, 381a, 381b)
 [عمرو بن عمر] ١٩ (386b)
 عوف ٣٠ (392a)
 عيسى بن جعفر ١٩، ٢٠ (386b, 387a)

غ

غسان بن عبد الله الفجعي اليماني الازدي
 (387a, 387b, 388a) ٢٣، ٢٢، ٢١
 غسان الهنائي ١٧ (385b)

س

سارق بن ظالم انظر ابو صفرة
 بنو سامة بن لؤي بن غالب ٣١، ٣٧ (392b, 395a)
 سعيد بن عباد بن عبد بن الجندبا ١١، ١٣
 (382b, 383b)
 ابو سعيد الحسن بن بهرام بن بهرست الجنابي
 ٣٨ (395b)
 «ابو سعيد القرمطي» انظر عبد الله بن محمد الحداني
 [ابن] سعيد ٣٦ (394b)
 السفاح انظر ابو العباس
 سليمان بن عباد بن عبد بن الجندبا ١١، ١٢، ١٣
 (382b, 383a, 383b)
 سليمان بن عبد الملك ١٤ (384a)
 سليمان بن عبد الملك بن بلال السليحي ٣٣
 (393a)
 بنو سودة بن علي بن عمرو بن عامر ماء السماء
 ٢٣ (388a)
 سيف بن هاني الهمداني ١٤ (384a)

ش

شيان [بن عبد العزيز اليشكري] ١٥، ١٦
 (384b, 385a)

ص

صالح بن عبد الرحمن الليثي ١٤ (384a)
 ابو صفرة سارق بن ظالم ٩ (381a)
 الصقر بن محمد بن زائدة ٢١، ٢٢ (387b, 388a)
 الصلت بن القاسم الخروصي ٣٧ (395a)
 الصلت بن مالك ٢٧، ٤٠ (390b, 396a)
 الصلت بن نصر ٢٩، ٣٠ (392a)

ض

بنو ضبة ٢٤ (388b)

ط

طيبي ٣٢ (392b)

ع

عباد بن عبد بن الجندبا ١١ (382b)
 العباس ٣٣ (393a)

كاتب محمد بن نور ٣٢ (392b)
 محمد بن يزيد الكندي ٤٠ (396a)
 ابو مروان ٢٦، ٢٥ (389b, 390a)
 مسكان ٩، ٨ (381a)
 مضر ٣ (379a)
 المضرية ٣٤، ٢٩ (391b, 392a, 393b)
 المطار الهندي ٢٥ (389b)
 معاوية [بن ابي سفيان] ١١ (382b)
 المعتضد ٣١ (392b)
 المغيرة بن روسن (؟) الجندائي .. ٢٥ (389b)
 ابو المقارش انظر يحيى اليعمدي
 ابن مقرب ٢٨ (395b)
 ملاحه (؟) ١٣ (383b)
 منازل بن خنمش ١٧ (386a)
 ابو المنذر بشير بن المنذر ١٨ (386a)
 موسى بن ابي جابر الازكاني ١٨ (386a)
 موسى بن علي .. ٢٣، ٢٢، ٢١ (387b, 388b)
 موسى بن موسى ٣٦، ٢٨، ٢٧ (390b, 391a, 394b)
 مهرة ٢٥، ٢٤ (388b, 389a, 389b)
 بنو مهرة انظر مهرة
 المهنا بن جيفر الفجعي اليعمدي الازدي ٢٣،
 ٢٧، ٢٦، ٢٥
 (388b, 389a, 389b, 390a, 390b)

ن

ناجر (الصنم) ٣ (379a)
 بنو نافع ١٧ (385b)
 نزار ٤٠، ٣٢، ١٢ (383a, 392b, 395b)
 ابن نصر انظر الصلت بن نصر

و

الوارث بن كعب الخروصي الشاري اليعمدي
 الازدي ٢٠، ١٩ (386b, 387a)
 وسيم بن جعفر المهري ٢٤ (388b, 389a)
 ابو الوضاح ٢٢، ٢١ (387b)
 ابو الوضاح (؟٢) ٢٥ (389b)
 الوليد بن عبد الملك ١٤ (384a)
 ابو الوليد انظر حسان بن ثابت

ف

فارس بن محمد ١٩ (386b)
 الفضل بن الحواري القرشي النزارى ٢٩
 (391b, 392a)
 فهم بن وارث ٢٩ (392a)

ق

القاسم بن شعوة المزني . ١٢، ١١ (382b, 383a)
 ابو القاسم انظر [ابن] سعيد
 ابو قطان خالد بن حطّان ٢٦ (390b)
 القرامطة ٣٨ (395a, 395b)
 قريش ٩ (381b)

ك

كعب بن برشة العودي ٨ (380b)
 كلب اليعمدي ٣٧ (395a)

م

مازن بن غضوبة [الطائي] ٥، ٤، ٣ (379a, 379b)
 مالك [بن فهم] ٣٠ (392a)
 مجاعة بن شعوة ١٤، ١٣، ١٢ (383a, 383b, 384a)
 بنو محارب ١٧ (385b)
 محمد النبي ١٠، ٩، ٨، ٧، ٦، ٥، ٤ (379a, 379b, 380a, 380b, 381a, 381b, 382a)
 محمد بن جناح ١٥ (384b)
 محمد بن الحسن الخروصي ٣٧ (395a)
 محمد [بن الحسن] بن دريد ٣٥ (394a)
 محمد بن زائدة الجندائي ١٧ (385b, 386a)
 محمد بن ابي عقان .. ١٩، ١٨ (386a, 386b)
 محمد بن ابي القاسم ٣٢، ٣١ (392b)
 محمد بن محبوب ٢٧، ٢٦ (390b, 391a)
 محمد بن موسى بن علي ٢٨ (391a)
 محمد بن نور ٣٦، ٣٤، ٣٣، ٣٢، ٣١ (392b, 393a, 393b, 394a, 394b)

ى

- (389a, 392a) ٣٠، ٢٩، ٢٥ الیحمد
 وانظر كلب الیحمد
 (386b, 387a) ٢٠، ١٩ .. یحیی بن عبد العزیز ..
 (384b, 385a) ١٥ یحیی بن نجیح
 (389a) ٢٤ یحیی الیحمدی
 (384a) ١٤ یزید بن ابی مسلم
 (384a) ١٤ یزید بن المهلب

ه

- (386b, 387a) ٢٠، ١٩ هارون الرشید ..
 (384b, 385a) ١٦، ١٥ . هلال بن عطیة الخراسانی
 (385b) ١٧ بنو همیم
 [٣٠] ٢٩، ٢١، ١٧ بنو هناة ..
 (385b, 387b, 391b [392a])

فهرست اسماء الاماكن والامم

- (391a) ٢٨ حجرة التزار
- (395b) ٣٨ الحرم
- (391a) ٢٨ حصيات الردة ؟
- (382b) ١٢ حطاط
- خ
- (384a) ١٤ خراسان
- (385b) ١٧ الخور
- د
- (380b) ٨ دبا
- (393b) ٣٤ دما
- (380b, 381a) ٩ ، ٧ دمستجرد (؟)
- ر
- (393a) ٣٣ الرحال (؟)
- (383b) ١٣ رضوان
- ز
- (384a) ١٤ الزنج
- س
- (396a) ٤٠ سد ذى القرنين
- (393a) ٣٣ السر (بالظاهرة ؟)
- (396a) ٤٠ السر (الساحل الغربى من عمان ؟)
- (387a, 396a) ٤٠ ، ٢٠ سمع
- (379a, 383b, 387b) ٢١ ، ١٣ ، ٣ سمائل
- (393a) ٣٣ سمد الشان
- سمد الكندى .. ٤٠ (396a) وانظر سمد نزوى
- (388a) ٢٣ ، ٢٢ سمد نزوى
- وانظر سمد الكندى
- (389a) ٢٤ سناو
- ا
- (385b, 386a) ١٨ ، ١٧ ابرا
- (395b) ٣٩ ادم (بالبحرين ؟)
- (389a, 389b) ٢٥ ، ٢٤ ادم (بعمان)
- (391a, 391b) ٢٩ ، ٢٨ ازكى
- ب
- (394b) ٣٧ باب موثر
- (391b, 392a) ٢٩ الباطنة
- ٣٨ ، ٣٦ ، ٣٢ ، ٣١ البحرين
- (392b, 394b, 395b)
- (383b) ١٣ بركة
- (383a, 385b, 393a) ٣٣ ، ١٦ ، ١٢ البصرة
- (392b, 393b, 395a) ٣٧ ، ٣٤ ، ٣٢ ، ٣١ بغداد
- (383a) ١٢ البلقعة ؟
- (383a) ١٢ البلقين
- (383a) ١٢ بوشر
- (383a) ١٢ البيوناتة (؟)
- (394b) ٣٦ بهلا
- ت
- (389b, 391b, 393a) ٣٣ ، ٢٩ ، ٢٥ توام
- ج
- (391b) ٢٩ جبال الحدان
- (389a) ٢٤ جعلان
- (383b, 393a) ٣٣ ، ١٣ جلقار
- (391b) ٢٩ الجو (هى توام)
- (386a) ١٨ الجوف
- ح
- (386b) ١٩ حتى
- (379a) ٤ الحجاز

ش

- (392a) ٢٩ مجز (383b, 392b, 395b) ٣٨، ٣٢، ١٣... الشام
 (391a) ٢٨ محلة الجنور (380b) ٨..... الشجر
 (381a) ٩ المدينة (393a) ٣٣..... شيراز
 (384b) ١٥ مسجد جناح
 (394b) ٣٦ مسجد الشجبي
 (383b) ١٣ مسقط
 (395b) ٣٨ مكة
 (389a) ٢٤ المنايف؟
 (388b, 389a) ٢٤ منح
 (380b) ٨ مهيرة (?)

ص

- ٣٣، ٢٩، ٢٥، ١٩، ٧ صحار
 (380b, 386b, 389b, 391b, 393a)

ط

- (392a) ٣٠ طاها

ن

- (386a) ١٧ نبا
 (387b) ٢٢ نجد السحامات
 نزوى ٤٠، ٣٦، ٣٤، ٣٣، ٢٥، ٢٤، ١٩، ١٨، ١٧، ١٠
 (385b, 386a, 386b, 389a, 389b,
 393a, 393b, 394a, 394b, 396a)

ع

- (385b, 396a) ٤٠، ١٧ العتيك
 ٣٩، ١٥، ١٤، ١١ العراق
 (382b, 384a, 384b, 395b)
 (379b, 380b, 381a, 381b) ١٠، ٨، ٥ .. العرب
 (380a) ٥ العرج
 (389a) ٢٤ عز
 (387a) ٢٠ العقر
 (388a) ٢٢ العقودية
 عمان وردت في غير موضع

و

- (387a) ٢٠ وادي كلبوه
 الوادي النجدي هو وادي كلبوه
 (392a) ٣٠ الوقاح (?)

هـ

- (393a) ٣٣ هرموز (381a) ٨ الفرس
 (389b) ٢٥ الهند (389b, 390b, 395a) ٣٧، ٢٧، ٢٥ فرق

ف

ي

اليفاع انظر القاع

- (392a) ٣٠ القاع

ق

für den Tod des Imām bieten *Tuhfa*, I, 237,7, Ibn Razīq, fol. 104^a1 [BADGER, 30], GUILLAIN, 483; *Kašf*, fol. 408^a8f. hat: ...سنة ثلاثي [so!] وعشرين بعد ثلاثمائة... [ROSS, 135,10: 323], was wohl auf einem Schreibfehler beruht). Der Regierungsbeginn des Imām Saʿīd b. ʿAbdallāh wird in den Quellen nicht datiert; Sālimī vermutet *Tuhfa*, 234,6ff., er habe im Jahre 320 stattgefunden; von Yūsuf b. Wağih gibt es schon Münzen aus dem Jahre 317. Vgl. über Yūsuf *Tuhfa*, wo er als Sultān bezeichnet wird, 235,13f., 240,7. 246,12ff., VASMER, 278ff. und die von diesem benutzten Quellen.

- Seite ٤٠, Z. 8-9: عسكر بالسرو عسكر بالعتيك. السر ist hier vielleicht die Bezeichnung für die Nord-West-Küste von ʿOmān (vgl. oben zu S. ٣٣, Z. 11). Zu العتيك vgl. die Bemerkung zu S. ١٧, Z. 7.
- Z. 9-10: فعقدوا الامامة للحكم بن الملا البحرى. „Bny bahri“ kommen in dem Lesestück REINHARDT, S. 380ff. vor.
- Z. 10: بسعال... S. oben zu S. ٢٠, Z. 13-14.
- Z. 11: ثم انه اعتزل عن الامامة. Nach Abū Qaḥṭān in *Tuhfa*, 232,15 wurde al-Ḥakam zweimal in das Imāmat eingesetzt.
- Z. 14: احد من القبائل دون احد. Vgl. REINHARDT, § 14 (S. 29).

Seite ۳۸, Z. 2: ثم جاءت القرامطة: Nach Ibn Ḥaldūn, IV, 89, 11 hat Abū Ṭāhir al-Qarmaṭī 'Omān im Jahre 315 erobert, worauf dessen Statthalter (vermutlich ein Angehöriger der Sāma b. Lu'aiy) nach Fars geflohen sei. Dagegen heißt es ebd. 93, 9, die Eroberung 'Omān's durch Abū Ṭāhir sei im Jahre 317 erfolgt. Doch hatten die Qarmaṭen unter Abū Sa'īd schon den Versuch unternommen, 'Omān zu unterwerfen. Vgl. über die Qarmaṭen in 'Omān im übrigen DE GOEJE, *Mémoire*², 46. 113. 142. 150. 154. 157. 193, VASMER, 280ff.

Z. 7: عبد الله بن علي. Über den 'Abdalqaisiten 'Abdallāh b. 'Alī und seinen von 462 bis 469 dauernden erfolgreichen Krieg gegen die Qarmaṭen von Bahrain s. DE GOEJE, *Journ. As.*, 9^e Sér., V, 13ff.

Z. 9: ... بن مقرب, der um 600 lebte, stammte aus Bahrain und war ein Nachkomme jenes 'Abdallāh b. 'Alī, der die Qarmaṭen besiegte. Die Qaṣīda, aus der die im Text folgenden Verse entnommen sind, ist vermutlich identisch mit derjenigen, deren Anfang in den Katalogen von RIEU und HOUTSMA zitiert wird. Vgl. auch DE GOEJE, *Journ. As.*, 9^e Sér., V, 5ff.

Seite ۳۹, Z. 2: وتغشى تارةً أدماً. Vielleicht ist hier das nach Yāqūt, I, 169, 17 in Bahrain liegende Gebiet namens أدَمْ gemeint.

Z. 9: حامينا على steht wohl anstelle von حمينا على.

Seite ۴۰, Z. 4: سدّ ذى القرنين. Vgl. *Qur'ān*, 18, 93ff. und EI, s. v. „Yādjūdī wa-Mādjūdī“.

Z. 7: سمد الكندي... بسمد الكندي oder سمد زوى ist der nördlichste Teil Nazwā's oder des zu dieser Stadt gehörenden Bezirks. Nach ROSS, *Memorandum*, MILES, *Countries*, 430 sind die dort wohnenden „El-Kunūd“, bzw. „al-Kinda“ Angehörige der Ġāfirī-Partei. — Vgl. im übrigen Muqaddasī, 93, MS. Browne, fol. 12^b10f., MILES, *Geogr. Journ.*, XXXVI, II, 177, Cox, 216.

Z. 8: ثم تغلب السلطان على عمان. Es ist mir nicht möglich, nähere Angaben über das hier angedeutete Ereignis zu machen. Doch handelt es sich bei dem „Sultān“ vielleicht um Yūsuf b. Waḡīh, den der erste nach dem Bürgerkrieg einstimmig gewählte Imām, Abū 'l-Qāsim Sa'īd b. 'Abdallāh b. Muḥammad b. Maḥbūb, erfolgreich bekämpfte, der aber nach dem im Jahre 328 erfolgten Tode des Imām Herr von 'Omān wurde und sogar einen Feldzug gegen Baṣra unternahm (das genannte Datum

Seite ٣٧, Z. 3: محمد بن الحسن الخروصيّ. Nach *Tuhfa*, 225, 12–14 (anonyme Quelle) wurde Muḥammad b. al-Ḥasan in Nazwā im Jahre 282, etwas über zwei Jahre nach den Kriegen des ابن نور, mit dem Imāmat betraut.

— على الشراء. S. oben zu S. ١٩, Z. 3.

Z. 4: عزان بن الهزبر. Vgl. S. ٢٨, Z. 5 des Textes und die dazugehörige Bemerkung.

Z. 5–6: ثم عقدوا لعبد الله بن محمد الحداني المعروف بابي سعيد القرمطيّ ثم عزلوه. Nach Ibn Rauḥ in *Tuhfa*, 228 (227), 1ff. erfolgte Ein- sowie Absetzung des „Abū Sa‘īd al-Qarmaṭī“ bevor sein Anschluß an die Qarāmiṭa bekannt war. Soll das heißen, daß er sich zur Zeit seiner Wahl tatsächlich aber schon vom Islam abgewandt hatte? Jedenfalls geht aus der ebd. 229, 6ff. zitierten Äußerung des Abū ‘l-Ḥawārī über diesen „Imām“ hervor, daß er noch dem Islam angehörte, als er in das Imāmat eingesetzt wurde und erst nach einer Abwesenheit aus Nazwā als Qarmaṭe dorthin zurückkehrte. Anscheinend war er damals noch im Amt.

Z. 6–7: الحسن بن سعيد السحّنيّ. سحّتن bzw. „Saḥṭen“ ist der Name eines Wādī, welcher sich nach MORITZ, 39^a im nordwestlichen ‘Omān, nach REINHARDT, 423, XVI¹ (vgl. auch ebd. 368, 16. 378, 10) im Ġabal al-Aḥḍar befindet. Ob dieser Wādī, wie es in ‘Omān öfters vorkommt, nach einem an ihm wohnenden Stamme benannt ist, konnte ich nicht feststellen.

Z. 7–8: ثم عقدوا للحواري بن مطرف الحداني على المدافعة. d. h. als „Verteidigungs“imām; vgl. oben zu S. ١٨, Z. 9(2). — Nach Abū Qaḥṭān in *Tuhfa*, 232, 14 wurde al-Ḥawārī b. Muṭarrif zweimal zum Imām verpflichtet.

Z. 12–13: وكان قائما — بغداد. In den Jahren nach der Einnahme ‘Omān’s durch ابن نور scheinen die Banū Sāma im Auftrage der ‘abbāsīdischen Ḥalifen, deren Hilfe sie ja herbeigeholt hatten, dort geherrscht zu haben, während die Autorität der Imāme wohl nur sehr beschränkt war. Vgl. auch Ibn Ḥaldūn, IV, 93, 5ff., VASMER, 275f. (Nach Ibn Ḥaldūn verrichteten die Banū Šāma [so!] in ‘Omān die Ḥuṭba für die ‘Abbāsiden und waren Sunniten.)

Tuhfa bringt übrigens an anderer Stelle (I, 197ff.) zwei Martiḡa's auf die bei dem Aufstand gegen den Imām Rāšid b. an-Nadr gefallenen Azditen, die Ibn Duraid verfaßt haben soll.

Seite ۳۶, Z. 4: احمد بن هلال. Mas'ūdī, *Murūğ*, I, 233f. berichtet, im Jahre 304, bei seinem zweiten Besuche der 'omānischen Küste, sei Aḡmad b. Hilāl, Schwestersohn von القيتال (?), der Befehlshaber des Landes gewesen. Nach 'Arīb, 68 erhielt al-Muqtadir im Jahre 305 Geschenke von Aḡmad b. Hilāl, dem Herrn von 'Omān. Auch Mas'ūdī erzählt (a. a. O., II, 52) von diesen Geschenken, allerlei Seltsamkeiten, die Aḡmad b. Hilāl selbst dem Kalifen gebracht habe.

Vgl. im übrigen auch VASMER, 275ff.

Z. 5: بهلا ... بهلا ist eine Stadt im Ġauf von 'Omān (vgl. oben zu S. ۱۸, Z. 9[1]) westnordwestlich von Nazwā. Vgl. außer den in der Fußnote zum Text angegebenen Verweisen (nach Yāqūt wäre es übrigens eine Ortschaft an der 'omānischen Küste) Muqaddasī, 93i, WELLSTED'S Karte („Barler“), MILES, *Geogr. Journ.*, XXXVI, II, 169ff., COX, 214 (auf den Karten WELLSTED'S und MILES' sowie bei STIELER liegt es irrtümlich südwestlich von Nazwā).

Z. 6: ... ان ابا الحوارى محمد بن. *Kašf*, fol. 461^{b9} wird ابو الحوارى محمد بن الحوارى unter den Gelehrten von 'Omān genannt (vgl. auch Sa'dī, VIII, 306, 9f.) und ebd. fol. 403^{b10}ff. unter den verschiedenen Autoritäten, deren Ansichten in der Streitfrage über die Absetzung des Imām aṣ-Šalt b. Mālik zitiert werden, hervorgehoben als allem Anschein nach der gelehrteste und kenntnisreichste von ihnen besonders in den Vorschriften über das gesetzlich Erlaubte und Verbotene. Doch hat er nach *Kašf*, fol. 404^{a9}ff., *Tuhfa*, I, 164, 11f. in jener Angelegenheit wenigstens Mūsā b. Mūsā nicht mit der Barā'a belegt, d. h. nicht verketzert, sondern sich Mūsā sowie Rāšid b. an-Nadr gegenüber einer Stellungnahme enthalten (وقف عنهما).

Die oben erwähnte Nisba des Abū 'l-Ḥawārī bezieht sich vielleicht auf القرية, einen anscheinend in der Nähe von Bahlā befindlichen Ort (vgl. z. B. *Tuhfa*, I, 342, 9f.).

Über Abū 'l-Ḥawārī vgl. auch *Tuhfa*, I, 236, 10ff.

Das an vorliegender Stelle des Textes erwähnte السَّرّ liegt nach dem Zusammenhang zwischen Tu'ām und Nazwā.

Seite ۳۳, Z. 12: سمد الشان ist eine Ortschaft ost-südöstlich von Nazwā und gilt nach MILES, *Countries*, 381 gewöhnlich als Grenze zwischen dem eigentlichen 'Omān und der Šarqīya. Vgl. auch ebd. 383. 429. 438, NIEBUHR, 296 („Semed“), WELLSTED, 79ff. („Semmed“) sowie *Tuhfa*, II, 270, wo neben سمد الشان mehrmals سمد steht.

Seite ۳۴, Z. 2-3: وكانت دولة الإباضية — والله أعلم. Nach dieser so genau erscheinenden Angabe müßte der ibādītische Staat von 'Omān am 6. Rabī' II 117 begründet worden sein, wenn man die etwa dreiundvierzigjährige Zwischenherrschaft der „Ġabābira“ noch nicht einmal berücksichtigt. Doch haben wir oben gesehen, daß das Imāmat von al-Ġulandā b. Mas'ūd, dem ersten, jedenfalls ersten Imām von 'Omān im Zustand des Erscheinens (الظهور im Gegensatz zu الكتمان), nicht vor dem Jahre 132 begonnen haben kann (vgl. oben zu S. ۱۶, Z. 10). Ich kann daher nur einstimmen in das «والله أعلم».

Z. 11: بدما... دما ist nach *Tuhfa*, II, 284,4f. identisch mit السيب, welches an der Bāṭina-Küste westlich von Maskat liegt.

Vgl. auch Ibn al-Aṭīr, *al-Kāmil*, VIII, 475, Yāqūt, II, 543. 584, IV, 1036 (an der letzten Stelle scheint Yāqūt دما mit دبا zu verwechseln, da er es an die nördliche Grenze 'Omān's verlegt; an den ersten beiden Stellen gibt er die Lage des Ortes nicht näher an).

Z. 14: ابى عبيدة بن محمد السامى... konnte ich nicht identifizieren.

Z. 16-17: فوَقعت الهزيمة على اهل عمان. Nach *Tuhfa*, 222,2f. fand die Schlacht dicht bei der Moschee von Damā und am 26. Rabī' II 280 statt.

Seite ۳۵, Z. 1-2: وقال محمد بن دريد. Muḥammad b. al-Ḥasan b. Duraid, Azdit aus dem Zweige Mālik b. Fahm, war im Jahre 257 nach 'Omān gekommen und zwölf Jahre dort geblieben. Das hier ihm zugeschriebene Gedicht, welches übrigens in *Tuhfa* schon vor dem Bericht über die Rückkehr des ابن نور nach Nazwā steht, habe ich anderwärts nicht wiedergefunden.

Angehörige der Familie des Mūsā b. Mūsā. Ebd. 213, 3. 214, 17ff., 218, 15ff.

Zu dem im Text folgenden Bericht über die Eroberung 'Omān's vgl. auch die ۳۱۷) und 11) angegebenen Verweise.

Seite ۳۱, Z. 5: *ساعة بن لوى بن غالب*, aus dem Stamme Quraiš (WÜSTENFELD, *Geneal. Tab.*, P 14), hatte sich den 'omānischen Berichten zufolge nach der Einwanderung der Azd-Stämme in 'Omān und zwar in Tu'ām angesiedelt. *Kašf*, fol. 25^a15ff. (Ross, 116, 28ff.), *Tuhfa*, 24, 16ff.; vgl. auch WÜSTENFELD, *Register zu den geneal. Tab.*, s. v. und die daselbst angegebenen Autoritäten.

Z. 6: *محمد بن نور*. Über Herkunft und Persönlichkeit dieses Mannes habe ich nichts Näheres ermitteln können.

Z. 7: *ما اصابهما من الفرقة الحميرية*. Während sich zur Rache für den Überfall auf Azkā und die Ermordung des Mūsā b. Mūsā hauptsächlich die Nizār-Stämme verbündet hatten, gehörten 'Azzān und seine Truppen den jemenischen Stämmen an.

Seite ۳۲, Z. 7: *کاتب محمد بن نور* konnte ich nicht identifizieren.

Seite ۳۳, Z. 7: *سليمان بن عبد الملك بن بلال السليمي*. S. oben zu S. ۳۰, Z. 6 (2).

Z. 10: *بعد حروب كانت بالرحال*. Wahrscheinlich ist *بالرمال* zu lesen.

Vgl. Cox, der denselben Weg zurückgelegt hat wie *ابن نور*, d. h. die Strecke von „Ras al-Khaimah“ (*جلفار*) bis „Baraimi“ (das Gebiet von Tu'ām).

Z. 11: *السرّ*. Mit *السرّ* wird bezeichnet: erstens die Nord-West-Küste von 'Omān („Piratenküste“), s. BADGER, S. V, MILES, *Countries*, 269. 378. 440. 443 (nach den beiden letzten Stellen ist es auch ein Name für Ġulfār-Ras al-Ḥaima, doch beruht diese Angabe von MILES wohl auf einer Verwechslung mit aṣ-Ṣīr; vgl. oben zu S. ۳, Z. 9[2]); zweitens die Zāhira, s. *Tuhfa*, II, 250, 9, vgl. auch ebd., I, 24 u. f. und 318, 6; drittens anscheinend eine Ortschaft in der Zāhira, wenn der Text *Kašf*, fol. 25^a u. f. (Ross, 116, 10 v. u. f.) in Ordnung ist (vgl. nämlich *Tuhfa*, I, 24, 2 v. u. -25, 1).

Auch nach *Tuhfa*, II, 87, 10, Muqaddasī, 70. 93 ist as-Sirr eine 'omānische Stadt. Deren Lage wird aber nicht näher beschrieben.

Seite ۳۰, Z. 7: بالصفاح. صَفْحٌ, pl. صَفَاحٌ wird nach SCHWARZLOSE, 161

„auch synekdochisch für Klinge oder Schwerdt gebraucht“.

Z. 10: الاسد من هنا. صلت. الاسد ن صلت, die Lesung der Handschrift, ist nicht nur mit Rücksicht auf das Versmaß unmöglich, sondern auch inhaltlich unwahrscheinlich, obwohl sich nach *Tuhfa*, 213, 14f. ein Šādān b. aṣ-Ṣalt an der Spitze der Yahmad im Heere ‘Azzān’s befand (es handelt sich bei diesem Šādān wohl um den Sohn des Imām aṣ-Ṣalt b. Mālik, vgl. etwa ۲۸¹) des Textes). Denn al-Yahmad ist nach den übrigen Stämmen bzw. Stammführern, aus denen sich das Heer zusammensetzte, schon im vierten Vers genannt worden, und hier handelt es sich um die oberste Leitung des Heeres, die in Händen von حمّام الهنائي lag. Vgl. Text, ۲۹, 12, *Tuhfa*, 213, 15f.

Seite ۳۱, Z. 3-4: حتى انهم عقدوا في عام واحد ست عشرة بيعة لم يفوا ... بواحدة حتى. Nach *Tuhfa*, 232, 5ff., wo diese Stelle als Zitat aus Abū Qaḥṭān und bei etwas anderem Wortlaut ausführlicher erscheint, wo aber «في عام واحد» fehlt, sind damit alle nach der Absetzung des Imām aṣ-Ṣalt b. Mālik bis zum Ende des Bürgerkrieges ernannten Imāme gemeint, d. h. also auch die Imāme, die noch in diesem Kapitel des *Kaṣf* nach dem Bericht über das Auftreten des ابن نور erwähnt werden. Deshalb fügt sich diese Stelle nicht recht in den Zusammenhang des Textes, zum mindesten paßt das zweite حتى nicht hierher.

Übrigens ergeben sich im *Kaṣf* nur dreizehn Imāme für diesen Zeitabschnitt; nach Abū Qaḥṭān in *Tuhfa*, a. a. O., wurden Rāšid b. an-Naḍr (النظر), al-Ḥawārī b. Muṭarrif und al-Ḥakam b. الملا (T hier: ملا) zweimal mit dem Imāmat betraut (vgl. auch die Bemerkungen zu S. ۲۸, Z. 3[1], S. ۳۷, Z. 7-8 und S. ۴۰, Z. 11).

Z. 4-5: محمد بن ابى القاسم وبشير بن المنذر. Nach *Tuhfa* hatte Muḥammad b. al-Qāsim unter einem großen Teile seines Stammes, den Banū Sāma, auf Seiten von al-Faḍl b. al-Ḥawārī und al-Ḥawārī b. ‘Abdallāh am Kampfe von al-Qā’ teilgenommen und war bei dem Anblick der Niederlage, die ihnen das Heer ‘Azzān’s beigebracht hatte, nach Tu’ām geflohen, um sich von da aus mit Bašīr b. al-Munḍir nach al-Bahrain zu begeben. Beide waren

konnte ich nicht identifizieren; den Nisben des Gelehrten ابو المنذر
اسلم بن مسلم العوتبي الصحاري ist aber zu entnehmen, daß es sich um
eine zu Şuhār gehörende Örtlichkeit handelt.

Seite ۳۰, Z. 5: هام عوف. *Tuhfa*, 213,2. 215,5 zufolge hatte ein großer
Teil der Banū 'Auf b. 'Āmir aus der Sandwüste und Tu'ām der
Aufforderung von al-Faḍl b. al-Ḥawārī um Beistand in dem
Kampfe gegen 'Azzān b. Tamīm Folge geleistet. (WÜSTENFELD,
Geneal. Tab., hat zwei muḍaritische 'Auf b. 'Āmir: D 17 und
D 19.)

— الوقاح و طاها. Es ist mir nicht gelungen, طاها und الوقاح
zu identifizieren.

Z. 6: ابن نصر und nicht بن نصر erfordert nicht nur das Versmaß,
sondern auch der Zusammenhang, da vermutlich der S. ۲۹, Z. 14
des Textes genannte Šaiḥ gemeint ist. Vgl. auch die Bemerkung
zu der erwähnten Stelle.

— الإهيف بن حمحم والقم من مالك —
Haupt der Hunā'a und Anführer des Heeres von 'Azzān b.
Tamīm (vgl. Text, ۲۹, 12), da der Stamm Hunā'a ja zu den Mālik
b. Fahm-Stämmen gehört (vgl. oben zu S. ۱۷, Z. 3-4). Da der
Hunā'a aber im siebten Vers noch besonders gedacht wird,
während an vorliegender Stelle die einzelnen Teile des Heeres
aufgezählt werden, welches sich aus den azditischen Stämmen
al-Yaḥmad, al-'Atik und Banū Mālik b. Fahm zusammensetzte
(vgl. auch *Tuhfa*, 213f.), bezieht sich diese Anspielung wohl auf
Sulaimān b. 'Abdalmalik b. Bilāl as-Salīmi, der in مجز (s. oben, ۲۹, 13)
wohnte, ein angesehener Šaiḥ seines Stammes in der Bāṭina war,
sich nach *Tuhfa*, 213,12f., 214,4f. an der Spitze einer Schar von
den Nachkommen des Mālik b. Fahm in dem Heere 'Azzān's
befand und sich in der Schlacht besonders auszeichnete.

Über Sulaimān vgl. auch *Tuhfa*, 194,11ff., 196,14 und S. ۳۳,
Z. 7f. des Textes. Salīma b. Mālik b. Fahm, der Stamm, dem er
angehörte, findet sich WÜSTENFELD, *Geneal. Tab.*, 10,24.

Z. 7: ومدركي الوتر. Soll dieser Ausdruck sich auf واليحمد und
nicht auf خيل beziehen, präsentische und nicht perfektische Be-
deutung haben, so ist er in والمدركي الوتر zu verbessern. Vgl. WRIGHT,
II, 64.

Seite ۲۹, Z. 13: مجز liegt an der Küste nordwestlich von Şuhār und nicht weit von dieser Stadt; vgl. NIEBUHR, 298, MILES, *Countries*, 412, THOMAS, *Alarms*, 160.

Z. 14: الصلت بن نصر. Nach *Tuhfa*, 213, 14 war dieser Mann, dessen Name ebd. jedoch als المنهال العتكي الهجاري angegeben wird, Anführer des Stammes al-‘Atik. Es handelt sich also wohl um den Sohn jenes Šaiḥ der ‘Atik aus der Bāṭina, der nach *Tuhfa*, 173, 4. 194, 10. 13. 16. 196, 4. 10. 201, 3 als Teilnehmer an der Erhebung gegen den Imām Rāšid b. an-Nadr gefallen war, dessen Name aber an den angegebenen Stellen auf Grund verschiedener Gewährsleute nur als نصر بن منهال, bzw. المنهال بن نصر erscheint. — S. auch S. ۳۰, Z. 6 des Textes.

Z. 15: فاشرعوا فيهم القتل. Vgl. zu dieser Inversion ein Beispiel bei LANE, s. v. اشرع.

Z. 15–S. ۳۰, Z. 1: فقتل من المضربة يومئذ خلق كثير. Al-Faql b. al-Ḥawārī und al-Ḥawārī b. ‘Abdallāh waren unter den Gefallenen (*Tuhfa*, 214, 8f., 15ff.; vgl. auch Sa‘dī, VIII, 305, 2 v. u.).

Seite ۳۰, Z. 2: احمد بن جميل. احمد بن جميل الهنأى. Ver-
mutlich ist dieser حديد mit dem حديد („Godeid“) von WÜSTEN-
FELD, *Geneal. Tab.*, 10, 29 identisch — حديد wird Hamdānī, 211, 2
unter den in ‘Omān wohnenden Azd-Stämmen genannt —; doch
wäre dann die aus *Tuhfa* mitgeteilte Angabe mit der in unserem
Text angegebenen Nisba nicht vereinbar, da sich jener Ġudaid
innerhalb der Nachkommenschaft des Mālik b. Fahm in einer
Seitenlinie zu Hunā’a befindet. —

Näheres habe ich über diesen Dichter nicht in Erfahrung gebracht.

Z. 4: قاع خيام — قاع بالقاع. يا لك بالقاع. Nach *Tuhfa*, 213, 19 begegneten
sich die feindlichen Heere بالقاع من ظهر عوتب بموضع يسمى القاع;
vgl. auch ebd. 214, 20, Sa‘dī, VIII, 305 u. Wie aus dem voran-
gegangenen Text hervorgeht und von Sa‘dī, a. a. O., ausdrück-
lich bemerkt wird, ist القاع ein Ort in der Nähe von Şuhār. عوتب

Geographen und Reisenden habe ich unter diesem Namen kein Gebirge verzeichnet gefunden. Doch gehört nach *Tuhfa*, 213, 4 ينقل zu den Ġibāl al-Ḥuddān. „Yankul“ aber ist eine Ortschaft in der Zāhira und „stands“ — sagt ECCLES, 26f. — „in a strong position between the southern end of Jaba. Abiadh and a high conical peak named after the town.“ Zu „Jibal Abiadh“ vgl. auch ebd. 33 und zu „Yankul“ auch 34.

Seite ۲۹, Z. 5-6: توام وهي الجو. S. die Bemerkung zu §. ۲۵, Z. 9 (1).

Z. 6: الحواری بن عبد الله السلوتی, der vielleicht mit dem Z. 5 erwähnten ‘Abdallāh al-Ḥuddānī identisch ist (vgl. auch Fußnote zum Text), stammte aus سلوت, einer Ortschaft, die in der Nähe von Nazwā liegen soll (zu سلوت vgl. Muqaddasī, 53. 71. 93, MILES, *Countries*, 20. 381; in der Steppe von سلوت soll übrigens nach *Kašf*, fol. 22^a8f. [Ross, 114, 6], *Tuhfa*, 18, 19 Mīlik b. Fahm die Perser besiegt haben). — Nachdem al-Ḥawārī anfangs zum Gefolge des Mūsā b. Mūsā gehört hatte, als dieser zur Absetzung des Imām aš-Šalt b. Mālīk auszog (vgl. *Tuhfa*, 163, 10), stand er später auf Rāšid’s Seite, als der an der Reihe war, von Mūsā abgesetzt zu werden (ebd. 173, 17ff., 203), um schließlich, wie aus vorliegender Stelle des Textes zu entnehmen ist, an der Rache für Mūsā’s Ermordung teilzunehmen.

Z. 9: زيد بن سليمان ist mir anderwärts nicht begegnet.

— ودعا للحواری بن عبد الله السلوتی. Bevor die vereinigten Stämme der Nizār und ihrer jemenischen Verbündeten nach Ṣuḥār zogen, hatten sie nach *Tuhfa*, 213, 4f. in ينقل (vgl. oben zu S. ۲۹, Z. 5 [2]) al-Ḥawārī b. ‘Abdallāh zum Imām ernannt. — Von den Ansichten ‘omānischer Gelehrter über das Vorgehen von al-Faḍl b. al-Ḥawārī und das Imāmat von al-Ḥawārī k. ‘Abdallāh handelt *Tuhfa*, I, 215ff.

Z. 13: فهم بن وارث, von Kalb al-Yaḥmad (*Tuhfa*, 194, 6), hatte gemeinsam mit al-Ḥawārī b. ‘Abdallāh und anderen den Mūsā b. Mūsā bei seinem Vorgehen gegen aš-Šalt unterstützt (ebd. 163, 10), war aber später einer der Anführer der Yaḥmad in der Erhebung gegen Rāšid, dessen Heer unter anderen auch al-Ḥawārī b. ‘Abdallāh führte (zu der Erhebung gegen Rāšid vgl. Text, ۲۸¹) und besonders *Tuhfa*, 194ff. [ebd. 194, 19 und 196, 15:

]] الفهم بن وارث).

الردة gemeint ist. Ob vielleicht das in der Nähe Nazwā's befindliche Dorf „Rodda“ bzw. „Radda“, das WELLSTED, 87 und COX, 214 erwähnen, in irgend einer Beziehung zu dieser Bezeichnung steht? (ROSS übersetzt *the pebbles of Roddah* ohne Erklärung, und BADGER läßt das Wort الردة seiner Vorlage in seine Übersetzung unberücksichtigt.)

Seite ٢٨, Z. 10: محلة الجنور. BADGER meint, es müsse vielleicht „el-Jibûi“ heißen („el-Jibur“ ist der Name eines Stammes, dessen Reste nach MILES, *Countries*, 429 im Wādī Samā'il wohnen).

Doch haben alle von mir herangezogenen Texte الجنور.

Seite ٢٩, Z. 3: الفضل بن الحواري. Abū Muḥammad al-Faḍl b. al-Hawārī, nach *Tuhfa*, 212, 19 Angehöriger des Stammes Sāma (über letzteren vgl. unten zu S. ٣١, Z. 5), wird *Kašf*, fol. 461^b 4, Sa'di, VIII, 305, 15 ff. unter den Gelehrten von 'Omān aufgezählt, woselbst sein Wissen und seine Vortrefflichkeit sprichwörtlich geworden sein sollen. In *Tuhfa* erscheint er auch als Überlieferer. Sein Lehrer war Muḥammad b. Maḥbūb. Vgl. z. B. *Tuhfa*, I, 89, 16. 92, 19. 190, 7f. und zu seiner Ansicht in der Sache „aṣ-Ṣalt b. Mālik“ ebd. 168, 5 ff.

Z. 4: والحدان. الحدان befand sich nach *Kašf*, fol. 25^a 5 (*Tuhfa*, 24, 5; fehlt bei ROSS) auch unter den jemenischen Stämmen, die nach der Einnahme 'Omān's durch Mālik b. Fahm ins Land kamen. Vgl. außer den in der Fußnote zum Text angegebenen Autoritäten WÜSTENFELD, *Geneal. Tab.*, 10, 24 („Ḥoddān b. Schams . . . b. el-Azd“).

Z. 4-5: أهل الباطنة . . . بنى الحارث من أهل الباطنة . . . Al-Bāṭina ist der Name der nach COX, 197 durchschnittlich etwa 20 Meilen breiten fruchtbaren Küstenebene, die sich von Maskat bis Ḥūr Fakkān erstreckt und von der parallel zur Küste laufenden Gebirgskette begrenzt wird. Vgl. im übrigen besonders THOMAS, *Alarms*, Index.

ROSS, *Memorandum* und MILES, *Countries*, 426 verzeichnen „El-Ḥarṯh“ nur als Bewohner der jenseits des Gebirgszuges liegenden Landschaft aṣ-Zāhira und der Šarqīya, nicht aber der Bāṭina. Vgl. auch die Bemerkung zu S. ١٧, Z. 5-6.

Z. 5: عبد الله الحداني. S. unten zu Z. 6.

— بجبال الحدان . . . Nach ROSS (S. 190, Anm. 4) wären dies die Berge zwischen der Bāṭina und der Zāhira. In den Werken der

Seite ۲۸, Z. 5: وعزان بن الهزبر... 'Azzān b. al-Hizabr (al-Hizbar?), der selbst später für kurze Frist Imām wurde (s. Text, ۳۷, 4–5), wurde nach *Tuhfa*, 206, 12f. von 'Azzān b. Tamīm an die Spitze der Flotte (الشذا) gesetzt.

— وازهر بن محمد بن سليمان... Azhar wurde nach *Tuhfa*, 206, 13 (dort: الازهر) von 'Azzān b. Tamīm mit der Statthalterschaft von Ṣuhār betraut.

Z. 8: أزكى, das „Izki“, „Zikki“ oder „Sikki“ der Geographen und Reisenden, ist eine östlich von Nazwā liegende Stadt. Die sie bewohnenden beiden Stämme al-Yaman und an-Nizār (s. folgende Bemerkung), die dort jeder ein befestigtes Viertel (حجرة) innehaben, leben nach Angabe von ROSS und MILES in ständiger Fehde miteinander.

Vgl. außer den in der Fußnote zum Text angegebenen Verweisen WELLSTED, 120, AUCHER-ÉLOY, 568ff., ROSS, *Memorandum* s. v. *Yemeni* und *Nizari*, MILES, *Geogr. Journ.*, XVIII, II, 490f., XXXVI, II, 162f., *Countries*, 75. 381. 433. 438, *Tuhfa*, z. B. II, 252f.

— فدخلوا حجرة النزار. Mūsā b. Mūsā stammte von Sāma b. Lu'aiy (über letztere vgl. die Bemerkung zu S. ۳۱, Z. 5), gehörte also zu den Nizār. — النزار ist vielleicht eine Analogiebildung zu اليمن, dem Namen des anderen in Azkā lebenden Stammes (s. vorige Bemerkung), da es so nur hier steht, wo die Nizār aus Azkā bezeichnet werden, während die Stellen ۱۲, 6. ۳۲, 4 des Textes, wo die außer'omānischen Nizār-Stämme erwähnt werden, richtig نزار haben (die Stelle ۴, 2 kommt in diesem Zusammenhang nicht in Betracht, da sie nicht von einem 'omānischen Verfasser stammt). Vgl. auch z. B. *Tuhfa*, II, 118, 10: اهل النزار, 253, 2f.: النزار من ازكى, 281, 10: اهل اليمن und اهل النزار, wo es sich jedesmal um die Nizār von Azkā handelt.

Z. 10: مع hat hier nach dem Gebrauch des 'omānischen Dialektes die Bedeutung von عند; vgl. REINHARDT, §§ 203, 205 (S. 106f.), MORITZ, 89^a.

— حصيات الردة. Ich konnte leider nicht feststellen, was hier mit

eingenommenen Stellungen handeln u. a. *Kašf*, Kapitel 34 (fol. 396^a ff.) und *Tuhfa*, I, 164 ff.; vgl. auch SACHAU, MSOS, I, II, 5-7.

Seite ۳۷, Z. 9: فعقد موسى الإمامة لراشد بن النضر. Rāšid gehörte nach *Tuhfa*, 180,2 v. u. zu der yahmaditischen Abteilung الفجج.

Z. 10: شهر الحج. Vgl. REINHARDT, § 157 (S. 86).

Z. 10-11: سنة ثلاث وسبعين ومائتين — ومائتية أيام. Da aš-Šalt — wie S. ۳۷, Z. 1 des Textes gesagt wird — am 16. Rabi' II 237 mit dem Imāmat betraut wurde und über 35 Jahre im Amt war, kann sein „Rücktritt“ nicht im Jahre 273, sondern nur im Jahre 272 erfolgt sein, wie denn auch *Tuhfa* zweimal (163,14 und 181,1) dieses Datum bietet. Es bleibt dann noch ein Fehler in der Anzahl Tage, die neben den Jahren und Monaten für die Dauer des Imāmat angegeben wird; bei der Differenz zwischen dem 3. Dū 'l-Ḥiğğa 272 und dem 16. Rabi' II 237 kommen zu den 35 Jahren und 7 Monaten nicht مائتية أيام, sondern — mit *Tuhfa*, 163,15 und Sa'dī, VIII, 313,6 v. u. — مائتية عشر يوماً hinzu.

Seite ۳۸, Z. 3: وعزله. Nach *Tuhfa*, 204,12 ff., 230,4f. und 232,11f. (Gewährsmänner: Abū 'l-Mu'aṭṭir und Abū Qaḥṭān) wurde Rāšid ein zweites Mal zum Imām erhoben und zwar nach der Eroberung 'Omān's durch ابن زور, nach Abū 'l-Mu'aṭṭir, ebd. 204,15f. und 230,4f., vor der Einsetzung von aš-Šalt b. al-Qāsim in das Imāmat (vgl. S. ۳۷ des Textes).

— عزان بن تميم الخروصي — und diejenigen, die bei seiner Verpflichtung zum Imām anwesend gewesen sein sollen, gehörten nach *Tuhfa*, 163,18 ff., 181,1 ff. zu einer Gruppe von Männern, die sich von Anfang an der Wahl des Rāšid widersetzt und an dem Imāmat von aš-Šalt bis zu dessen Tode festgehalten hatte.

Z. 4: عمر بن محمد القاضي, der nach *Tuhfa*, 163,19 zu dem Stamme Ḍabba gehörte, starb zu Azkā in demselben Jahre, in dem 'Azzān Imām wurde (vgl. ebd. 205,10f.).

Z. 4-5: ومحمد بن موسى بن علي... Muḥammad b. Mūsā b. 'Alī ist vermutlich ein Bruder des Mūsā b. Mūsā, der ja auch ein Sohn des Mūsā b. 'Alī war (vgl. oben zu S. ۳۷, Z. 8).

hatte. Vgl. auch Sa'dī, VIII, 305,7. Auch den Ibāditen des Mağrib gilt Muḥammad b. Maḥbūb als ganz hervorragender Gesetzeslehrer. Vgl. z. B. Waḡḡalānī, *ad-Dalīl*, II, 80—82, besonders 82,12—14. Barrādī verzeichnet in seiner bibliographischen Liste das Werk des Muḥammad b. Maḥbūb, das siebzig Bände umfassen solle, von dem er jedoch nur einen Band gesehen habe; vgl. *K. al-Ğawāhir*, 218,6—5 v. u., DE C. MOTYLINSKI, *Bibliographie du Mzab*, S.18, Nr.15).

Seite ۲۶, Z. 16: [بشير [بن المنذر] wird von Abū 'l-Mu'attir in *Tuḥfa*, I, 134,2f. unter den hervorragenden Gelehrten seiner Zeit nochmals hervorgehoben als سيدا من سادات المسلمين بعزمه وقوته

على الامر بالمعروف والنهي عن المنكر. Daten über seine Lebenszeit habe ich nicht gefunden. Nach *Tuḥfa*, a. a. O. und 133,16 nahm er teil an der Verpflichtung des Ṣalt b. Mālik zum Imām; schon deshalb kann er nicht mit dem S. ۳۶f. des Textes auftretenden بشير بن المنذر identisch sein, da ja, wie es gleich im Text heißt, aṣ-Ṣalt alle Ṣaiḥ's, die ihn verpflichtet hatten, überlebte.

Z. 16—17: سريرة — اطلعا. Wenn Ibāditen bemerken, daß der Imām im Verborgenen unstatthafte Neuerungen begeht, aber befürchten, daß eine Veröffentlichung Uneinigkeit herbeiführen könne, ist es ihnen nach Sa'dī, VIII, 65f. gestattet, ihn heimlich mit der Barā'a zu belegen, d. h. sich von ihm als nicht rechtgläubigem Ibāditen loszusagen. Es heißt ebd.:

... وقيل اذا عرف المسلمون من الامام احدائنا مكفرة مستترة وخافوا ان شهروها وقع الاختلاف ستروا ما علموا وبرئوا منه سرا ولم يكلفوا من لم يعلم من المسلمين كعلمهم علم ما وسعهم جهله ...

Seite ۲۷, Z. 1: مالك بن الصلت war nach *Tuḥfa* Yaḥmadī aus dem Unterstamme Ḥarūṣ.

— في اليوم الذي مات فيه. Zu der in der Fußnote zum Text mitgeteilten Lesung der Hs. vgl. REINHARDT, § 86 (S. 57), wonach „jōm“ im 'Omānī als Femininum gebraucht wird.

Z. 8: موسى بن موسى war ein Sohn des Mūsā b. 'Alī (vgl. z. B. *Tuḥfa*, I, 169,2 v. u.). Sein für das ibāditische Gemeinwesen von 'Omān folgenschweres Vorgehen bildete Generationen hindurch eine Streitfrage für die dortigen Gelehrten. Über die dazu

was wahrscheinlicher und auch besser mit der Angabe von Muqaddasī zu vereinbaren ist, der Tu'ām unter den 'omānischen Städten aufzählt. Auch Bakrī und Yāqūt bezeichnen es als Stadt, verwechseln es allerdings mit Ṣuhār. Vgl. ferner WÜSTEN-FELD, *Register zu den geneal. Tab.*, s. v. „Sāma ben Loweij“ und zu البريمي COX, 207, ZWEMER, 61f.

Seite ۲۵, Z. 9: أبو الوضاح. Ich bin nicht sicher, ob dieser Abū 'l-Waḍḍāh mit dem ۲۱, 11. ۲۲, 2 des Textes genannten Statthalter von Samā'il identisch ist.

Z. 10: أبو مروان wurde von dem Imām aṣ-Ṣalt b. Mālik (s. unten im Text) seines Amtes als Statthalter von Ṣuhār entsetzt; darauf begab er sich nach Nazwā und blieb dort bis zu seinem Tode (*Tuhfa*, 135,2). Nach der respektvollen Erwähnung zu urteilen, die seiner hier und *Tuhfa*, a. a. O., getan wird, war Abū Marwān eine Autorität in 'Omān. Vermutlich ist er mit dem *Tuhfa*, 106,13 auftretenden Überlieferer gleicher Kunya (ohne Angabe seines eigenen Namens) identisch. In den Listen der 'omānischen Gelehrten finden sich (ohne Daten) ein أبو مروان und ein مروان سليمان بن محمد بن حبيب oder سليمان بن حبيب verzeichnet (*Kaṣf*, fol. 461^b11.12, Sa'ḍī, VIII, 306, 11. 12f.).

Seite ۲۶, Z. 15: سيرة الشيخ أبي قحطان خالد بن قحطان. Abū Qaḥṭān...

aus der Ortschaft هجار (vgl. oben zu S. ۱۹, Z. 3) wird *Kaṣf*, fol. 461^b13 bei der Aufzählung der 'omānischen Gelehrten erwähnt; vgl. auch Sa'ḍī, VIII, 306.13f., wo die Sira des Abū Qaḥṭān als berühmt bezeichnet wird. Daten über Abū Qaḥṭān habe ich nicht gefunden; aus *Tuhfa*, wo seine Ansichten häufig, besonders aber und zuletzt für die Zeit des Bürgerkrieges zitiert werden, geht jedoch hervor, daß er diesen miterlebte (über den Bürgerkrieg vgl. S. ۳۷ff. des Textes).

Z. 16: أبو عبد الله محمد بن محبوب بن الرحيل بن سيف. محمد بن محبوب: ابن هبيرة فارس رسول الله, aus dem Stanime Quraīs, spielte in 'Omān, wo er ursprünglich fremd war, eine bedeutende Rolle. Sein Geburtsdatum habe ich nicht gefunden. Er starb nach *Kaṣf*, fol. 464^a14 und *Tuhfa*, 137,10 am 3. Muḥarram 260 in Ṣuhār, wo er *Tuhfa*, 135,4 zufolge seit dem Jahre 249 das Qādī-Amt inne-

nach Angabe von MILES dort befindliche kurze Hügelkette.
Vgl. *Geogr. Journ.*, XXXVI, II, 165.

Seite ٢٥, Z. 1: **الـيـحـمـد**: Al-Yahmad b. Ḥummā (WÜSTENFELD, *Geneal. Tab.*, 10, 21) war nach *Kašf*, fol. 25^a4 (Ross, 116, 9, *Tuhfa*, 24, 4) einer der Azditen, die nach ihren Stammesgenossen Mālik b. Fahm in 'Omān einwanderten. Vgl. auch Hamdānī, der **محمد** als einen der in 'Omān wohnenden azditischen Stämme bezeichnet. Z. 6: **ابلهم**. Die Mahra-Kamele sollen übrigens von besonders edler Rasse sein. Vgl. etwa Iṣṭahṛī, 25, 12f.

— **النقصة**. Ibn Razīq und MS. Browne haben in diesem Zusammenhang **السارية**, woraus zu entnehmen ist, daß die beiden Ausdrücke gleichbedeutend sind. Dies bestätigt der Qašīdenvers MS. Browne, fol. 16^bu. (**Wāfir**):

فَفَكَهْمُ وَقَدْ نَصَبْتُ بَفَرَقٍ رَكَائِزُ (؟) وَهِيَ سَارِيَةٌ عِقَابًا

mit dazugehörigem Kommentar (fol. 17^a2f.):

...وقد نصبت لهم لما فكهم من الحبس والقيد سارية بفرق وهي التي تسميها العامة بالكلام الاصطلاحى نقصة.

(Nach dem Prosatext ebd. fol. 18^a12 hatte der Imām al-Muhanna' einige in der Begleitung Wasīnī's befindliche Männer mit ihm zusammen gefangennehmen lassen; deshalb «فكهم» usw.)

Z. 7: **فرق** ist ein Dorf, welches nach AUCHER-ÉLOY, 567 eine, nach WELLSTED, 87 zwei Stunden (südöstlich) von Nazwā entfernt ist. Nach MS. Browne, fol. 12^b10, 17^a3 gehört es zu dem Bezirk von Nazwā. — Vgl. auch *Kašf*, fol. 316^b8f., MILES, *Countries*, 264. 381, COX, 214.

Z. 9: **توام** ist nach mehrfacher Angabe, z. B. *Kašf*, fol. 25^a3 v. u., 391^b9 (= Text, S. ٢٩, Z. 5-6), MS. Browne, fol. 18^b8, *Tuhfa*, II, 248, 5 identisch mit, bzw. der alte Name für **الجوّ**, d. i. der nördliche Teil der an die „Piratenküste“ grenzenden Landschaft Zāhira, der die fruchtbare Oase **البريمي** (al-Buraimī?) in sich schließt. *Tuhfa*, II, 187, 11 dagegen setzt es nur gleich mit **البريمي**,

hundert Jahre nach den im Text geschilderten Ereignissen verfaßt). Vgl. auch EI, III, 1053^b (s. v. 'Omān).

Seite ٤٤, Z. 4-5: فانظر الى قبور اصحابكم. Diese Worte sind nach *Tuhfa*, 125, 10ff. möglicherweise eine Anspielung auf Šurāh, die dort getötet worden waren zur Zeit des Imām 'Abdalmalik, der mit einigen der Mahra Krieg geführt und ihnen bis zu ihrer Unterwerfung Streifscharen entgegengesandt habe.

Z. 5: عز. MILES kam auf einer seiner Reisen in 'Omān auch nach dem Flecken „Izz“, der nach seiner Angabe fünf Meilen süd-südwestlich von „Minha“ (منح) auf der Strecke „Minha“—Adam liegt. Vgl. *Geogr. Journ.*, XXXVI, II, 164 und Karte.

Z. 10: آدم ist eine Stadt, die etwa 25 engl. Meilen südsüdwestlich von منح am Rande des Rub' al-Ḥālī liegen soll. (Aus ihr stammt übrigens Aḥmad b. Sa'īd, der Begründer der Dynastie Āl-Bū-Sa'īd.)

Vgl. Dimašqī, 218, MILES, *Geogr. Journ.*, XXXVI, II, 165ff., Cox, 214 sowie auch Yāqūt, I, 169, 17f., nach welchem Adam jedoch im nördlichen 'Omān liegen würde.

— سناو „Sanau“ heißt ein Ort, der auf WILSON'S Karte nordöstlich von Adam eingezeichnet ist (doch ist Adam auf dieser Karte nicht so eingezeichnet wie bei MILES, der meines Wissens der einzige Europäer ist, der diese Stadt besucht hat).

— جعلان ist die Landschaft südwestlich von Ras al-Ḥadd. Vgl. MILES, *Countries*, 382, ECCLES, 20 und Karte, THOMAS, *Alarms*, Karte, EI, III, 1054^a (s. v. 'Omān).

Z. 12-13: يحيى اليجمدى المعروف بابى المقارش ist mir anderwärts nicht begegnet.

Z. 13: فلقومهم بالمنائف. Da die erste Reiterschar den widersetzlichen Mahrī in آدم abholte, die dritte Reiterschar mit den beiden ersten in عز, die vierte mit den vorigen in منح zusammentraf, muß المنائف, wo sich die ersten beiden Reiterscharen begegneten, eine Örtlichkeit bezeichnen, die zwischen عز und آدم liegt. Nach MILES, der im Jahre 1885 die Strecke Minah — 'Izz—Adam zurücklegte, befindet sich zwischen den beiden zuletzt erwähnten Orten keine Ansiedlung. Doch handelt es sich vielleicht um die

Seite ۲۳, Z. 6-7: *وُلِيَ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ لَثْمَانِي لِيَالِ بَقِينٍ مِنْ شَهْرِ شَوَّالِ سَنَةِ ثَمَانٍ وَمِائَتَيْنِ*.

Neben dieser bietet *Tuhfa* (109,12) die Version *لثلاث بقين من ذى القعدة من سنة سبع ومائتين*. Abgesehen davon, daß dieses Datum wahrscheinlicher ist wegen seiner Nähe zu dem Todesdatum des Vorgängers, stimmt es auch bis auf die Differenz eines Tages überein mit den Angaben *Tuhfa*, 111,3f.; danach starb nämlich 'Abdalmalik am 3. Rağab 226 (vgl. auch S. ۲۳, Z. 12f. des Textes) nach einem „Imāmat“ von 18 Jahren, 7 Monaten und 7 — oder 3 — Tagen (*Sa'dī*, VIII, 313, 14f. hat 18 Jahre, 7 Monate und 9 Tage, *Kašf* nur die Anzahl der Jahre, doch sind schon mit dieser die Daten unvereinbar, die er für den Beginn der Regierung 'Abdalmalik's und seines Nachfolgers bietet).

Z. 11: *وكانت ولايته ثمانى عشرة سنة*. S. die vorige Bemerkung.

Seite ۲۴, Z. 1: *بنى ضبّة* ... Die Banū Ḍabba sind nach *Kašf*, fol. 461^a6, *Sa'dī*, VIII, 304, 16 eine Unterabteilung der Banū Sāma b. Lu'aiy b. Ġālib (zu letzteren vgl. die Bemerkung zu S. ۳۸, Z. 5). In WÜSTENFELD's *Geneal. Tab.* findet sich kein Ḍabba als Nachkomme des Sāma, aber ein Ḍabba b. al-Ḥāriṭ (O 13), der wie Sāma (O 14) von Quraiš abstammt.

Übrigens hat *Kašf* an der oben angegebenen Stelle die richtige Schreibung.

— *منح*, eine Ortschaft, die sich durch hervorragende Fruchtbarkeit auszeichnen soll, liegt südöstlich von Nazwā. Vgl. außer den in der Fußnote zum Text angegebenen Verweisen MILES, *Geogr. Journ.*, XXXVI, II, 163. 168, COX, 214.

Z. 2: *مهرة*. Nach *Kašf*, fol. 21^b2ff. (vgl. Ross, 113, 14ff., *Tuhfa*, 17, 7f.) blieb der Stamm Mahra b. Ḥaidān b. al-Ḥāf b. Qudā'a b. Mālik b. Ḥimyar, der zu dem Zuge des nach 'Omān auswandernden Mālik b. Fahm gehörte, in aš-Šihr zurück, wo er sich ansiedelte.

Nach WÜSTENFELD, *Register zu den geneal. Tab.*, s. v., wird Mahra „von einigen zu Ma'add ben 'Adnān gerechnet A 4, von anderen zu Codhā'a 1, 15“.

Zu dem im Text gegebenen Zusammenhang, nach welchem sich die Autorität des Imām von 'Omān wenigstens dem Anspruch nach auch auf Mahra erstreckte, vgl. eine bei Iṣṭaḥrī, S. 25 verzeichnete Angabe, die noch die Zugehörigkeit des Mahralandes zu 'Omān aussagt (der Bericht al-Iṣṭaḥrī's wurde etwa

Zu den Banū 'l-Ġulandā, die meines Wissens nach der Beiseitigung der S. ۱۷ des Textes genannten zwei „Ġabbār“ nicht mehr zur Herrschaft in 'Omān gelangt sind, gehörte von den Imāmen nur der erste, al-Ġulandā b. Mas'ūd; es ist daher mißverständlich, daß VON ZAMBAUR unter Nr. 109 (S. 125. 127) ein Verzeichnis von „Djulandides ou Banû-'Ummâra“ aufführt, das alle 'omānischen Imāme von al-Ġulandā b. Mas'ūd bis zu dem im Jahre 809 h gewählten Mālik b. al-Ḥawārī (oder al-Ḥawārī b. Mālik? — VON ZAMBAUR hat „Mālik i. 'Alī al-Ḥawārī“) umfaßt. Auch VASMER spricht (S. 275) von einer nach dem ersten ibāditischen Imām von 'Omān benannten Dynastie der Ġulandiden. Übrigens bedarf meines Erachtens auch die Bezeichnung „Banû-'Ummâra“ der Erklärung.

Seite ۲۲, Z. 6: بسمد تروی ... S. unten zu S. ۴۰, Z. 7.

Z. 11-13: فيه — الاول. Obwohl طريق auch als Femininum gebraucht werden kann — im 'Omānī wird es nach REINHARDT, § 86 (S. 56) nur so gebraucht — habe ich die Lesungen der Hs. geändert, indem ich mich nach dem vorangegangenen الطريق الجائز (S. ۲۲, Z. 7) gerichtet habe. Vgl. auch S. ۳۷, Z. 1 des Textes.

Seite ۲۳, Z. 2: ومات. Nach *Tuhfa*, 103,7 starb Ġassān am 26. Dū 'l-Qa'da 207.

Z. 2-3: وكانت امامته — أيام. *Tuhfa*, 103,9 hat neben anderen die mit den übrigen Daten besser vereinbare Version: 15 Jahre, 6 Monate und 20 Tage. (Vgl. die Bemerkungen zu S. ۱۹, Z. 3-4 und S. ۲۱, Z. 1.)

Z. 4-5: بني سودة بن علي بن عمرو بن عامر ماء السماء ... *Kašf*, fol. 24^b u. ff. (Ross, 116, 4 ff., *Tuhfa*, 24, 1 f.) wird berichtet, [Imrān b.] (ergänzt nach Ross, *Tuhfa* hat عمر) 'Amr b. 'Āmir Mā' as-Samā' sei mit seinen beiden Söhnen الحجر und الاسود der erste Azdit gewesen, der nach seinem Stammesgenossen Mālik b. Fahm in 'Omān einwanderte und الحجر und الاسود (nach WÜSTENFELD, *Geneal. Tab.*, 11, 19: al-Ḥaġr und al-Asd) hätten in 'Omān viele Abzweigungen gebildet.

WÜSTENFELD, a. a. O., hat als Abkömmling des 'Amr b. 'Āmir Mā' as-Samā' weder 'Alī b. Sauda b. 'Alī noch Sauda b. 'Alī, dagegen, 11, 21, einen 'Alī b. Sūd b. al-Ḥaġr b. Imrān b. 'Amr...

der Imām bei seiner Ernennung die Verpflichtung des Širā' (vgl. oben zu S. ۱۹, Z. 3) abnimmt und die stets bereit sind, aus-zuziehen, um mit Einsatz ihres Lebens für ihre Religion zu kämpfen.

Es können aber auch Leute sein, die sich selbst zu diesem Zwecke zusammengeschlossen haben. Vgl. etwa *Tuhfa*, II, 216, 19ff.

Seite ۲۱, Z. 12: موسى بن علي, der später Qādī und der maßgebende Šaiḥ seiner Zeit wurde, war aus dem Stamme Sāma b. Lu'aiy (vgl. unten zu S. ۳۱, Z. 5) und mütterlicherseits ein Enkel des Mūsā b. abī Ġābir (vgl. oben zu S. ۱۸, Z. 5-6). Er lebte vom 10. oder 13. Ġumādā II 177 bis zum 8. Rabī' I 230 (nach einer *Tuhfa*, 124, 14 mitgeteilten Version starb er im Jahre 231 im Alter von dreißig Jahren, doch könnte er dann an dieser Stelle des Textes noch nicht auftreten). Vgl. *Kašf*, fol. 298^b2 v. u., 464^a8 (lies ثلاثين statt ثلاث), *Tuhfa*, I, 96, 6. 110, 10. 124, Sa'dī, VIII, 305, 4.

Z. 12-S. ۲۲, Z. 1: فالتقوا بنجد السحامات. liegt einer-seits — nach dem hier gegebenen Zusammenhang — zwischen Samā'il und Nazwā, andererseits — nach Ibn Raziq bei BADGER, 193 — zwischen ar-Rustāq (nördlich von Nazwā) und Azkā (vgl. unten zu S. ۲۸, Z. 8[1]) und ist wahrscheinlich identisch mit einem Paßweg, den MILES im Jahre 1876 auf dem Wege von „Zikki“ (Azkā) nach „Semail“ (Samā'il) benutzte und den ver-schiedene von ihm befragte Personen als „Nejd Beni Rowaiha“, „Nejd Mujberriya“ bzw. „Nejd Soharma“ bezeichneten. Die Höhe dieses Passes betrage etwa 2400 (engl.) Fuß. Vgl. *Geogr. Journ.*, XVIII, II, 491 und Karte ebd. 469.

Bei der Schilderung einer späteren Reise in *Geogr. Journ.*, XXXVI, II, 162 gibt MILES als den Namen desselben Passes nur „Nejd Mejberia“ und als seine Höhe nur 2200 Fuß an. (WELLSTED hat auf seiner Karte „Mugberia“).

Seite ۲۲, Z. 5: لبني الجلندا . . . Die Banū 'l-Ġulandā stammen nach *Tuhfa*, 41, 13. 72, 3 von dem S. ۷, Z. 1 des Textes erwähnten al-Ġulandā ab, sind also ein Zweig der Ma'wala b. Šams (vgl. die Bemerkung zu der angegebenen Stelle). Ross verzeichnet in seinem *Memorandum* nicht die Banū 'l-Ġulandā, aber einen Stamm „El-Ma'āwal“, welcher der „Hināwī“-Partei angehört und in der Bāṭina (s. unten zu S. ۲۹, Z. 4-5) wohnt.

Seite ۲۰, Z. 8: سبعون رجلا. Nach Sa'dī, VIII, 314,2 waren es nur 68 Männer.

Z. 13: فحملهم مع المسجونين. Als Datum für den Tod des Wārīt wird *Tuhfa*, 98,17ff. mit verschiedenen Versionen für den Tag der erste Ġumādā des Jahres 192 angegeben. Vgl. auch die übernächste Bemerkung.

Z.13-14: بين العقر وسعال. „Akr“ und „Soal“ sind nach MILES, *Geogr. Journ.*, XXXVI, II, 178 zwei Stadtviertel von Nazwā. Idrīsī bezeichnet العقر und سعال als zwei kleine 'omānische Städte, die in einem Bezirk namens تروه liegen; vgl. auch oben zu S. ۱۷, Z. 4 (1.2).

Seite ۲۱, Z. 1: غسان بن عبد الله الفججى الیحمدى الازدى wurde nach *Tuhfa*, 99,6 am 6. Ġumādā I 192 zum Imām gewählt. — الفجج, denen Ġassān gemäß seiner Nisba angehörte, werden *Tuhfa*, 101,18 als Unterabteilung der Yahmad bestätigt (zu den letzteren vgl. die Bemerkung zu S. ۲۰, Z. 1); anderweitig habe ich sie nicht gefunden.

Z. 2: البوارج, Singular بارجة < بيرجه, ist ein Fremdwort aus dem Indischen und bedeutet eine von indischen Piraten benutzte Schiffart, kommt aber auch in dem Sinne von „indische Piraten“ vor. Vgl. DE GOEJE, *Bibl. geogr. arab.*, IV, s. v. بيرجه und die dort angegebenen Belegstellen. Vgl. ferner Mas'ūdī, *K. at-Tanbīh*, 355, wo bestätigt wird, daß die Bawāriğ die 'omānische Küste heimgesucht haben.

Z. 4-5: الصقر بن محمد بن زائدة ist vermutlich der Sohn des S. ۱۷ des Textes erwähnten „Ġabbār“ Muḥammad b. Zā'ida al-Ġulandā'ī, zumal er auch gemäß der in *Tuhfa* angegebenen Nisba den Banū 'l-Ġulandā angehört. Er wurde nach *Tuhfa* am 26. Rabi' I 207 getötet.

Z. 5: وكان ممن قد بايع المسلمين على راشد... Vgl. oben zu S. ۱۸, Z. 4-5.

Z. 11: ابو الوضاح scheint nicht näher bekannt zu sein, da er *Tuhfa*, 100,19 als „ein gewisser“ (رجل يقال له) eingeführt wird. — الشّراة. Soweit ich bisher sehen kann, sind die Šurāh in der Gemeinschaft der Ibāditen eine Gruppe von Männern, denen

und nicht an den Imām geschrieben, letzterer ihn aber mit 3000 Mann dem 'Īsā entgegengesandt haben.

Seite ١٩, Z. 8: والتقوا بحقى. Ḥattā ist ein Wādī in der Bāṭina nordwestlich von Ṣuhār; vgl. ZWEMER, 58f., ECCLES, 35, THOMAS, *Alarms*, 203 und zu der Landschaft al-Bāṭina die Bemerkung zu S. ٢٩, Z. 4-5. — Nach Yāqūt, II, 202 wäre es ein Gebirge in 'Omān.

Z.9: [الحداني السلوتي] ابو حميد بن فلح. Ist das Ṭabarī's ابن مخلد? (s. oben zu S. ١٩, Z. 6). — Nähere Angaben über diesen Mann habe ich nicht gefunden, vgl. aber zu seinen Nisben die Bemerkungen zu S. ٢٩, Z. 4 und 6.

Z.10: عمرو بن عمرو kann ich nicht identifizieren.

Z.11: عزرة على بن عزرة aus Azkā (vgl. unten zu S. ٧٨, Z. 8) wird *Kašf*, fol. 461^a17 als der größte 'omānische Gelehrte seiner Zeit bezeichnet. Vgl. auch Sa'dī, VIII, 305, 3, *Tuhfa*, I, 97, 1.

Z.13: يحيى بن عبد العزيز kann ich nicht identifizieren.

Seite ٢٠, Z. 5: عبد العزيز بن سليمان kann ich nicht identifizieren.

Z. 5-6: بشير بن المنذر. Um den S. ٧٨, Z. 10 des Textes erwähnten Gelehrten des gleichen Namens kann es sich hier nicht handeln, da jener schon im Jahre 178 starb und 'Īsā b. Ġa'far nach Ṭabarī, III, 706 gegen Ende des Jahres 189 getötet wurde. Vgl. aber unten zu S. ٢٦, Z. 16(2).

Z. 8: وادى كلبوه entspringt im Ġabal al-Aḥḍar, fließt durch Nazwā und verbindet sich südöstlich von Nazwā mit dem „Wadi Halfain“ der europäischen Reisenden und Geographen. Vgl. MILES, *Geogr. Journ.*, XXXVI, II, 175. 178 und Karten von Cox und THOMAS (*Arabia Felix*).

WELLSTED erzählt bei seiner Schilderung des Forts von Nazwā (89f.): „Am Fuße des Gebäudes zieht sich das trockne Bett eines bedeutenden Stromes hin, in welchem man mehrere Häuser erbaut hatte, die jedoch drei Jahre vorher, in Folge starken Regens auf den Gebirgen, durch das plötzlich andringende Wasser sammt einem beträchtlichen Theile der Stadt selbst weggespült worden waren. Es war seit 30 Jahren nicht so hoch gestiegen.“ Dieser Fluß, dessen Namen WELLSTED nicht angibt, ist wohl mit dem Wādī Kalbūh identisch.

Interregnum bestanden haben könne, sodaß sich das gesuchte Datum nach oben verschieben würde, vergleiche man *Tuhfa*, 98,17f. mit 99,5ff., woraus hervorgeht, daß dem Ġassān wenige Tage nach dem Ableben seines Vorgängers gehuldigt wurde.

(Warum BADGER, S.CXXV den in seiner Vorlage nicht datierten Regierungsbeginn des Wāriṭ in das Jahr 185 verlegt, konnte ich mir nicht erklären.)

Seite ١٩, Z. 6: عيسى بن جعفر بن أبي المنصور. Gemeint ist wohl Īsā b. Ġaʿfar b. abī Ġaʿfar al-Manṣūr, aber auch nicht dieser, sondern Īsā b. Ġaʿfar b. Sulaimān war es, der nach Angabe von Balāḍurī und Ṭabarī nach ʿOmān zog, nachdem er von Hārūn ar-Rašid zum Statthalter dieses Landes ernannt worden war. Und zwar begab er sich Ṭabarī, III,706 zufolge zunächst nach Ġazirat Ibn Kāwān, wo er eine Festung eroberte, bei der Belagerung einer zweiten aber unversehens von dem Azditen ابن مخلد angegriffen, gefangengenommen und im Dūʿl-Ḥiġġa (des Jahres 189) nach ʿOmān gebracht wurde.

Folgende Fassung findet sich bei Balāḍurī, *Futūḥ*, 77: Die ʿomānische Bevölkerung entrichtete ihre pflichtmäßigen Steuern bis zur Regierungszeit des Hārūn ar-Rašid(!), welcher mit der Statthalterschaft ʿOmān's den Īsā b. Ġaʿfar b. Sulaimān b. ʿAlī b. ʿAbdallāh b. al-ʿAbbās betraute. Der brach auf mit einer Schar Baṣrenser, und sie begannen auf dem Wege ein wüstes, gottloses Treiben. Als die ʿOmān-Leute, in der Hauptsache Ḥārīġiten (*Šurāḥ*), davon erfuhren, zogen sie aus zum Kampf gegen Īsā, hinderten ihn am Betreten ihres Landes, gewannen schließlich die Oberhand über ihn, töteten ihn und schlugen ihn ans Kreuz. Hierauf(!) verweigerten sie den ʿAbbāsiden den Gehorsam und stellten einen Mann aus ihrer Mitte an ihre Spitze.

Z. 7: داود بن يزيد المهلبى, dessen Geschlecht ja aus ʿOmān stammte (vgl. oben zu S. ٩, Z. 7), sich sonst bekanntlich aber nichts weniger als ḥārīġitenfreundlich gezeigt hatte, war in den Jahren von 184—205 Statthalter von Sind.

Z. 8: فارس بن محمد. MS. Browne, fol. 11^b4v. u. f. zufolge lautet sein Name ausführlicher: Fāris b. Muḥammad b. ʿAbdallāh al-Azdī. Nach *Tuhfa*, die ja die Lesung مقارش bietet, war er Yaḥmadi (vgl. unten zu S. ٢٥, Z. 1) und Statthalter von Ṣuḥār. Nach derselben „Quelle“ soll übrigens Dāʿūd b. Yazīd an ihn

Z. 1; daß die Banū Ḥarūṣ, die WÜSTENFELD, *Geneal. Tab.*, nicht verzeichnet, zu den Yaḥmad gehören, bzw. Azditen sind, belegen auch *Tuhfa*, I, 93, 11. 196, 16, REINHARDT, S. 339, mögen sie auch in der Ġāfirī-Partei stehen, wie ROSS, *Memorandum*, MILES, *Countries*, 430 angeben). Sein Heimatsort ist nach *Tuhfa*, 94, 16, REINHARDT, S. 383 هجر, eine Ortsehaft, die sich im Wādī Beni Ḥarūṣ südwestlich von Maskat befindet (zur Lage von هجر vgl. AUCHER-ÉLOY, 563, MORITZ, 97^b).

Al-Wārīṭ war Šārī, d. h. sein Imāmat beruhte auf dem Širā'-Grundsatz, der eine in Betätigung von Qur'an, 9, 111 in jeder Hinsicht rücksichtslose Hingabe an den Kampf für die Sache Gottes fordert.

Über die Wahl des Wārīṭ zum Imām vgl. *Tuhfa*, 93f., über ihre legendäre Ausgestaltung ebd. 94f. und das Lesestück bei REINHARDT, S. 382ff.

Seite ١٩, Z. 3-4: وذلك سنة سبع وسبعين ومائة. Die in der *Tuhfa* gebotene Lesung 179 wird nicht nur durch die ebd. verzeichneten Daten des Zusammenhangs (z. B. das Jahr 177 als Beginn der etwas über zweijährigen Regierung des Ibn abī 'Affān), sondern auch durch die im *Kašf* selbst folgenden Daten gestützt, obwohl fol. 461^{a1} die Angabe gemacht wird, daß der Tod des Bašīr b. al-Mundīr im Jahre 178 sich in der Regierungszeit des Wārīṭ b. Ka'b ereignet habe. Das möge folgende Rechnung darlegen:

Da im *Kašf* weder der Tod des Wārīṭ noch der Antritt seines Nachfolgers Ġassān datiert wird, bietet sich als Ausgangspunkt der Tag, an dem letzterer krank wurde, nämlich der 22. Dū 'l-Qa'da 207 (s. Text, ٢٣, 1f.; er starb nach *Tuhfa*, 103, 7 vier Tage darauf); von diesem Datum ist die Summe der für die Regierungsdauer der beiden Imāme angegebenen Zahlen zu subtrahieren, d. h. 15 Jahre, 7 Monate und 7 Tage für Ġassān (s. Text, ٢٣, 2f.) plus 12 Jahre und nicht ganz 6 Monate für al-Wārīṭ (s. Text, ٢٠, 14f.). Ende Šauwāl 179 ist das Ergebnis dieser Rechnung mit nicht ganz genauen Zahlen (*Tuhfa*, 103, 9 bietet für die Dauer des Imāmats von Ġassān neben anderen die mit den übrigen Daten besser vereinbare Version: 15 Jahre, 6 Monate und 20 Tage; doch kam es uns ja nur auf die Errechnung des Jahres an). *Tuhfa* (93, 12) hat Dū 'l-Qa'da 179.

Gegen den etwa zu erhebenden Einwand, daß zwischen dem Tode des Wārīṭ und dem Antritt seines Nachfolgers Ġassān ein

heißt, er habe wegen der auf ihm lastenden Schulden abgelehnt, auf den Grundsatz des Širā' verpflichtet zu werden.

Es kommt vor, daß ein „Verteidigungs“imām große Vorzüge entwickelt; vgl. *Kašf*, fol. 407^bf. (Ross, 134f.), *Tuhfa*, 234,5v.u.ff.

Seite ۱۸, Z. 10: أبو المنذر بشير بن المنذر, der wie Mūsā b. abī Ġābir bei ar-Rabī' b. Ḥabib in Baṣra gelernt hatte, wurde selbst wiederum die größte Autorität der 'omānischen Ibāditen. Er starb im Jahre 178. — Über die genealogische Zugehörigkeit des Abū 'l-Mundir s. die 2. Bemerkung zu S. ۱۷, Z. 4.

Vgl. Sa'adī, VIII, 304,12ff., *Kašf*, fol. 460^b14ff., *Tuhfa*, 88,7. 93,6ff., Šammāḥī, 121,8.

Z. 14: وبقى محمد بن ابى عفان فى العسكر. Die rechtmäßige ibādītische Regierung war am 23. Ramaḍān oder 1. Šauwāl des Jahres 177 wiederhergestellt. Nach einer Version begann man schon im Raġab desselben Jahres mit den Vorbereitungen dazu. So nach *Tuhfa*, 91,5ff. Das Jahr 177 ist allen Versionen gemeinsam. — Die Dauer der Herrschaft der Ġabābira bemißt Sālimī *Tuhfa*, 80,1 auf etwas über 44 Jahre und rechnet dabei mit dem kurz vorher (79,14ff.) von ihm selbst bezweiferten Datum, nach welchem der Imām al-Ġulandā im Jahre 133 gefallen sein soll.

Seite ۱۹, Z. 1: فعملوا له حيلة. Die Anwendung von عمل الحيلة anstelle von احتال findet sich auch *Tuhfa*, II, 172,3. 199,15. 228,10. 294,5 und öfter (vgl. auch S. SPIRO, *An Arabic-English Vocabulary of the colloquial Arabic of Egypt*, Kairo 1895, s. v. عمل). Ebenso wie hier, mit ل der Person, steht dieser Ausdruck *Tuhfa*, II, 281,13f. Zum 'omānischen Gebrauch der Präposition ل im gegnerischen Sinne s. REINHARDT, S. 371, Anm. 4.

Z. 2: وكانت أقامته سنتين وشهراً. Nach *Tuhfa*, 91,17 waren es zwei Jahre und etwas weniger als zwei Monate, was mit dem ebd. vermerkten Datum der Absetzung des Ibn abī 'Affān, nämlich Mitte Ḍū 'l-Qa'da 179, übereinstimmt, wenn man mit der ebd. 91,8 wiedergegebenen Überlieferung den 23. Ramaḍān 177 als das Datum seines Amtsantritts annimmt.

Z. 3: ثم عقدوا الامامة للوارث بن كعب الخروصي الشاري اليجمدى الازدى. Al-Wāriṭ stammte von den Banū Ḥarūs, einer Abzweigung der azditischen Yaḥmad (zu letzteren vgl. die Bemerkung zu S. ۲۵,

von den Banū Dabba, einer Unterabteilung der Sāma b. Lu'ayy b. Ġālib (vgl. die Bemerkungen zu S. ۲۴, Z. 1 [1] bzw. S. ۲۶, Z. 5), also einem nordarabischen Geschlecht, und war einer der vier Rechtsgelehrten, welche die in Baṣra von ar-Rabī' b. Ḥabīb empfangene ibādītische Lehre nach 'Omān brachten. Er starb am 11. Muḥarram 181, nachdem er — *Tuhfa*, I, 96,7 zufolge — ein Alter von 94 Jahren und einigen Monaten erreicht hatte. Zu der Versammlung in منح wurde er, wie es ebd. 90,14f. heißt, als Kranker von Azkā getragen (zu letzterem vgl. die Bem. zu S. ۲۸, Z. 8 [1]).

Vgl. ferner *Kaṣf*, fol. 298^b u., Sa'adī, VIII, 304,15f., Šammāḥī, 121,6.

Seite ۱۸, Z. 6: محمد بن ابى عفان hieß nach *Tuhfa*, 91,11ff. eigentlich Muḥammad b. 'Abdallāh b. abī 'Affān, gehörte zu dem Stamme Yaḥmad (vgl. unten zu S. ۲۵, Z. 1) und war aus dem 'Irāq, von wo er nach 'Omān mitgenommen wurde.

Z. 9: الجوف ist das im eigentlichen 'Omān an der Grenze der Zāhira liegende Talgebiet. Vgl. Ross, *Annals*, S. 186, Anm. 16, MILES, *Countries*, 20, COX, 213.

— واحسب انه قال حتى تضع الحرب اوزارها. Nach *Tuhfa*, 91f. waren die ibādītischen Gelehrten uneins in der Bewertung des Imāmats von Ibn abī 'Affān; mit den oben angeführten Worten wird die Vermutung ausgedrückt, daß er nur mit dem Amte eines „Verteidigungs“imām für begrenzte Zeit betraut worden sei.

Die Ibāditen, die sich ja nicht immer in der Lage sehen, ihren Imāmatsgedanken zu verwirklichen, wählen sich unter Umständen zur Abwehr von Feinden einen zu diesem Zwecke tauglichen Mann, einen „Verteidigungs“imām, dem Heeresfolge geleistet werden muß, der im übrigen aber nach den Ratschlägen der „Muslimīn“ zu handeln hat, von deren religiöser Gemeinschaft („Walāya“) er möglicherweise sogar ausgeschlossen ist. Vgl. *Tuhfa*, II, 130,18ff.

Doch scheint der Grundsatz des „Difā“ bei der Wahl eines Imām nicht nur in vorliegenden Kriegsfällen angewandt zu werden, sondern auch dann, wenn der in Betracht kommende Anwärter nicht für fähig befunden wird oder sich selbst nicht für fähig hält, die größere Verpflichtung eines nach dem Grundsatz des „Širā“ (vgl. unten zu S. ۱۹, Z. 3) gewählten Imām zu erfüllen. Vgl. etwa Text, ۴۰,7f., wo es von einem Anwärter auf das Imām

Seite ۱۷, Z. 6: بكرة konnte ich nicht identifizieren.

Z. 6-7: زياد بن سعيد البكري ist vielleicht verwandt mit einem gewissen سعيد بن زياد البكري, den der Imām Ibn abī 'Affān (s. unten im Text) nach *Tuhfa*, 92,6ff. zu Neuerern (اهل الاحداث) in die Šarqīya sandte und dessen rücksichtsloses Verfahren bei der Ausführung des ihm erteilten Auftrags von den ibādītischen Gelehrten diskutiert wurde.

Z. 7: العتيك. Nach MILES, *Countries*, 64 liegt „al-Ateek“ zwischen Šuḥār und „Dibba“; eine Bestätigung dieser Angabe habe ich nicht gefunden.

Z. 8: جناح بن سعيد konnte ich nicht identifizieren.

Z. 9: بني هناة ... S. oben zu S. ۱۷, Z. 3-4.

Z. 10: العباري führte nach *Tuhfa* (88,13) die Nisben العباري; die erste Nisba bezieht sich vielleicht auf den Ort عبري in der Zāhira, die Bedeutung der zweiten ist klar.

— habe ich vergebens zu identifizieren gesucht. Sollte vielleicht دبا zu lesen sein?

Seite ۱۸, Z. 4-5: وذلك ان المشايخ العلماء من اهل عمان اجتمعوا في نزوى.

Nach *Tuhfa*, 89f. geschah folgendes vor dem Zusammentreten der Versammlung: Als die „Muslimūn“ (hier wohl = „rechtgläubige“ Ibāditen) genug hatten von dem Treiben des Rāšid b. an-Naḍr (Text: النظر) und Muḥammad b. Zā'ida, verschworen sie sich gegen diese, überfielen den gerade von der Mahra-Gegend kommenden Rāšid, töteten einen großen Teil seiner Begleitung und jagten ihn selbst in die Flucht. Darauf bemächtigten sie sich seines Hauses und rissen es von Grund aus nieder (die zuletzt erwähnte Maßnahme erregte übrigens das Mißfallen einer Reihe Šaiḥ's). Der Sohn Rāšid's, der sich in Nazwā befand, floh, worauf die „Muslimūn“ Statthalter entsandten, die Almosensteuer erhoben und sich zum Ordnen der Angelegenheit nach منح (s. unten zu S. ۲۴, Z. 1 [2]) begaben; dort und nicht in Nazwā fand nach *Tuhfa*, 90,14ff. (Gewährsmann: Abū Ġa'far) die Versammlung statt.

Muḥammad b. Zā'ida wird nicht mehr erwähnt.

Z. 5-6: موسى بن ابي جابر الازكافي stammte nach *Kašf*, fol. 461^a6ff.

v. u., *Tuhfa*, I, 88,7 die Sippe des Rechtsgelehrten Abū 'l-Mundīr Bašīr b. al-Mundīr (zu diesem und zu dem genannten Stadtteil vgl. die Bemerkungen zu S. ۱۸, Z. 10 bzw. S. ۲۰, Z. 13-14); der wieder ist nach Sa' dī, 304,14, *Kašf*, fol. 460^b u., *Tuhfa*, 93,8 der Ahnherr gewisser Banū Ziyād von den Banū Sāma b. Lu'aiy b. Ġālib, bzw. selbst Angehöriger der Banū Sāma. Demnach scheinen die Banū Nāfi' ein Unterstamm der nordarabischen Sāma b. Lu'aiy zu sein (zu letzteren vgl. die Bem. zu S. ۳۱, Z. 5). WÜSTENFELD, *Geneal. Tab.*, hat keinen Nāfi' als Nachkommen des Sāma (P 14), Ross, *Memorandum*, keine Banū Nāfi'.

Seite ۱۷, Z. 4: *وبني هميم* . . . Die Banū Humaim (oder Hamīm ?) stammen nach *Tuhfa*, I, 88,7 von Ma'n b. Mālik b. Fahm (nicht bei WÜSTENFELD, *Geneal. Tab.*, unter Ma'n [10,24]).

Z. 5-6: *بني الحارث من اهل ابرا* . . . Ross verzeichnet in seinem *Memorandum* die in der Ortschaft „Ibrā“ in dem südöstlichen 'omānischen Bezirk aš-Šarqīya und in zwei Orten des nordwestlichen Bezirks az-Zāhira wohnenden „El-Ḥarḥ“ in der Hināwī-Abteilung der 'omānischen Stämme (vgl. oben zu S. ۱۳, Z. 4 [2]), was in diesem Falle tatsächlich auf südarabischen Ursprung hinzuweisen scheint, da wenigstens die al-Ḥārīṭ aus Ibrā (?) gerade anfangs der Hināwīya gewogen waren, wie zu entnehmen ist aus *Kašf*, fol. 451^a5ff. (*Tuhfa*, II, 128,10ff., Ross, *Annals*, 177, BADGER, 122; vgl. auch *Tuhfa*, II, 227 u). Damit würde dann auch Hamdānī, 211,1 übereinstimmen, wo die al-Ḥārīṭ zu den 'Omān bewohnenden Azd gezählt werden. Doch ist es der nordarabische (tamīmitische) Stamm der Banū 'l-Ḥārīṭ b. Ka'b (WÜSTENFELD, *Geneal. Tab.*, L 13), von dem sich nach *Kašf*, fol. 25^b1 (Ross, *Annals*, 116,8 v. u., *Tuhfa*, 25,1f.) nach der Einwanderung der Azd-Stämme ein Teil in der Ortschaft Dank ansiedelte, welche in der Zāhira liegt. Vielleicht irrt sich Ross, wenn er die in verschiedenen 'omānischen Gegenden wohnenden Stämme des Namens al-Ḥārīṭ identifiziert. Vgl. auch S. ۲۹, Z. 4-5 des Textes. —

Zu einer in neuerer Zeit (1915) geschlossenen Verbindung der Stämme des eigentlichen 'Omān (Hauptstadt: Nazwā) und der Šarqīya („Hauptstadt“: Ibrā) unter der Führung eines Šaiḥ aus dem Stamme al-Ḥārīṭ vgl. ECCLES, 23.

Zu *اِبْرَا* vgl. die in der Fußnote zum Text gegebenen Verweise und *Arabia*, 88.

ich nicht. — Die Banū Hunā'a, denen er angehörte, leiten ihren Stammbaum her von Hunā'a b. Mālik b. Fahm (WÜSTENFELD, *Geneal. Tab.*, 10,24), der mit seinem Vater und seinen Brüdern zu den ersten in 'Omān einwandernden Azditen gehört haben soll (vgl. oben zu S. v, Z. 1). Einen Nachkommen namens Muḥārib hat bei WÜSTENFELD aber nicht Hunā'a, sondern (10,28) dessen Bruder Ma'n b. Mālik b. Fahm. Jedenfalls gehören die بنو محارب unseres Textes zu den Azd, sind also südarabischer Herkunft.

„Beni Mahāreb“ finden sich in Ross' *Memorandum* innerhalb der Ġāfirī-Abteilung der 'omānischen Stämme (vgl. oben zu S. ۱۳, Z. 4[2]), sind Ibāditen und bewohnen den Wādī Samā'il. Ob sie aber mit den بني محارب unseres Textes identisch sind, weiß ich nicht. Ross bemerkt a. a. O. nicht (in den *Annals* hat er zu dieser Stelle seiner Vorlage auch keine Anmerkung), daß sich ihre Partei nicht mit ihrer Stammeszugehörigkeit deckt, was er indessen mehrmals unterläßt, sodaß dadurch noch nicht der nordarabische Ursprung seiner „Beni Mahāreb“ bewiesen würde.

Seite ۱۷, Z. 4: بنزوى. Nazwā, am Fuße des Ġabal al-Aḥḍar, ist wohl die bedeutendste Stadt des eigentlichen 'Omān, d. h. des südwestlich von Maskat liegenden gebirgigen Bezirks, welchen nach ECCLES, 20 die eingeborene Bevölkerung ausschließlich als 'Omān bezeichnet (im Gegensatz zu den übrigen Teilen des „uneigentlichen“ 'Omān, nämlich den Bezirken az-Zāhira, al-Bāṭina, aš-Šamāliya, aš-Šarqīya und Ġa'lān). Wie auch aus dem weiteren Verlaufe des Textes hervorgeht, wird Nazwā der Mittelpunkt des Ibāditentums von 'Omān, und darin besteht wohl vor allem seine Bedeutung. (Über den Sitz des Imām al-Ġulandā habe ich keine Angabe gefunden; Sālimī vermutet *Tuḥfa*, II, 236, 13f., seine Einsetzung in das Imāmat sei in Ṣuḥār vollzogen worden.)

Vgl. ferner die in der Fußnote zum Text angeführten Autoritäten sowie WELLSTED, 87ff., AUCHER-ÉLOY, 566f., MILES, *Geogr. Journ.*, XXXVI, II, 175ff., COX, 214ff., *Arabia*, 86. 87. 88.

Übrigens ist Idrīsī's تروم, das bereits von ROEDIGER in Anm. 68 zu WELLSTED, S. 87 mit Nazwā identifiziert wurde, ein Bezirk, Yāqūt's نَزْوَة ein Berg, an dem eine Anzahl Städte liegt, die alle unter diesem Namen zusammengefaßt werden.

— Die Banū Nāfi', welche in Nazwā den Stadtteil عقر bewohnen, sind nach Sa'dī, VIII, 304, 12f., *Kašf*, fol. 460^b2

Jahres, und sein Tod, d. h. die Überwindung der Ibāditen durch Hāzim, gegen Ende des Jahres 134. — *Tuhfa*, 79, 13f. und Sa'dī, VIII, 313, 10f. findet sich eine Überlieferung, die besagt, al-Ġulandā habe zwei Jahre und einige Monate und zwar von 131 bis 133 regiert; der zweite Teil dieser Überlieferung aber ist mit den Angaben des Zusammenhangs unvereinbar, wie auch der Verfasser der *Tuhfa* bemerkt.

Unverständlich ist mir, daß BADGER, S. CXXV (vgl. auch ebd. S. XIII) den Regierungsbeginn al-Ġulandā's auf das Jahr 135 verlegt, wobei er übrigens als das entsprechende christliche Datum das Jahr 751 verzeichnet, obwohl tatsächlich das Jahr 135 erst am 18. Juli 752 begann. (Das BADGER'sche Datum ist in die mir bekannten islamgeschichtlichen Handbücher aufgenommen worden.)

Seite ١٦, Z. 12: غررتموني. Zu dem غررتموني der Hs. vgl. REINHARDT, § 305 (S. 179), MORITZ, S. XXVII.

Seite ١٧, Z. 1: الجبابة bedeutet hier nicht fremde, sondern 'omānische, vielleicht auch im weiteren Sinne ibādītische Gewalthaber, die sich aber die Herrschaft unrechtmäßig angeeignet haben und sie ungerecht ausüben (vgl. *Tuhfa*, I, 89, Anm., 87, Anm.). Nach *Tuhfa*, 79, 2 v. u. waren die hier genannten Ġabābira den 'Abbāsiden gehorsam.

Der Begriff „Ġabbār“ wird aber auch auf einen rechtmäßig gewählten Imām der Ibāditen angewandt, wenn dieser durch schlechte Führung sein Anrecht auf das Imāmat verscherzt hat; vgl. *Tuhfa*, I, 91f.

Z. 2-3: محمد بن زائدة وراشد بن شاذان بن النضر الجندائيان gehörten gemäß ihrer Nisba zu den Banū 'l-Ġulandā (vgl. unten zu S. ١٢, Z. 5). — Nach *Tuhfa*, 76f. (Gewährsmann: Abū 'l-Ḥawārī) hatte der Imām al-Ġulandā seinen Stammesgenossen und nahen Verwandten Ġa'far und dessen zwei Söhne an-Naḍr (Text: النظر) und Zā'ida wegen einer gegen die Verfechter des reinen Ibāditentums gerichteten Verschwörungsschrift (علي كتاب بيعة كانت منهم على المسلمين — ?) getötet. Vielleicht stammen die genannten zwei Ġabbār von jenen ab (diese Vermutung wird auch *Tuhfa*, 88, 2f. geäußert).

Z. 3-4: غسان الهنائي الذي هو من بني محارب. Der Vater dieses Ġassān hieß nach *Tuhfa*, 88, 4 Sa'd; nähere Angaben über seine Person finde

S. ۱۵, Z. 8) zu bekämpfen. Siebenhundert Mann stellte er für den Feldzug zur Verfügung; doch nahm Ḥāzim sich noch ausgesuchte Leute mit aus seiner Familie, seinen Mawālī und den Männern von Marw ar-Rūḍ und erhielt ferner in Baṣra, wo die Truppen verschifft wurden, eine Anzahl Banū Tamīm.

Den Sieg über die Ibāditen konnte Ḥāzim nach Ṭab., III, 78f. tatsächlich nicht auf ehrliche Weise erringen, nicht so ehrlich, wie es nach der im Text folgenden 'omānischen Überlieferung scheint. Denn nachdem er mit seinen Truppen von der Insel Ibn Kāwān nach 'Omān übergesetzt und al-Ġulandā mit seinen Gefährten auf ihn gestoßen war, fanden an der Küste zunächst zwei erbitterte und beiderseits verlustreiche Schlachten statt, führten aber keine Entscheidung herbei. Da riet ein in 'Omān anwesender Ṣogdier dem Ḥāzim, seinen Leuten zu befehlen, Abfälle eines faserigen Stoffes (المشافة) auf ihren Lanzenspitzen zu befestigen, mit Naphta zu tränken und anzuzünden, um damit die aus Holz und Weidenruten gefertigten Häuser der Gefährten al-Ġulandā's in Brand zu stecken. Ḥāzim folgte diesem Rat, und als die Ibāditen mit den brennenden Häusern und den darin befindlichen Kindern und Frauen beschäftigt waren, fielen er und seine Leute über sie her und metzelten sie nieder. Zehntausend Menschen wurden hierbei getötet, unter ihnen al-Ġulandā. Ḥāzim schickte ihre Köpfe zu Abū 'l-'Abbās, und der ließ ihn bald darauf wieder zu sich kommen.

Nach *Tuhfa*, Ibn Razīq und MS. Browne war جلفار der Schauplatz des Kampfes zwischen Ḥāzim und den Ibāditen. Seite ۱۶, Z. 10: وكانت امامة الجلندا سنتين وشهراً. Im Text ist weder der Tod des Imām al-Ġulandā noch der Beginn seiner Amtszeit datiert; doch begann diese ja dem Zusammenhang zufolge nach der Regierungsübernahme durch Abū 'l-'Abbās as-Saffāḥ und zwar nicht unmittelbar nach diesem Ereignis, da 'Omān sich zuvor noch unter der Verwaltung von zwei nacheinander von der 'irāqischen Regierung eingesetzten Statthaltern befunden habe. Deren Amtsdauer wird jedoch nicht angegeben. Der Regierungsantritt des Abū 'l-'Abbās aber fand statt am 12. Rabī' II 132 (28. November 749) und der Sieg Ḥāzim's nach Ṭabarī, III, 78 im Jahre 134 (begann am 30. Juli 751). Unter der Voraussetzung dieser Daten sowie der für die Dauer des Imāmats von al-Ġulandā angegebenen Zahl erfolgte also seine Einsetzung in das Imāmat noch im Jahre 132, aber doch wohl in der zweiten Hälfte des

al-Azdī im Jahre 130 sogar Medina eroberte; vgl. WELLHAUSEN, *Die Chavārig*, 52ff., STROTHMANN, *Der religionspolitische und -dogmatische Ort der Ibāditen*, 3.) — Zu den Regierungsdaten al-Ġulandā's vgl. die Bemerkung zu S. ١٦, Z. 10.

Seite ١٥, Z. 8: شيان, das ist Šaibān b. 'Abdal'aziz al-Yaškuri, Führer der Hāriġiten šufritischer Richtung. — Nach seinem unentschieden verlaufenen Kampfe mit Marwān b. Muḥammad (im Jahre 129) floh Šaibān vor Marwān's Feldherrn 'Āmir b. Dubāra nach Ġazirat Ibn (Banī) Kāwān (d. i. Qais-Insel). Diesen Zufluchtsort räumte er im Jahre 134 nach einem heftigen Kampfe mit einer Abteilung aus dem Heere des Hāzim b. Huzaima, Feldherrn von Abū 'l-'Abbās (vgl. unten zu S. ١٦, Z. 1), um sich nach 'Omān zu begeben und dort gemeinsam mit seinen Gefährten im Kampfe gegen die Ibāditen sein Ende zu finden.

S. Ṭabarī, II, 1949, III, 78 und den Text im folgenden.

Z. 9: عطية الخراساني هلال بن عطية wird *Kašf*, fol. 299^{a7} innerhalb der mit den Prophetengenossen beginnenden Generationenreihe der ibādītischen Autoritäten in der fünften Generation genannt und erscheint ebd. fol. 460^{b2} unter den Gelehrten der Ibāditen von 'Omān. Šammāḥī, 119, 10 zählt auch ihn zu denjenigen, die die ibādītische Lehre in den Osten brachten, und bei Sa'dī, VIII, 303, 2 v. u. f. wird er Verfasser einer Sira (صاحب السيرة) genannt.

— يحيى بن نجيح. Von Yahyā berichtet Šammāḥī, 113, 19-114, 3, er habe zu den Gefährten gehört von ar-Rabi' b. Ḥabīb [al-Bašrī al-Farāhidī al-Azdī], dem ibādītischen Propagandaleiter in Bašra, und die Aufgabe gehabt, bei den Besitzenden Almosen zu sammeln, um sie unter die Armen zu verteilen. —

— المسلمين bedeutet hier „die Ibāditen“.

Seite ١٦, Z. 1: خازم بن خزيمه. Nach Ṭabarī, III, 75ff. ist folgendes die Vorgeschichte zu Hāzim's Zug gegen die ostarabischen Hāriġiten: Abū 'l-'Abbās as-Saffāḥ hatte Hāzim im Jahre 134 gegen den ḥurāsānischen Empörer Bassām b. Ibrāhīm geschickt, bei dessen Verfolgung er (Hāzim) eine Anzahl der Banū 'l-Hāriġ b. Ka'b, mütterlicherseits Verwandte des Ḥalifen, tötete. Dieser beabsichtigte zunächst, Hāzim hinrichten zu lassen, befolgte aber dann den Rat, ihm den gefährlichen Auftrag zu erteilen, die Hāriġiten von 'Omān und der Insel Ibn Kāwān (vgl. oben zu

فداهن جناح بن عبادة الاباضية حتى صارت ولاية عمان لهم: Seite ١٥, Z. 6-7:

Dieses plötzliche Auftauchen der Ibāditen erweckt die Frage nach dem Anfang und der Entwicklung ihrer Sekte in 'Omān. Es findet sich indessen auf diese Frage noch keine befriedigende Antwort.

Ich kenne nicht die Herkunft der bei GUILLAIN, 479, ROSS, 189, Anm. 11 und BADGER, 376 anzutreffenden Angabe, die besagt, von den wenigen bei der Niederlage von an-Nahrawān entkommenen Ḥārīgiten hätten sich zwei nach 'Omān begeben und dort ihre Lehren erfolgreich verbreitet. Doch hatten die Leute von 'Omān in ihrer Mitte schon früh eine große Autorität der Ḥārīgiten und Ibāditen, nämlich den Imām im Stand der Verborgenheit Abū š-Ša'ṭā' Ġābir b. Zaid al-Azdī, der zu der Generation der Tābi'im gehörte und mit dem Abū Bilāl Mirdās b. Ḥudair vor seinem Auszuge aus Baṣra (im Jahre 60) korrespondiert haben soll (s. *Kašf*, fol. 316^b4ff.; Abū š-Ša'ṭā' wohnte nach *Kašf*, fol. 316^b8, MS. Browne, fol. 17^a4f., Sa'dī, VIII, 300,3 in Farq [vgl. unten zu S. ٢٥, Z. 7]). Ob aber Abū š-Ša'ṭā' der erste war, der Ḥārīgite Gedanken in 'Omān einführte, kann ich nicht feststellen.

Daß sich in 'Omān zur Zeit, als der ḥārīgite (ṣufrite) Dichter 'Imrān b. Ḥiṭṭān auf der Flucht vor al-Ḥaḡḡāḡ dorthin gelangte, Leute fanden, die sich zu der Sache des Abū Bilāl bekannten, erfahren wir aus Mubarrad, 533,14, *Aḡānī*, XVI, 154,15f. Übrigens soll 'Imrān b. Ḥiṭṭān nach einer *Aḡānī*, a. a. O., 5-3 v. u. mitgeteilten Überlieferung durch den Einfluß eines jungen Mannes aus 'Omān Ḥārīgite geworden sein.

Die eigentlich ibādite Lehre aber scheint erst später aus ihrem baṣrischen Zentrum nach 'Omān getragen worden zu sein; vgl. die folgende Bemerkung sowie die Bemerkungen zu S. ١٥, Z. 9(1), S. ١٨, Z. 5-6 und 10.

Z. 7: فعند ذلك عقدوا الامامة للجلنداء بن مسعود. Al-Ġulandā b. Mas'ūd b. Ġaifar b. al-Ġulandā (so nach Ṭabarī, II, 1949, *Tuhfa*, 72) gehörte nach Šammāḥī, 119,10 zu denjenigen, die die [ibādite] Lehre aus Baṣra nach 'Omān brachten (Š. hat übrigens الجلنداء بن مسعود!) und war nach Sa'dī, VIII, 313, 8f., *Tuhfa*, 72,10 zugegen bei der Übertragung des Imāmats an 'Abdallāh b. Yaḥyā Ṭālib al-Ḥaqq. (Dieser „Forderer des Rechts“ ist bekanntlich der Ibāditenführer aus Ḥaḍramaut, der sich im Jahre 129 seine Heimat und den Jemen und durch seinen übrigens aus 'Omān stammenden Feldherrn Abū Ḥamza al-Muḥtār b. 'Auf

rischen Statthalter 'Adī b. Arṭāh al-Fazārī gerichteten Brief, in welchem er diesem mitteilt, er habe 'Amr b. 'Abdallāh aufgefordert, den in 'Omān eingenommenen Zehnten an Datteln und Getreidekörnern unter die Armen des Landes und die durch irgend eine Not dorthin Verschlagenen zu verteilen, 'Amr aber habe ihm darauf erwidert, sein Vorgänger, der von 'Adī eingesetzte Statthalter, habe diese Einkünfte bereits verkauft und ihm ('Adī) den Erlös geschickt. Er ('Umar b. 'Abdal'azīz) befehle nun ihm ('Adī), diesen Erlös dem 'Amr zurückzuerstatten, damit der ihn seiner Bestimmung zuführen könne. (Vgl. zu dem vermutlichen Beweggrund dieser Verfügung 'Umar's die Angabe Wāqidī's bei Ibn Sa'd, I, II, 18,2 v. u., Ṭabarī, I, 1686, nach welcher 'Amr b. al-'Āṣ als Gesandter des Propheten in 'Omān die von den Reichen des Landes erhobene Almosensteuer unter die Armen daselbst verteilte.)

Seite ١٥, Z. 2: هذه البلاد بلاد قومك. 'Omān war bekanntlich die Heimat Abū Ṣufra's, des Großvaters von Ziyād; vgl. oben zu S. ٩, Z. 7.

Z. 3: وقام زياد بن المهلب في عمان حتى ظهر ابو العباس. Nach *Aġānī*, XIII, 63,20ff. wäre hier eine Ergänzung nachzutragen; es heißt dort nämlich, Maslama b. 'Abdalmalik habe nach seinem Siege über Yazīd b. al-Muhallab (im Jahre 102) 'Abdarrahmān b. Sulaimān al-Kalbī mit der Statthalterschaft von Baṣra (vgl. auch Ibn al-Aṭīr, V, 67,6 v. u. ff.) und 'Omān betraut, 'Abdarrahmān aber Muḥammad b. Ġābir ar-Rāsibī zu seinem Stellvertreter in 'Omān bestimmt. (Nach Ibn al-Aṭīr, a. a. O., wurde 'Abdarrahmān wegen seiner mörderischen Absichten in bezug auf die Baṣrenser bald wieder abgesetzt.)

Z. 5: جناح بن عبادة, Angehöriger des Stammes Hunā'a (vgl. unten zu S. ١٧, Z. 3-4), war aber, obwohl 'omānischen Ursprungs, vermutlich aus der in Baṣra ansässigen Gruppe dieses Stammes, denn es heißt *Tuhfa*, 63 u.: er kam nach 'Omān. . . Einer ebd. verzeichneten Angabe zufolge war sein Bruder mütterlicherseits ein عقبة بن إسم الهنائي, welcher vielleicht identisch ist mit 'Uqba b. Salm b. Nāfi' al-Hunā'i al-Azdi, dem Statthalter von Baṣra in den Jahren 147—151 (vgl. Ṭabarī, Index).

Z. 5-6: بمسجد جناح. Diese Moschee befindet sich nach *Tuhfa*, 64,1 in Ṣuḥār und wird nach Ibn Razīq, fol. 94^{b7} v. u. (vgl. BADGER, 7,6) vom Volke مسجد جماح genannt.

Seite ١٤, Z. 6: يزيد بن ابي مسلم, nach Balāḍurī, *Futūḥ*, 231,11, Mubarrad, 346,13. 561,11. 572,15 ein Maulā von al-Ḥaḡḡāḡ (vgl. aber auch Mubarrad, 561 l), wurde nach Ṭabarī, II, 1268 von al-Walid im Jahre 95 gemäß der letzten Verfügung al-Ḥaḡḡāḡ's zu dessen Nachfolger in der Verwaltung der Steuereinkünfte von Kūfa und Baṣra eingesetzt. Nach dem Tode al-Walid's im Jahre 96 setzte ihm der folgende Umayyāde Sulaimān wieder ab (Ṭabarī, II, 1282). Später wurde er — wie Balāḍurī a. a. O. ff. berichtet — von Yazid b. 'Abdalmalik mit dem Statthalterposten von Ifrīqiya und dem Maḡrib betraut, aber in Ifrīqiya, wo er im Jahre 102 ankam, von seiner berberischen Wache getötet.

Übrigens war Yazid b. abī Muslim nach Mubarrad, 346,8. 561,11. 572,15 heimlicher Anhänger der ḥārīḡitischen Lehre. (Bei DE ZAMBAUR, S. 39. 43 und Index findet er sich als *Sulaimān i. Yazid i. Abi Muslim.*)

Z. 6-7: سيف بن هاني الهمداني beteiligte sich nach Ṭabarī, II, 1399. 1402 im Jahre 102 am Kampfe gegen Yazid b. al-Muhallab. Als Statthalter von 'Omān finde ich ihn nicht erwähnt.

Z. 8: العمال? Vorher war nur von einem Statthalter zur Zeit die Rede.

Z. 9: صالح بن عبد الرحمن war gemäß der Nisba bei Balāḍurī, *Futūḥ*, 348,4 aus Siḡistān und Balāḍurī, a. a. O., Ṭabarī, II, 1307 zufolge ein Maulā der Banū Tamīm. Nach Ṭabarī, II, 1283 (vgl. Balāḍurī, 440) wurde er von Sulaimān b. 'Abdalmalik nach der Absetzung des Yazid b. abī Muslim im Jahre 96 als Verwalter der Steuereinkünfte des 'Irāq eingesetzt, während gleichzeitig Yazid b. al-Muhallab die militärische Leitung erhielt.

Auch Ṣāliḡ soll die Ansichten der Ḥārīḡiten geteilt haben (s. Mubarrad, 346,12. 561,11).

Z. 11: فاستعمل يزيد اخاه زياداً على عمان. Ziyād erhielt nach Ṭabarī, II, 1283 im Jahre 96 von seinem Bruder Yazid den Statthalterposten von 'Omān, mußte aber in diesem Amte von Ṣāliḡ bestätigt werden.

Z. 13: عدى بن اربعة الفزاري. Vgl. Ṭabarī, II, 1346 und öfter.

Z. 14: عمر بن عبد الله. Balāḍurī, *Futūḥ*, 77f. zitiert auf Autorität von Madā'inī einen von 'Umar b. 'Abdal'aziz an seinen ba-

von den Persern „Julfârah“ genannt worden sein.) Ein weiterer Name dieses Platzes ist nach *Kašf*, fol. 435^a3 (Ross, 160,5 v.u.) und *Tuhfa*, II, 10,7 الصير; nach Cox, 206 ist „Sir“ der Name einer Ebene südlich von Ras al-Ḥajma. — Vgl. außer den in der Fußnote zum Text gegebenen Verweisen ZWEMER, 57 und COX, 205, wo Ras al-Ḥajma als besonders günstiger Ankerplatz bezeichnet wird.

Seite ١٣, Z. 10: عبد الرحمن بن سليمان finde ich in dieser Aufgabe anderwärts nicht genannt; vgl. aber unten zu S. ١٥, Z. 3.

Z. 11: عنان steht für فارس; vgl. Dozy s. v. عنان. In gleicher Anwendung findet sich dieses Wort *Tuhfa*, II, 96, 15.

Seite ١٤, Z. 1-2: بلاد من بلدان als Singular (nicht als Kollektiv) finde ich nicht im grammatischen Teile von REINHARDT vermerkt, häufig aber in seinen Lesestücken (z. B. 337,3 v.u., 338,7.9. 365,8. 380,5.12; daneben بلد z. B. 339,5 v.u., 372,8 v.u.); es ist aber nicht ersichtlich, ob die ebd. vorkommenden بلدان (oder vielmehr „bildān“) als Plural zu بلاد oder zu بلد gebildet sind. REINHARDT nennt § 124 (S. 73) bildān nur als Plural zu beled; vgl. auch MORITZ, 11^a.

Z. 4: الخيار بن سبرة المجاشعي, aus der Reiterei al-Muhallab's, wurde nach Ṭabari, II, 1140 im Jahre 85 von al-Ḥağğāğ zum Statthalter von 'Omān eingesetzt (vgl. *Ağānī*, XIX, 35, 2f.), nachdem er die Empörung des Yazīd b. al-Muhallab, mit dem er zusammengewesen war, nach anfänglichem Ausweichen zugegeben hatte. Mubarrad, 568,2 findet sich die Angabe, al-Ḥiyār sei der Name eines 'omānischen Ortes, in welchem sich das Grab von al-Ḥiyār b. Sabra al-Muğāšī'i befinde. Vermutlich besagt die Anspielung in dem ebd. 568,1 mitgeteilten Verse einer Qaṣīda des Ğarīr, daß die Muhallabiden al-Ḥiyār umgebracht haben.

Als Bestätigung dieser Vermutung teilt Herr Professor SCHAADÉ mir mit: al-Marṣafī gibt in seinem Kommentar zum *Kāmīl* des Mubarrad VII, 158,1 v.u.f. auf Grund von Muḥammad b. Ḥabīb's Kommentar zum *Dīwān* des Ğarīr ausdrücklich an, al-Ḥiyār sei von Ziyād, dem Bruder des Statthalters Yazīd b. al-Muhallab [vgl. auch unten im Text], getötet worden zur Strafe für seine schlechte Behandlung der 'Omāner.

Seite ١٣, Z. 4: الجبل الاكبر, bekannt unter dem Namen الجبل الاخضر, ist nach einigen der angeblich etwa 60 engl. Meilen südwestlich von Maskat liegende, etwa 30 engl. Meilen lange mittlere Teil der parallel zur Küste verlaufenden 'omānischen Gebirgskette, dessen höchster Gipfel 9940 engl. Fuß beträgt. Vgl. WELLSTED, 95ff. (besonders 100f.), MILES, *Geogr. Journ.*, XVIII, II, 465ff., XXXVI, II, 407 und öfter, COX, 216, REINHARDT, 334ff., *Arabia*, 2. 4, *Persian Gulf*, 8.

Nach anderen dagegen bezeichnet „al-Ġabal al-Aḥḍar“ nur jenen höchsten Berg; vgl. NIEBUHR, 296, AUCHER-ÉLOY, 564, STIELER, 66, O6, 7/5, EI, III, 1054^a (s. v. 'Omān).

— وهو جبل بنى ريام. Nach Hamdānī, 52, 4ff. stammen die Banū Riyām von den jemenischen al-Qamar ab (al-Qamar findet sich — aber ohne Nachkommen — WÜSTENFELD, *Geneal. Tab.*, 1, 18) und besitzen in 'Omān eine starke Festung, die nicht verlassen wird. — Trotz ihrer jemenischen Herkunft stehen die Banū Riyām innerhalb der Gruppierung der 'omānischen Stämme in „Hināwīya“ und „Ġāfirīya“ — wie seit Beginn des 18. Jahrhunderts der alte Gegensatz „Yaman—Nizār“ in 'Omān fortgeführt wird — in der Ġāfirī-Partei, also zusammen mit den Nizār (vgl. Ross, *Memorandum*, wo aber nichts über den genealogischen Ursprung der Banū Riyām ausgesagt wird, MILES, *Geogr. Journ.*, XVIII, II, 490, XXXVI, II, 177; nach dem Text bei REINHARDT, 337, 6 v. u. heißt sogar eine Gruppe der Banū Riyām „Nzār“!). Allerdings sind aus politischen Gründen im Laufe der Zeit Verschiebungen eingetreten, sodaß aus der Parteizugehörigkeit der genealogische Ursprung nicht überall mehr erkennbar ist, die Banū Riyām aber haben von Anfang an der Ġāfirīya angehört.

Eine der Angabe Hamdānī's entsprechende Schilderung der Banū Riyām gibt WELLSTED, 103ff.; vgl. ferner MILES, *Geogr. Journ.*, XVIII, II, ders., *Countries*, 434, REINHARDT, 335ff.

Z. 6: مسقط. Vgl. EI, III, 451ff.

Z. 9: صكّة findet sich wie hier in der übertragenen Bedeutung von „heißer Kampf“ *Tuhfa*, I, 240, 19, II, 123, 17.

— جلفار ist die alte Bezeichnung für das an der „Piratenküste“ südwestlich des Ras Musandam gelegene Ras al-Ḥaima. (Die Küste selbst soll — nach BADGER, S. V, MILES, *Countries*, 440 —

und Ibn al-Aṭīr, IV, 308 التميمي (Sa'd ist ein Unterstamm von Tamīm; auch der Stamm Māzin, dem Muḡḡā'a nach unserem Text angehörte, ist ein Unterstamm von Tamīm, aber in Seitenlinie zu Sa'd [vgl. WÜSTENFELD, *Geneal. Tab.*, L 11 und L 12]).

Der Name شعوة findet sich z. B. auch *Kašf*, fol. 461^b15. 462^a11.

Seite ١٢, Z. 12: البلقعة. Ich kann nicht entscheiden, ob dieses Wort hier in seiner lexikalischen Bedeutung — was durchaus in den Zusammenhang passen würde — oder als Eigennamen gebraucht ist. Als Eigennamen habe ich es jedenfalls nirgends erwähnt gefunden. (BADGER hat *Balkāah* ohne Anmerkung, ROSS *the desert country*, läßt aber in einer Anmerkung die andere Möglichkeit offen.)

Z. 12–13: بقرب قرية بوشر. Die südwestlich von Maskat liegende Ortschaft dieses Namens (vgl. PALGRAVE, II, 275f. und Karte sowie die Karten von WELLSTED und MILES, letztere in *Geogr. Journ.*, VII, I, MILES, *Countries*, 180) paßt wohl kaum in den Zusammenhang, nach welchem doch das Treffen im nordwestlichen Teile des Landes stattgefunden haben muß. Vermutlich sind die Worte بقرب قرية بوشر aus einer Randbemerkung in den Text geraten — eine Annahme, die nicht nur durch das Fehlen dieser drei Worte bei Ibn Razīq, sondern auch durch das Fehlen des و zu dem folgenden Worte des Textes gestützt würde — und überdies an eine falsche Stelle; die Stelle, auf die sie sich meines Erachtens nur beziehen können, ist das S. ١٢, Z. 2 des Textes genannte حطاط (vgl. die Karte von MILES, *Geogr. Journ.*, VII, I).

Z. 13: البلقين konnte ich nicht identifizieren.

Z. 15: بالبونانة. Ich konnte weder einen Ort in dieser noch in den von Ibn Razīq und *Tuhfa* vermittelten Lesarten feststellen. Nach der näheren Erklärung bei Ibn Razīq und in *Tuhfa* handelt es sich jedenfalls um einen Ort an der Piratenküste. Vgl. unten zu S. ١٣, Z. 9 (2).

Z. 16–S. ١٣, Z. 1: سير الليل. Zu dem السير الليل der Hs. vgl. MORITZ, S. XXVIII.

Seite ١٣, Z. 1: بركة ist eine Hafenstadt westlich von Maskat.

Vgl. NIEBUHR, 296, WELLSTED, 129ff., PALGRAVE, II, 251, BADGER, S. CXI, Anm. 1, *Arabia*, 62.81.

nach Karmān. (Über sein weiteres Schicksal s. die angegebenen Stellen.)

Seite ۱۱, Z. 10–11: لم يكن معاوية في عمان سلطان. Ṭabarī, II, 73 wird auch 'Omān unter den Provinzen genannt, die zu dem Verwaltungsbezirk von Mu'āwiya's Statthalter Ziyād b. Abihī gehörten.

Z. 15: القاسم بن شعوة المزني konnte ich nicht identifizieren; vgl. aber die übernächste Bemerkung.

Seite ۱۲, Z. 2: حطاط. Eine Ortschaft dieses Namens konnte ich nicht feststellen. Von einem Wadi, der u. a. „Hatat“ genannt wird, und einer etwa 9–10 (engl.) Meilen langen Ebene „Seh Hatat“ aber berichtet MILES in *Geogr. Journ.*, VII, I, 536. Die erwähnte Ebene liegt nach der Karte von MILES südsüdwestlich von Maskat. — Vgl. auch MILES, *Countries*, 50f., wo der Verfasser innerhalb seiner auf den Übersetzungen von BADGER und ROSS beruhenden, aber nicht überall ohne Vorsicht benutzbaren Darstellung der 'omānischen Geschichte seine Annahme über den Landungsplatz der Flotte al-Qāsim's äußert.

Z. 5: مجاعة بن شعوة ist mir anderwärts nicht begegnet. Doch ist er möglicherweise identisch mit jenem مجاعة بن سَعْر, der

sich nach Balāḍurī, *Ansāb*, 113 (vgl. auch Ibn al-Aṭīr, *al-Kāmil*, IV, 232, Mubarrad, 645f.) in Kāzarūn (nach Mubarrad in der Gegend von Arraḡān) an der Seite von 'Umar b. 'Ubaidallāh b. Ma'mar im Kampfe gegen die Ḥawāriḡ (Azāriqa) auszeichnete (Ende der sechziger Jahre des ersten Jahrhunderts h), nach Ṭabarī, II, 1140f. im Jahre 85 von al-Ḥaḡḡāḡ als Nachfolger für den als Statthalter von Ḥurāsān zu entsetzenden Yazid b. al-Muhallab dem 'Abdalmalik vergebens vorgeschlagen wurde und nach Balāḍurī, *Futūḥ*, 435 (vgl. auch Ibn al-Aṭīr, IV, 308) von al-Ḥaḡḡāḡ zum Verwalter des Grenzgebietes von Hind eingesetzt wurde und nach einjähriger erobrerungsreicher Tätigkeit in Mukrān starb (seine Einsetzung in jenes Amt wird von Balāḍurī nicht datiert; Ibn al-Aṭīr verlegt sie in das Jahr 75!).

Als Vatersnamen dieses Mannes bietet Mubarrad (oder Mubarrid? — vgl. GAL, I. Suppl., 168), 645j سعيد mit den Les-

arten سعد und سَعْر; vgl. auch Ṭabarī, II, 1140i, 1141a. Seine Nisba lautet bei Ṭabarī السعدى, bei Balāḍurī, *Futūḥ*, 435

Nach der Freilassung durch 'Umar (bei Ibn Ḥallikān durch Abū Bakr) habe er sich in Baṣra niedergelassen. Bei Ibn Ḥallikān findet sich ferner, auf Autorität von Ibn Qutaiba, *K. al-Ma'ārif*, die Feststellung (nicht in WÜSTENFELD's Ausgabe des *K. al-Ma'ārif*, vgl. auch WÜSTENFELD, *Register*, 148), daß Wāqidī's Bericht falsch sei. Abū Ṣufra habe nicht zu jenen Gefangenen gehört und Abū Bakr ihn nie gesehen. Vielmehr habe er als weißhaariger Šaiḥ 'Umar b. al-Ḥaṭṭāb besucht, der ihm sein Haar zu färben befohlen habe. Überhaupt könne er schon deshalb zur Zeit des Ḥalifen Abū Bakr kein Knabe mehr gewesen sein, da al-Muhallab, einer seiner jüngsten Söhne, zwei Jahre vor dem Tode des Propheten geboren sei, ja, seine älteren Kinder damals bereits im Alter von dreißig und mehr Jahren gestanden hätten.

Seite ١٠, Z. 13ff.: وذكر الخ. Von einem unter dem Befehl von 'Abd stehenden Feldzug gegen die Āl Ġafna habe ich anderwärts keine Erwähnung gefunden.

Seite ١١, Z. 8: عباد. Der 'omānische Bericht liefert keine Angabe über die Regierungszeit dieses Fürsten. Wir erhalten aber aus anderen Quellen Kenntnis von einem hierhergehörigen durchaus nicht belanglosen Ereignis. Nach Balāḍurī, *Ansāb*, 135, Ibn al-Aṭīr, *al-Kāmil*, IV, 167 (vgl. auch Ya'qūbī, II, 325) schickte nämlich Nağda b. 'Āmir al-Ḥanafi, der Imām der Ḥawāriğ aus der Yamāma, nach seinem Siege über 'Abdallāh b. 'Umair al-Laiṭī den 'Aṭīya b. al-Aswad al-Ḥanafi mit einem Heere nach 'Omān (der erwähnte Sieg hatte im Jahre 67 stattgefunden; vgl. WELLHAUSEN, *Die Chavāriğ*, S. 30, Anm. 4). Zum Herrn dieses Landes hatte sich aber bereits 'Ubād bzw. 'Abbād b. 'Abdallāh gemacht (. . . وقد غلب عليها). Der war damals ein alter Mann, und seine Söhne Sa'īd und Sulaimān entsandten (oder besteuerten) die Schiffe und erhoben die Steuern im Lande. Zwischen ihnen und 'Aṭīya findet ein Kampf statt, in welchem عباد fällt. 'Aṭīya bemächtigt sich des Landes, verläßt es aber wieder nach einem Aufenthalt von einigen Monaten und hinterläßt als seinen Stellvertreter einen gewissen Abū 'l-Qāsim. Den aber töten Sa'īd, Sulaimān und die Leute von 'Omān. Als nun 'Aṭīya, der inzwischen in Gegensatz zu Nağda gerät, nach 'Omān zurückkehrt, kann er die Herrschaft nicht mehr erlangen und begibt sich

Seite ٩, Z. 6ff.: فصحبه الخ. Als 'Amr b. al-'Āṣ nach dem Tode des Propheten aus 'Omān nach Medina zurückkehrte, befand er sich aber nicht, wie es in dem 'omānischen Text dargestellt wird, in der Begleitung von Azditen, die dem Abū Bakr huldigen wollten; nach Ṭabarī, I, 1895 meldete er vielmehr, daß auch in Dabā Truppen [von Aufständischen] versammelt seien. Über den nach dem Tode des Propheten erfolgten Abfall eines großen Teiles der 'omānischen Bevölkerung vom Islam und ihre schließlich erfolgreiche Bekämpfung durch die islamtreu gebliebenen 'Abd und Ğaifar und die ihnen von Abū Bakr zu Hilfe gesandten Truppen vgl. Ṭabarī, I, 1977 ff., Ibn al-Aṭīr, *al-Kāmil*, II, 285f., Balāḍurī, *Futūḥ*, 73f., Yāqūt, II, 543f.

Bezeichnenderweise gehören zwei der im Text genannten Mitglieder der Gesandtschaft an Abū Bakr, nämlich Ğa'far und Abū Ṣufra, dem azditischen Stamme al-'Atik an, dessen Führer Dū't-Tāġ Laqīṭ b. Mālik gerade den Abfall der 'Omān-Leute vom Islam organisiert hatte.

Z. 6-7: جعفر بن حشم العنكى konnte ich nicht identifizieren. Zu dem Stamme al-'Atik vgl. WÜSTENFELD, *Geneal. Tab.*, 11,20 und *Register*, s. v., Hamdānī, 211,2.

Z. 7: أبو صفرة سارق بن ظالم ist wohl identisch mit أبو صفرة سراق, dem Stammvater der Muhallabiden (WÜSTENFELD, *Geneal. Tab.*, 11,28). *Aġānī*, XVIII, 8,3 v. u. wird der Name von Abū Ṣufra neben سراق بن ظالم als سراق غالب überliefert, während es ebd. XIII, 64,6ff. heißt: . . . وشناس اسم أبي صفرة فغيره: وتسمى ظالما ومرداذاء أبو أبي صفرة وسموه بشيرا لما تعربوا وفسخراء جدّه وهم قوم من الخوز من أهل عمان نزلوا الازد ثم ادعوا انهم صليبة صرحاء منهم.

Bei Nawawī, 582, findet sich die Version سراق بن ظالم. —

Auf Autorität von Wāqidī berichten Ibn Sa'd, VII, I, 72, Ibn Qutaiba, 203, Ibn Ḥallikān, II, 191, Yāqūt, II, 543, Abū Ṣufra habe zu den Gefangenen gehört, die nach dem Falle von Dabā, der Festung der 'omānischen Abtrünnigen, zu Abū Bakr geschickt wurden. Er sei damals noch ein Knabe gewesen.

Seite ٨, Z. 8: والشحر. Zu aš-Šihr vgl. EI, IV, 396f.

Z. 9: دبا, wo sich nach seiner durch den Dambruch von Ma'rib veranlaßten Auswanderung der azditische Stamm al-'Atik b. al-Asd niedergelassen haben soll, liegt nach Angabe von Ibn Sa'd, VII, 1,72, Ibn Qutaiba, 203, Ibn Ḥallikān, II, 195,7 zwischen 'Omān und Baḥrain. Muqaddasī erwähnt S. 93 Dabā zusammen mit „Ġulafār“ (s. unten zu S. ١٣, Z. 9[2]). Yāqūt gibt keine nähere Beschreibung der geographischen Lage Dabā's. Dieses scheint aber tatsächlich identisch zu sein mit dem in einer kleinen Bucht am Golf von 'Omān südlich des Ras Musandam gelegenen, auf den Karten meistens mit „Dibba“ bezeichneten Ort. Die in der *Tuhfa* gebotene Lesung دُبِي ist, da daselbst an anderen Stellen auch دبا genannt wird, wohl keine Variante für letzteres, sondern das an der Piratenküste südwestlich von Ras al-Ḥaima gelegene „Dabai“, „Debai“, „Dibai“, „Dobbay“ oder „Dubai“ der Karten und Reisenden.

Z. 10: الا الفرس الذين كانوا بعمان. Über die Anwesenheit der Perser in 'Omān wurde oben zu S. ٧, Z. 1 berichtet. — Von einer an dieselben ergangenen Aufforderung zur Annahme des Islam, ihrer Weigerung und daraufhin erfolgten Bekämpfung und Vertreibung durch die Azd, wie der Text im folgenden ausführt, steht in den benutzten außer'omānischen Chroniken nichts; vielmehr heißt es nur in ihnen — soweit sie die in 'Omān ansässigen Perser in diesem Zusammenhang überhaupt erwähnen —, daß der vom Propheten entsandte Bote die Kopfsteuer von ihnen erhoben habe. Vgl. Ṭabarī, I, 1601. 1686 (Wāqidi), Balāḍurī (ed. DE GOEJE), 77, 6 v. u.

Z. 12: مسكان. Vgl. die Bemerkung zu S. ٨, Z. 4.

Z. 13: بالمرازبة والاساورة... Nach *Tuhfa*, 37, 18 bestand die von den Persern in 'Omān gehaltene Besatzung aus viertausend „Asāwira“ und „Marāziba“ (die Parallelstelle in *Kašf*, fol. 29^b11 hat !الاساورة والمرازبة).

Seite ٩, Z. 4: الصوافي sind die von ihren Besitzern verlassenen Güter und Ländereien, die übrigens bei den Ibāditen an den Staatschatz fallen; es wird einem in der Fitna gewählten Imām vorgeworfen, daß er die Šawāfi verkauft habe. Vgl. Abū Qaḥṭān in *Tuhfa*, I, 204, 18. 232, 7.

seinem Bruder 'Abd; doch wird dieser als derjenige geschildert, welcher sich dem Boten des Propheten entgegenkommender zeigte, und deshalb wohl bei der Erwähnung der beiden Brüder in dem 'omānischen Berichte meistens an erster Stelle genannt. Ġaifar war nach Ibn Sa'd dem Islam anfangs gar nicht geneigt.

Seite ۸, Z. 4: كعب بن برشة العودي. *Tuhfa*, I, 45 wird erzählt, der Perserkönig Širūya habe nach Ermordung seines Vaters Kisrā (Hosrau II Parwēz) seinem 'omānischen Statthalter Bādān, (فستحان oder الفستحان) befohlen, einen zuverlässigen, des Arabischen und Persischen sowie der Heiligen Schriften kundigen Mann nach dem Ḥiğāz zu schicken, um Nachricht einzuholen über „jenen arabischen Mann, der ein Prophet zu sein behauptet“. Der Statthalter habe damit einen bereits dem Christentum angehörnden Mann aus dem Stamme Ṭāḥiya namens كعب بن برشة الطاحي beauftragt und dieser bei seiner Ankunft in Medina den in den Heiligen Schriften angekündigten Propheten in Muḥammad erkannt, den Islam angenommen und nach seiner Rückkehr seine in Medina gewonnene Erkenntnis dem Statthalter mitgeteilt. Der habe sich nun seinerseits mit der Botschaft zum Perserkönig begeben, zuvor aber einen seiner Leute namens مسكان zu seinem Stellvertreter in 'Omān ernannt. — Der hier auftretende Ka'b ist wahrscheinlich mit dem Ka'b unseres Textes identisch (der Stamm Ṭāḥiya ist azditisch; worauf sich die Nisba العودي bezieht, konnte ich nicht feststellen); damit soll jedoch nichts ausgesagt werden über die geschichtliche Echtheit der beiden Berichte, die ja auch einander widersprechen.

Die nach *Tuhfa* wiedergegebene Überlieferung ist eine Variation zu Ibn Sa'd, I,II,16; Bādān ist hier jemenischer Statthalter (vgl. auch Ṭabarī, Index) und wird von Kisrā selbst beauftragt, zwei Männer nach dem Ḥiğāz zu schicken; über die religionskundlichen Vorkenntnisse der beiden Boten verlautet aber nichts, und ihre Namen werden nicht angegeben (vgl. auch Ibn al-Aṭīr, *al-Kāmil*, II, 164, wo der eine Bote نابوه heißt).

Z. 6-7: ثم بعث الى وجوه. *Tuhfa* (47,2-4) hat وعبعثوا — وامروا... وعشائره فبايعهم لمحمد... وأدخلهم... وألزمهم... وأمر... Satz es soll wohl Ġaifar sein, was aber nicht ausdrücklich gesagt wird.

Ibn Sa'd, I, II, 80 (al-Madā'inī) überliefert, Muḥammad habe den 'Omāniten nach ihrer Bekehrung al-'Alā' b. al-Ḥaḍramī gesandt, um sie die Gesetze des Islam zu lehren und ihren Besitz zu besteuern.

Seite v, Z. 10: دمستجرد. Einen Ort dieses Namens konnte ich nicht fest-

stellen. دستجرد dagegen, wie *Tuhfa* hat, scheinen die Perser häufig ihre Gründungen genannt zu haben. Yāqūt zählt im *Muštariḳ* zehn Orte dieses Namens auf, von denen aber keiner in 'Omān liegt. MILES meint, „Jamsetjerd“ oder vielmehr dessen Ruinen mit einer jetzt als „Jebel Gharabeh or Felej al-Sook“ bekannten Örtlichkeit (westlich von Ṣuḥār) identifizieren zu können. S. *Countries*, 27. 534. 541.

Nach *Tuhfa*, 46, 14 erbauten die Perser diese Stadt während des Waffenstillstands, den sie mit den Banū 'l-Ġulandā geschlossen hatten.

— بصحار. Zu Ṣuḥār vgl. EI, IV, 544ff.

Z. 11: وبعث الى ابني الجلندا وهم بادية عمان. Der Plural «وهم» ist doch wohl im Gedanken an die Familie al-Ġulandā gesetzt. —

وهم بادية عمان. Diese Angabe widerspricht derjenigen von S. 6, Z. 10 des Textes, wenn dort «اهل الريف» im Sinne von *Lisān al-'Arab*,

XI, 28, 8 „die Städtebewohner“ (اهل المَدُن) im Gegensatz zu

„die Wüstenbewohner“ (اهل البادية) bedeutet. Vgl. zur Bezeichnung der Ġulandāsöhne als Beduinen *Kašf*, fol. 29^b 12f.:

فكانت الفرس في السواحل وشطوط البحر والازد ملوكاً في البادية والجبال

وهم [المجوس] und Ṭabarī, I, 1686 (Wāqidī): [d. h. المجوس]

كانوا اهل البلد والعرب كانوا يكونون حولها. (Auch der vorliegende Bericht des Textes über die Sendung des 'Amr b. al-'Āṣ nach 'Omān geht letztlich auf Wāqidī zurück, was ein Vergleich mit Ibn Sa'd zeigt und eine ausdrückliche Angabe zu der Parallelstelle in *Tuhfa* bestätigt; doch enthält die von Ibn Sa'd überlieferte Version des Wāqidī nicht die oben angeführte Stelle.) S. auch oben zu S. v, Z. 1.

Z. 12-S. 8, Z. 1: فاوصل عمرا الى اخيه جيفر. Ġaifar hatte nach Ibn Sa'd, I, II, 18 im Alter sowie in der Herrschaft den Vorrang vor

hätten sich die Perser in den Küstengebieten aufgehalten, die Azd aber in den übrigen Teilen des Landes gewaltet und die Leitung aller Angelegenheiten völlig in ihrer Hand gehabt (zu den Wohnsitzen der Azd vgl. auch die Bemerkung zu S. v, Z. 11). Ferner habe 'Omān dem „Kisrā“ als Verbannungsland für persönliche oder Staats-Feinde gedient und dieser Zustand bis zum Erscheinen des Islam in 'Omān gedauert. Nach einer Version in *Tuhfa*, 45, 15 ff. (vgl. ebd. 27, 18. 41, 12 f.) hat al-Ġulandā die Aufforderung Muḥammad's zum Islam noch erlebt, ihr Folge geleistet und die Perser bei ihrer Weigerung, diese Religion anzunehmen, gewaltsam aus 'Omān vertrieben. Die verbreitetere Überlieferung bietet der Text im folgenden.

Die Angabe von Abū 'l-Fidā', 188, 1, welche besagt, jeder 'omānische König aus dem Geschlechte Banū 'l-Ġulandā sei mit dem Beinamen al-Ġulandā belegt worden, habe ich anderwärts nicht bestätigt gefunden. — S. auch unten zu S. ۲۲, Z. 5.

Seite v, Z. 8: ^{أبي بن كعب}. Vgl. Ibn Sa'd, III, II, 59–62. — *Tuhfa*, I, 70, 9 erscheint Ubajy b. Ka'b unter anderen Prophetengenossen in der Liste der religiösen Autoritäten der Ibāditen von 'Omān. Z. 9: ^{وبعث بها عمرو بن العاص}. Die Sendung 'Amr's nach 'Omān fand statt nach Wāqidī bei Ibn Sa'd, I, II, 18 im Dū 'l-Qa'da des Jahres 8; nach Balāḍurī, *Futūḥ* (ed. DE GOEJE), 76, Ṭabarī, I, 1600. 1686 (Wāqidī) und Ibn al-Aṭīr, *al-Kāmil*, II, 177 ebenfalls im Jahre 8 (ohne Angabe des Monats); nach Ibn al-Aṭīr, a. a. O., 208 im Jahre 8 oder 7, Ṭabarī, I, 1561 (Ibn Ishāq) im Jahre 6 und Ṭabarī, I, 1894 sowie Ibn al-Aṭīr, a. a. O., 268 bei der Rückkehr des Propheten von der Abschiedswallfahrt, also gegen Ende des Jahres 10. Doch sind die vor dem Jahre 8 liegenden Daten unhaltbar, da 'Amr b. al-Āṣ erst im Ṣafar jenes Jahres Muslim wurde. Nach Balāḍurī, a. a. O., sandte Muḥammad neben 'Amr den Abū Zaid al-Anṣārī, einen Angehörigen der Ḥazraġ und Qur'ānsammler, nach 'Omān mit der besonderen Aufgabe, die Bevölkerung in den Grundlehren des Islam zu unterweisen. In einer anonymen Überlieferung bei Balāḍurī, a. a. O., 77 heißt es, Muḥammad habe den Abū Zaid bereits im Jahre 6 mit dem Schreiben zu 'Abd und Ġaifar geschickt, 'Amr aber erst im Jahre 8, kurz nach seiner Annahme des Islam. Beide blieben — wieder nach Balāḍurī, 76 — bis zum Tode des Propheten in 'Omān, doch soll Abū Zaid nach einer Version schon vorher nach Medina zurückgekehrt sein.

Seite 5, Z. 3: الدعاء — فانها — «فانها» statt فانه wohl im Gedanken an كلمة «أمين».

Z. 8-10: ... قال مازن, d. h. im Ḥadīṭ; der Verfasser vergißt im folgenden, den Ichbericht seiner Quelle umzuformen.

Z. 12: العرج ist nach Yāqūt, III, 637,18 ein Berg mit Paßweg zwischen Mekka und Medina auf der Pilgerstraße.

Seite 6, Z. 10: اهل الريف. Vgl. unten zu S. 6, Z. 11.

Seite 7, Z. 1: الجلندا. Al-Ġulandā b. al-Mustakbir (المستكبر nach *Tuhfa*, I, 27,15. 37,16. 41,12. 45,16. 72,3; ebd. 27,15 steht auch die Lesart المستنير, *Kašf*, fol. 29^{b9} المستر, Ross, 118,9 *el-Mustatir*) b. Mas'ūd b. الحرار b. عبد عز b. Ma'wala b. Šams: so lautet die Stammlinie al-Ġulandā's in *Tuhfa*, 27,15f., 72,3f.; *Kašf* bietet (Hs. und Ross a. a. O.) nur den Vatersnamen und die Nisba al-Ma'walī (Ma'wala b. Šams findet sich, aber ohne Nachkommen, WÜSTENFELD, *Geneal. Tab.*, 10,24 [in W.'s Register irrtümlich „Ma'wala ben Ḥoddān 10,25“]).

Der Azdit Mālik b. Fahm soll als erster seines Stammes in 'Omān eingewandert sein, die dort ansässigen Perser nach siegreichen Kämpfen vertrieben und sich zum Herrn des Landes gemacht haben (vgl. die auf al-Kalbī, zurückgehenden Berichte *Kašf*, fol. 20^{bff.} [Ross, 112ff.], *Tuhfa*, 15,14ff.); seinen Nachkommen folgte nach العوتى in *Tuhfa*, 40f. das gleichfalls azditische Geschlecht Ma'wala b. Šams in der Herrschaft über 'Omān (vgl. auch *Tuhfa*, 37,16f., *Kašf*, fol. 29^{b8f.} [Ross, 118,9f.]). „Herrschaft“ jedoch zum mindesten nominell wohl nur in begrenztem Sinne, seitdem die Sāsāniden neben anderen süd-arabischen Gebieten 'Omān erobert hatten (vgl. Ṭabarī, I, 958). In *Kašf*, fol. 29^{b7ff.} (Ross, 118,7ff.) und *Tuhfa*, 37,15ff. verlautet allerdings von einer Eroberung 'Omān's durch die Sāsāniden ausdrücklich nichts, sondern wird nur angegeben, die Perser seien während der Regierung des Hauses Mālik b. Fahm nicht mehr nach 'Omān zurückgekehrt, die Sāsāniden aber hätten mit dem 'omānischen König al-Ġulandā (so *Kašf*, fol. 29^{b10} [Ross, 118,11]) oder mit der Familie al-Ġulandā (so *Tuhfa*, 37,18; vgl. auch ebd. 46,14) einen Friedensvertrag geschlossen und auf Grund dieses Vertrages eine viertausend Mann starke Besatzung mit einem Statthalter nach 'Omān gelegt, und zwar

Bemerkungen.

Seite ۳, Zeile 3: سَمَائِل ist eine Ortschaft in gleichnamigem Wādī südwestlich von Maskat und zwar nach MILES, *Geogr. Journ.*, XVIII, II, 495 „...not a single compact town, but rather an aggregation of twelve adjoining, unwalled villages... extending along the valley for 10 miles, with an average breadth of 1 mile...“

Vgl. im übrigen Yāqūt, III, 132 (s. v. سَمَائِل!), NIEBUHR, 296, WELLSTED, 122f., AUCHER-ÉLOY, 571f., MILES, *Geogr. Journ.*, XXXVI, II, 422, *Arabia*, 6. 12. 88, *Persian Gulf*, 8. 30. 31.

Z. 4: نَاجِر. Den in der Fußnote zum Text angegebenen Autoren zufolge bezeichnet der in den ebd. vermerkten Lesarten vorkommende Name einen Götzen der Azd und der ihnen benachbarten Teile der Ṭaiyī' (nach *Tuhfa*, 42,3f. der ṭā'itischen Banū Ḥiṭāma und Banū 'š-Šāmit) und Quḍā'a (Quḍā'a wird in diesem Zusammenhang nur von Ibn Duraid in *K.al-Aṣnām* und *Hiṣānat al-Adab* genannt). *An-Nihāya* und *Lisān al-'Arab* enthalten außerdem die Mitteilung, daß dieser Götze im Ḥadīṭ von Māzin erwähnt werde. Durch Herrn Professor WENSINCK erfuhr ich, daß dieser Ḥadīṭ nicht in der kanonischen Tradition, aber in den Werken wiederzufinden ist, die in Fußnote 1 zu Seite ۳ des Textes genannt sind.

Seite ۴, Z. 7: يَطْفَأُ. Das in der Hs. gebotene «يَطْفَى» entspricht dem auch im 'omānischen Dialekt herrschenden Gebrauch, Verben, welche als dritten Radikal ursprünglich ۴ oder و haben, wie Verben zu behandeln, deren dritter Radikal ى ist; s. auch ۱۰¹), ۲۶²), ۳۱¹²) des Textes. Vgl. REINHARDT, § 356ff. (S. 219ff.), MORITZ, S. XXVII.

Seite ۵, Z. 1: وظلفنا. Zu der auch im 'Omānī häufigen Verwechslung von ض und ظ, die in der Schreibung وظلفنا vorliegt, vgl. MORITZ, S. XXIV, REINHARDT, § 6 (S. 10). S. auch ۱۷³), ۲۱⁵), ۲۴²), ۲۷⁷) des Textes.

Z. 2-3: لا — غيرهم. Vgl. unten im Text, ۲۳, 15ff., besonders ۳۴, 1-2.

im *Kašf* aus dem Vergleich der oben gegenübergestellten Texte (*Kašf* und MS. Browne) die Lösung der Verfasserfrage nicht erschließen.

Die unserem Text zugrundeliegende Handschrift ist im allgemeinen leserlich geschrieben, doch sind die diakritischen Punkte vielfach fortgelassen oder falsch gesetzt. An wiederholt vorkommenden orthographischen Eigentümlichkeiten, die im Text geändert worden sind, ohne in einer Fußnote vermerkt zu werden, sind folgende Fälle hervorzuheben:

Setzung des Trennungsalif im Imperfekt der Verba tertiae و (z. B. ۸, 2: Hs. تدعوا statt تدعو);

Auslassung des Hamza (z. B. ۱۸, 12: Hs. الرؤسا, ۲۳, 1: Hs. يوم الاربعاء);

Schreibung des Yā' mit Punkten, wo es als Hamza-Träger erscheinen sollte (fast überall; z. B. ۱۵, 13: Hs. الدائرة statt الدائرة, ۲۷, 3: Hs. الأئمة statt الأئمة);

Fortlassung des Yā' als Hamza-Träger (z. B. ۱۵, 5: Hs. الهنائي);

Fortlassung der Punkte beim Tā' marbūṭa (sehr häufig; z. B. ۲۳, 2: Hs. ذى القعدة, ۲۴, 14: Hs. قرية statt قرية).

Die Handschrift ist so gut wie gar nicht vokalisiert; sie bietet weder Interpunktion noch Einteilung. —

Die Lesarten der herangezogenen Paralleltex-te sind selbstverständlich nur in Zweifelsfällen angegeben worden (durchgehend nur in den Gedichtstücken).

An dieser Stelle möchte ich all denen danken, die das Zustandekommen dieser Arbeit gefördert haben: in erster Linie meinem Lehrer, Herrn Prof. Dr. R. STROTHMANN, der mich in die Islamwissenschaft und dieses ihr Teilgebiet einführte, ferner Herrn Prof. Dr. A. SCHAADE für eine Reihe von Verbesserungsvorschlägen (in den Fußnoten mit dem Sigel SCHA. bezeichnet) sowie für die Durchsicht einer Korrektur und Herrn Dr. T. KHEMIRI, der stets zur Besprechung dunkler Stellen des Textes bereit war und manchen Beitrag zu ihrer Aufhellung lieferte (mit dem Sigel KH. bezeichnet). Besonderen Dank schulde ich Herrn R. SAID-RUETE für die mit außerordentlicher Liebenswürdigkeit erteilten literarischen Hinweise und die rege Anteilnahme, die er der Arbeit entgegenbrachte. Gern danke ich auch hier nochmals Frau Dr. A. GOTTSCHALK-BAUR für die Besorgung der Photokopien von den beiden Cambridger Handschriften, Herrn Prof. Dr. A. J. WENSINCK für die freundliche Erteilung einer Auskunft sowie Herrn Dr. M. KRAUSE für manchen nützlichen Ratschlag.

Kašf, fol. 407^a9-17:

MS. Browne, fol. 25^a6-12:

وسألت أهل الخبيرة (so!) فلم أقف

على علم ذلك وأنا إن شاء الله طالب

ووجدت علم ذلك وبالله التوفيق ووجدت

أنَّ أوَّل من عقد على الإمام سعيد بن

الحواري بن عثمان الخ عبد الله أبو محمد الحواري بن عثمان الخ

Es läge nahe, aus dieser Gegenüberstellung auf Ḥalfān b. Qaiṣar¹⁾ als den Verfasser des *Kašf al-Ġumma* zu schließen, wenn letzterer nicht öfters Stellen aus anderen Werken übernehme ohne Angabe der Quelle oder auch nur einen Hinweis darauf, daß es sich um ein Zitat handelt.

Vgl. als Beleg hierfür z. B.

Kašf (Text), ٤٠, 10-11 mit *Tuhfa*, 229, 3-4

...

قال بن روح . . .

فلا نعلم ان اماما كان من أهل القبلة فلا نعلم أنَّ إماماً من أهل القبلة مسلماً

مثله في الضعفة والوهنة مسلماً ولا مجرماً ولا مجرماً كان في الضعف والوهنة كمثل

الحكم بن الملا الخ

الخ

Selbst da, wo der Verfasser des *Kašf al-Ġumma* in der ersten Person berichtet, ist man also nicht sicher, ob er in eigenem oder in fremdem Namen spricht. Immerhin dürfte es nicht wahrscheinlich sein, daß jemand derart ausführlich und in der direkten Rede (Singular!) den Bericht eines andern über dessen ergebnisloses Bemühen um die Feststellung einiger Daten wiedergeben würde, ohne den Namen seines Gewährsmannes anzugeben oder wenigstens zu bemerken, daß er zitiert.

Jedenfalls läßt sich bei der Unzulänglichkeit der Quellenangaben

¹⁾ Identifizieren kann ich nur einen ‘Abdallāh b. Ḥalfān b. Qaiṣar. Derselbe kommt aber als Verfasser des *Kašf al-Ġumma* nicht in Betracht, da das von ihm bekannte Werk, eine Biographie des Imām Nāṣir b. Muṣṣid, im Jahre 1050/1640 vollendet wurde (Brit. Mus., Nr. 1252,1; vgl. GAL, II, 409). Übrigens wird ein ‘Abdallāh b. Qaiṣar auch *Kašf*, fol. 462^b15 unter den Gelehrten ‘Omān’s genannt.

Ross berichtet S. 111, er habe in Maskat keine Auskunft in dieser Frage erhalten können, schließlich aber durch Vermittlung eines Qāḍī von gelehrten Leuten aus Nazwā erfahren, ein gewisser Sirhān b. Sa'īd b. Sirhān b. Muḥammad aus Azkā¹⁾, Angehöriger der Banū 'Alī, sei der Autor. Ross gibt denn auch im Titel seiner Übersetzung diesen Namen an, obwohl er dessen Richtigkeit selbst bezweifelte, wie aus Note 1 zu Buch IV hervorgeht.

Aus dem Vergleich einer Stelle des *Kašf al-Gumma* mit der entsprechenden in dem Werke des Ibn Razīq — wie auch in der Browne'schen Handschrift — scheint sich nämlich die Lösung der Verfasserfrage zu ergeben (Ross konnte nur Ibn Razīq bei BADGER vergleichen). Es heißt

Kašf, fol. 407^a9–17:

MS. Browne, fol. 25^a6–12²⁾:

	قال الشيخ خلفان بن قيصر	
ثم من الأئمة المنصويين بعمان بعد	ثم من الأئمة المنصويين من عمان بعد	
ما اختلفت كلمتهم ابو القاسم سعيد بن	سعيد بن ما اختلفت كلمتهم	
عبد الله [بن محمد] بن محبوب بن الرحيل	عبد الله بن محمد بن محبوب بن الرحيل	
ابن سيف بن هبيرة فارس رسول الله	ابن سيف بن هبيرة فارس رسول الله	
صلى الله عليه وسلم	صلى الله عليه وسلم قال ناظم القصيدة	
	وفي مناقب الإمام سعيد بن عبد الله	
	المذكور قال الشيخ خلفان بن قيصر	
تأريخاً ولم أعلم له	ولم أعلم للإمام سعيد بن عبد الله تأريخاً	
متى وقعت له العقدة ولا كم أقام في الإمامة	متى وقعت البيعة له ولا كم أقام في الإمامة	
ولا علمت من قتله ولا سبب قتله	قال	
وقد طالعت في ذلك الكتب الكثيرة (so!)		

303,6: ... وفي كشف الغمة ... II, 130,11: ... وفي كشف الغمة ... Ibn Razīq bei BADGER S. 36: „The author of the work *Kašf-el-Ghummah* says...“; ähnlich S. 39 und 52.

¹⁾ Ross hat „Izki or Zikkī“; vgl. die 1. Bemerkung zu S. 28, Z. 8 des Textes.

²⁾ Vgl. Ibn Razīq, fol. 103^b3–8 (BADGER, 29, 7 ff.).

sich nicht feststellen, ob es gerade dieses Werk ist, aus dem die anonymen Auszüge in der *Tuhfa* wie auch der ältere Teil von Ibn Razīq's *al-Fath al-Mubīn* und dem Kommentar der Browne-Handschrift *aš-Šu'ā' aš-Šā'i' bil-Lama'ān* hervorgegangen sind. Auch sind Stellen des *Kašf al-Ġumma*, die als eigene Äußerung des Verfassers erscheinen, in den genannten drei Schriften nicht zu finden (z. B. Text, ٤٠, 12ff.). Andererseits bieten die letzteren öfters einen vollen Text, wo der Zusammenhang in der Berliner Abschrift und der Ross'schen Übersetzung des *Kašf al-Ġumma* Lücken zeigt (vgl. z. B. Text, ١٥, Fußn. 5-5, ١٦³-³), ١٨¹-¹); daraus folgt, daß jene drei Paralleltexte nicht, oder zumindest nicht ausschließlich vom *Kašf al-Ġumma* abhängig sind, will man nicht annehmen, daß der Berliner Abschrift und dem Ross'schen Exemplar eine gemeinsame Vorlage zugrunde liegt, die ihrerseits gegenüber der Urschrift Fehler aufweist.

Doch stimmen dem Wortlaut nach wieder *Tuhfa* und *Kašf* in vielen Teilen besser miteinander überein als mit den entsprechenden Texten aus dem Werke des Ibn Razīq und der Browne'schen Handschrift¹⁾.

Selten werden im *Kašf al-Ġumma* Quellen genannt, in dem herausgegebenen Kapitel nur ein einziges Mal, nämlich ٢٦, 15 die Sira des Abū Qaḥṭān. Doch wurden zur Abfassung dieses Kapitels außer Abū Qaḥṭān wohl noch andere der von Sālīmī angeführten älteren Autoritäten herangezogen; als wahrscheinlich nehme ich dies an von العوتبي, Abū 'l-Ḥawārī und Ibn Rauḥ. Es mögen dem Verfasser aber auch schon spätere zusammenfassende Darstellungen vorgelegen haben, die ihm einen Teil der Arbeit abnahmen, selbst das eigentliche Quellenmaterial zusammenzutragen. —

Ein Hinweis auf die Persönlichkeit des Verfassers findet sich weder in der Berliner Handschrift noch in der Ross'schen Vorlage. In *Tuhfat al-A'yān* und dem Werke Ibn Razīq's wird das *Kašf al-Ġumma* einige Male genannt, jedoch ohne Angabe seines Verfassers²⁾.

¹⁾ Wie bereits oben erwähnt, stehen die beiden zuletzt genannten Schriften einander besonders nah. Daß der anonyme Verfasser des *Šu'ā'*, dessen Abfassungszeit nicht bekannt ist, seinen geschichtlichen Kommentar aus Ibn Razīq's *al-Fath al-Mubīn* abgeschrieben hat, halte ich für unwahrscheinlich, da er hin und wieder eine Angabe mehr verzeichnet; der umgekehrte Fall ist schon deshalb nicht möglich, weil der Bericht des Ibn Razīq früher beginnt. Vermutlich hat beiden die gleiche Darstellung als „Quelle“ gedient.

²⁾ *Tuhfa*, I, 237, 8: ... ففى كشف الغمة. وما ذكره فى كشف الغمة. 300, 14: ... ففى كشف الغمة.

أبو المؤثر: Abū 'l-Mu'aṭṭir (?) aṣ-Ṣalt b. Ḥamīs (Ḥumais?) al-Ḥarūṣī aus der Ortschaft Bahlā¹⁾ war ein Zeitgenosse von Muḥammad b. Maḥbūb (vgl. z. B. *Tuḥfa*, 132,13. 133,17) und von Abū 'l-Ḥawārī (vgl. ebd. 207,5ff., Sa'dī, VIII, 306,8). Barrādī nennt ein Werk des Abū 'l-Mu'aṭṭir über Rechtsfragen (vgl. bei DE C. MOTYLINSKI, a. a. O., S. 20, Nr. 27). Eine von ihm verfaßte Sīra wird *Tuḥfa*, 70,12 erwähnt.

أبو عبد الله محمد بن روح بن عربي mit der Nisba an-Nazwī²⁾, scheint nach *Tuḥfa*, 234,14f. zur Zeit des Imām Sa'īd b. 'Abdallāh gelebt zu haben (erste Hälfte des 4./10. Jahrhunderts). Auch er erscheint als Verfasser einer Sīra (ebd. 225,16).

Die Stellen der *Tuḥfa*, die auf Schriften der hier aufgeführten Gelehrten zurückgehen, weisen größtenteils stärkere Abweichungen auf von dem jeweils entsprechenden Text im *Kaṣf al-Ġumma*; sie können diesem aber schon aus chronologischen Gründen nicht entnommen sein, d. h., unter den genannten Gewährsleuten Sālimī's kann der anonyme Verfasser des *Kaṣf al-Ġumma* schon deshalb nicht gesucht werden, weil er einer viel späteren Zeit angehören muß. Überdies werden ja die betreffenden Gelehrten im *Kaṣf* selbst erwähnt (die meisten nicht als Gewährsmänner).

Der übrige, aber viel umfangreichere Teil des in der *Tuḥfa* enthaltenen Paralleltexes — also die Stellen, deren Herkunft gar nicht oder nur anonym angegeben wird — scheint jüngeren Darstellungen zu entstammen. Wie auch aus obigem Verzeichnis hervorgeht, stimmt dieser Teil in den meisten Fällen viel besser mit dem *Kaṣf* überein als die Auszüge aus den Werken der namhaft gemachten Gewährsleute, große Stücke decken sich fast vollständig.

Es wäre möglich, daß Sālimī diese Stellen dem *Kaṣf al-Ġumma* entnommen hat, obwohl er diese Chronik im weiteren Verlaufe der *Tuḥfa* ein paarmal namentlich anführt. Jedoch scheint es in 'Omān mehrere Darstellungen der Landesgeschichte zu geben, die einander sehr ähnlich sind und zu denen die betreffenden Kapitel des *Kaṣf al-Ġumma* gehören³⁾. Ohne Kenntnis der fraglichen Literatur läßt

¹⁾ Siehe *Kaṣf*, fol. 461^b5, Sa'dī, VIII, 306,8. — Zu Bahlā vgl. die Bemerkung zu Text, S. ۳۶, Z. 5.

²⁾ Siehe *Kaṣf*, fol. 463^a3f., Sa'dī, VIII, 308,13f.

³⁾ Siehe z. B. oben, S. 3, Anm. über die von GUILLAIN benutzte Chronik. Vgl. auch Angaben in der *Tuḥfa* wie «ذکر فی بعض السیر» (I, 269,4 und öfter), «ذکرت السیر» (I, 87,16 u. ö.), «فقی کشف الغمة وغیره من السیر» (I, 300,14–15).

des 5. Jahrhunderts h (erste Hälfte des 11. Jahrh. d. christl. Zeitrechnung). Seine Werke sind das Rechtsbuch *Kitāb ad-Diyā'* und *Kitāb al-Ansāb* oder *Kitāb Ansāb al-‘Arab*; letzteres ist wohl das von Sālīmī benutzte Werk (an Stellen, die mit unserem Text nicht zu vergleichen waren, nennt er es ausdrücklich)¹⁾.

أبو جعفر: Abū Ğa‘far Sa‘īd b. Muḥriz aus Nazwā²⁾ war nach *Tuḥfa*, 128, 10f., 132, 8f. ein Zeitgenosse des großen ibādītischen Rechtsgelehrten Muḥammad b. Maḥbūb; der aber starb im Jahre 260/873³⁾. Ebd. 89, 16f. erscheint Abū Ğa‘far als Gewährsmann des Gelehrten al-Faḍl b. al-Ḥawārī, der im Jahre 278/892 in einer der Schlachten des Bürgerkrieges fiel⁴⁾.

Eine Schrift von Abū Ğa‘far finde ich nicht genannt.

أبو قحطان: Abū Qaḥṭān Ḥālid b. Qaḥṭān, Verfasser einer *Sira*, lebte vermutlich im 3. Jahrhundert h; vgl. S. ۳۶, Z. 15 des Textes und die dazugehörige Bemerkung.

أبو الحواري: Abū ‘l-Ḥawārī Muḥammad b. al-Ḥawārī lebte im 3. Jahrhundert h; vgl. Text, ۳۶, 6ff. sowie die Bemerkung zu dieser Stelle.

Der Titel eines Werkes von Abū ‘l-Ḥawārī ist mir nicht bekannt.

أبو الحسن: Abū ‘l-Ḥasan ‘Alī b. Muḥammad b. ‘Alī al-Basyānī (البيساني)⁵⁾ war nach *Tuḥfa*, S. 269f. ein Zeitgenosse des Imām Ḥaḍḍ b. Rāšid (Mitte des 5./11. Jahrhunderts). Barrādī kennt von ihm ein *Siyar*-Werk.

¹⁾ GUILLAIN konnte sich in Zanzibar ein Exemplar des *Kitāb Ansāb al-‘Arab* verschaffen, verwandte es aber nur für seinen Bericht über die vorislamische Geschichte ‘Omān’s.

²⁾ Siehe Sa‘dī, VIII, 305, 2, *Kašf*, fol. 461^a14f.; *Tuḥfa* hat 90, 1 die Lesart Sa‘īd b. Muḥammad. — Zu Nazwā vgl. die 1. Bemerkung zu Text, S. ۱۷, Z. 4.

³⁾ Über Muḥammad b. Maḥbūb vgl. auch Text, ۳۶, 16ff., ۳۷, 12f. und die 1. Bemerkung zu S. ۳۶, Z. 16.

⁴⁾ Vgl. Text, S. ۳۹f. und die Bemerkungen zu S. ۳۹, Z. 3.15–۳۰, Z. 1.

⁵⁾ Siehe *Kašf*, fol. 461^b15, Sa‘dī, VIII, 306, 15f., Barrādī bei DE C. MOTYLINSKI, a. a. O., S. 19, Nr. 22, in *K. al-Ġawāḥir*, 219, 11. — Barrādī hat bei DE C. MOTYLINSKI «البنسائي», in *K. al-Ġawāḥir* «التبساوي»; in den ‘omānischen Werken finde ich aber nur die Lesart البسياني bzw. من قرية بسيا (Barrādī ist Magribiner). Die Ortschaft بسيا wird in anderem Zusammenhang z. B. *Tuḥfa*, I, 161 erwähnt.

<i>Kašf</i> (Text)	<i>Tuhfa</i>	Quelle in <i>Tuhfa</i>
٢٩, 2	208, 20	وأرخ بعضهم
٢٩, 3-٣٠, 12	*212, 17-213, 2. 4. 6-18. 214, 6-7 u.-215, 4. 8-14 (Teilweise gleich- lautend.)	—
٣١, 1-4	*232, 8-10 (232, 8-9 = 205, 1-2)	أبو فحطان
٣١, 4-٣٣, 15. ٣٤, 3-18	218, 16-220, 8. 11-221, 1. 2-222, 1. 15 (*220, 4-8, entspr. <i>Kašf</i> , ٣٣, 6-8)	—
٣٥, 1-٣٦, 3	222, 4-17	—
٣٦, 3-٣٧, 2	223, 5-224, 2	—
٣٧, 3-٣٨, 3	*227 (228), 16-18. 20-228 (227), 2. 3-14. 16-19. Zu 228, 17-18 vgl. auch 225, 16-18. (Teilweise gleich- lautend.)	أبو عبد الله محمد بن روح بن عربي
٣٨, 7-٤٠, 5	226u.-227(228), 13 (*226u.-227(228), 2, entspr. <i>Kašf</i> , ٣٨, 7-9)	—
٤٠, 6-12	228 (227), 19-229, 5	Wie oben zu <i>Kašf</i> (Text), ٣٧, 3-٣٨, 3.

Die von Sālīmī namhaft gemachten Gewährsmänner können identifiziert werden.

العربي: Abū 'l-Munḍir Salama b. Muslim العوتبي aṣ-Ṣuḥārī¹⁾ schrieb nach SMOGORZEWSKI, *Essai*, S. 51, Anm. in der ersten Hälfte

¹⁾ Siehe Ġumaiyil b. Ḥamīs as-Sa'dī, *K. Qāmūs as-Šarī'a*, VIII, 307, 10f., *Kašf*, fol. 462^a14, Abū 'l-Qāsīm b. Ibrāhīm al-Barrādi bei A. DE C. MOTYLINSKI, *Bibliographie du Mzab*, S. 20, Nr. 25 und in *K. al-Ġawāhir*, 219, 5, GUILLAIN, S. 476, Anm. 1. — Die Lesart «العربي» bieten Sa'dī und *Kašf*, desgleichen *Tuhfa* an Stellen, die in obigem Verzeichnis nicht aufzuführen waren; vgl. auch die Bemerkung zu S. ٣٠, Z. 4 des Textes. (GUILLAIN hat „el-Antabi“. Verdruckt aus „el-Autabi“?)

<i>Kašf</i> (Text)	<i>Tuhfa</i>	Quelle in <i>Tuhfa</i>
۲۲, 5-۲۳, 1	103, 13-104, 2	Zunächst keine Angabe; ab 103, 15 (entspr. <i>Kašf</i> , ۲۲, 6): أبو الحواری.
۲۳, 1-3	103, 6-7. 9-10	قیل
۲۳, 4-7	109, 8-10. 12-13. 11	—
۲۳, 7-11	*109, 14-16 und *109, 16-20	أبو الحسن أبو المؤثر
۲۳, 12-13	*123, 3-5. 7	—
۲۳, 14-۲۴, 1	123, 12-14	—
۲۴, 1-۲۵, 6	125, 6-10. 12-126, 10	—
۲۵, 8-۲۶, 12	127, 4-128, 3	Zunächst keine Angabe; ab 127u. (entspr. <i>Kašf</i> , ۲۶, 9-11): أبو الحواری.
۲۶, 13-14	*125, 3-4. 5-6	؟ فی بعض الأثر
۲۶, 16-17	*130, 8-9	أبو الحواری
۲۷, 1-5	134, 12-17. 20-135, 1	وقیل فی موضع آخر Vermutlich Abū Qaḥṭān; denn dieser wird als Gewährsmann genannt für die Stelle <i>Tuhfa</i> , 169, 10-14, die gleichlautend ist mit 134, 17-135, 1.
۲۷, 5-)	*169, 12-14. 15-16. 19. 170, 11. 14-15. 19-20. 172, 14-15	أبو قحطان
۲۷, 8-11	*163, 8-17	—
۲۷, 12	164, 1-2	—
۲۷, 13-14	*163, 17-18	—
۲۸, 2-3	*173, 9-10. 13; ebenso *202, 13-14. 17	أبو قحطان
۲۸, 3-5	205, 7-10	—
۲۸, 5-)	*208, 10-14	أبو قحطان
۲۸, 10	208, 18-19	وقال غیره
۲۸, 11-۲۹, 1	*208, 14-17	أبو قحطان

<i>Kašf</i> (Text)	<i>Tuhfa</i>	Quelle in <i>Tuhfa</i>
١١,4-6. 7-14	54,19-55,6	ذكر في بعض السير العمانية
١١,10-١٥,8	61,2-64,3	Keine Angabe, doch wird der 55,6 abgebrochene Bericht hier wieder aufgenommen.
١٥,4-8	72,5-9	Keine Angabe; der letzte Teil des 64,3 abgebrochenen Berichtes wird — in etwas anderem Wortlaut — hier wiederholt.
١٥,8-١٦,9	77,7-16.78,1-5.16-u.	—
١٦,10	79,12-13	—
١٦,10-17	78u.-79,8	—
١٧,1-١٨,2	87,16-88,2.4-7.8-16	ذكرت السير
١٨,3-4	89,1-2	—
١٨,4-9.10-13	*90,15-91,5	ابو جعفر
١٨,9	91,13-14	فقييل
١٨,14-١٩,2	*91,14-17	وقيل
١٨,14-15.١٩,1-2	*93,19-94,1	ابو قحطان
١٩,3-4	*93,9-12	—
١٩,4-5	*94,3-5	ابو قحطان
١٩,6-11	96,10.11-17	—
١٩,11-٢٠,2	96u.-97,4.5-7 (*96u.-97,2)	ابو الحواري
٢٠,2-3	98,2-3	—
٢٠,3-4	97,4-5	ابو الحواري
٢٠,5-6	97,8-9	ابو الحواري
٢٠,6-14	98,5-12	قالوا
٢٠,14-15	98,16	—
٢١,1	*99,3-5	—
٢١,2	*99,11-12	ابو الحسن
٢١,2-4	*100,1-5	—
٢١,4-٢٢,4	100,9-101,8	Zunächst keine Angabe; für 101,5-6 (entspricht <i>Kašf</i> , ٢٢, 2-3): ابو الحواري; für 101, 7-8 (entspr. <i>Kašf</i> , ٢٢, 3-4): قيل.

Wie bereits angedeutet, erscheint der in Sālīmī's *Tuhfat al-A'yān* gegebene Parallelbericht zu dem gewählten Abschnitt aus dem *Kašf al-Gumma* nicht zusammenhängend, sondern wird durch zahlreiche andere Überlieferungen unterbrochen. Ein Bericht über den Inhalt all dieser übrigen Überlieferungen würde hier zu weit führen. Ich beschränke mich auf ein Verzeichnis der in den beiden Texten einander entsprechenden Stellen und gebe nach Möglichkeit gleichzeitig die von Sālīmī jeweils mitgeteilte Quelle an.

(Mit einem Sternchen werden Stellen bezeichnet, die im Wortlaut weitgehend vom *Kašf* abweichen oder auch nur zum Inhalt zu vergleichen sind. Die nicht bezeichneten Stellen sind aber auch unterschiedlich in ihrer Beziehung zum *Kašf*: einige sind diesem fast gleichlautend, andere weisen eine zum Teil andere Ausdrucksweise, kleine Umstellungen, Lücken oder Zusätze innerhalb des im ganzen aber gleich fließenden Berichtes auf.)

<i>Kašf</i> (Text)	<i>Tuhfa</i>	Quelle in <i>Tuhfa</i>
٣, 1-3	41, 16-42, 1	—
٣, 3-٤, 6	42, 3-14	Keine Angabe; der Wortlaut von 42, 3-15, der vom Text des <i>Kašf</i> etwas verschieden ist, stimmt jedoch überein mit Ibn al-Aṭīr, <i>Uṣd al-Gāba</i> , IV, 269.
٤, 4-10	42, 16-43, 1	العتبي
٤, 8-10	42, 14-15	S. oben zu <i>Tuhfa</i> , 42, 3-14.
٤, 10-٥, 10	43, 8-u.	العتبي
٤, 11-٥, 4	8, 19-9, 4	وفي حديث مازن بن غضوبة
٥, 10-٦, 8	44, 2-9	العتبي?
		(Im Wortlaut etwas anders als <i>Kašf</i> , übereinstimmend mit <i>Uṣd al-Gāba</i> , IV, 270.)
٦, 9-٨, 8. 9-٩, 3	45, 19-47, 14. 15-16	وقال آخرون
		(Der 46, 2 angegebene Wāqidi ist wohl nicht die unmittelbare Quelle Sālīmī's, sondern die Quelle seines nicht namhaft gemachten Gewährsmannes.)
٩, 5-١١, 4	50, 14-52, 8	—
٩, 5-١٠, 12	9, 11-10, 14	—

unserem Text zitierten Gedichte außer den Versen, die der Qaṣīda des Ibn Muqarrab entnommen sind (s. S. ۴۸ff. unseres Textes), es fehlt die zum Schluß unseres Textes geäußerte Ansicht über den Machtbereich der Imāme aus der Zeit des 'omānischen Bürgerkrieges.

Daneben bringt Ibn Razīq auch einige Zusätze. So erzählt er fol. 92^bu–94^bs¹) gelegentlich der Erwähnung des 'Umar b. 'Abdal-'azīz einiges über diesen Ḥalifen (zum großen Teil auf Grund von Mas'ūdī's *Murūğ ad-Dahab*); er erwähnt fol. 96^a6 v.u.–96^b3²) hervorragende Taten des Imām al-Wāriṭ und gibt fol. 100^a13–19³) einen kurzen Bericht über zwei gegen den Imām Rāšid b. an-Naḍr gerichtete Empörungen (vgl. Text, ۴۸, Fußn. 1).

Im übrigen aber deckt sich dieser Teil aus dem Werke des Ibn Razīq inhaltlich mit dem gewählten Abschnitt aus dem *Kašf al-Ġumma*, wenn man von geringfügigen Lücken und Zusätzen absieht. Im Ausdruck dagegen finden sich öfters Abweichungen und Ausschmückungen. —

Der anonyme Verfasser der Browne'schen Handschrift, von der fol. 9^a–25^a6 zum Vergleich heranzuziehen ist, beginnt seinem Thema gemäß mit al-Ġulandā b. Mas'ūd, dem ersten ibādītischen Imām von 'Omān. Der Vergleich kann also erst S. ۱۵, Z. 7 unseres Textes einsetzen. Hierbei schalten in der Browne'schen Handschrift selbstverständlich die kommentierte Qaṣīda sowie derjenige Teil des Kommentars aus, der sich auf die Bedeutung der in dem jeweiligen Verse vorkommenden Wörter bezieht. Über den eigentlich geschichtlichen Kommentar, der in dem fraglichen Abschnitt den weitaus größeren Teil des Raumes einnimmt, läßt sich im Verhältnis zu unserem Text ungefähr dasselbe sagen wie über den Bericht des Ibn Razīq: es fehlen die Gedichte außer den Versen aus der Qaṣīda des Ibn Muqarrab, es fehlt der Schluß; an Zusätzen findet sich fol. 12^b4 v.u.–13^a11 eine legendäre Erzählung über den Imām al-Wāriṭ, fol. 21^a3 v.u.–21^b4 ein kurzer Bericht über drei Erhebungen gegen den Imām Rāšid b. an-Naḍr (s. Text, ۴۸, Fußn. 1). Außer diesen und unbedeutenderen Verschiedenheiten stimmt der Inhalt dieses Paralleltextes mit dem *Kašf* überein, während sich der Wortlaut auch hier wieder vielfach anders zeigt.

Bemerkenswert ist, daß das Werk des Ibn Razīq und der Kommentar der Browne'schen Handschrift in ihren inhaltlichen und sprachlichen Abweichungen vom *Kašf al-Ġumma* einander gleichen. —

1) Fehlt ab 93^a5 bei BADGER.

2) BADGER, 10, 6 v.u. —11,5.

3) BADGER, 20,2—10.

Vergleichung läßt sich in manchen Fällen sogar feststellen, welche Fehler der Berliner Handschrift dem Abschreiber zur Last zu legen sind und welche auf das ihr und der Vorlage von Ross zugrundeliegende Original zurückgehen. So findet sich auch bei Ross z. B. S. 123, Z. 27 fälschlich das Jahr 177 als Datum für die Einsetzung des Wāriṭ b. Kaʿb in das Imāmat (s. S. 119, Z. 4 des Textes und dazugehörige Bemerkung) und S. 122, Z. 2 v. u. die im Text, S. 118, Z. 1 ergänzte Lücke; ja, sowohl in der Berliner Handschrift als auch bei Ross erscheint der dreimal vorkommende Name des Statthalters von Nazwā, Baiḥara, das erste Mal ohne, das zweite und dritte Mal mit Artikel (Text, 117, 6.11.14 — Ross, 132, 18.26.31). Dagegen sind die S. 119, Z. 9–10 und S. 118, Z. 2–3 des Textes ergänzten Lücken bei Ross ausgefüllt (S. 123, Z. 6–4 v. u. bzw. S. 133, Z. 21–23).

Manche Abweichungen dürften jedoch wohl auf ein Mißverständnis des Übersetzers zurückzuführen sein, z. B.:

Ross	Text
(121,26:)	(115,8:)
At the call of el-Saffáh, Shibán	ثم خرج عليه شيبان
went forth against el-Julandá.	يطلبه السفّاح
(123,6–7:)	(118,6–7:)
Now amongst those present were	وقد حضر معهم رؤساء
certain chiefs who did not favour	لا يؤمنون على الدولة
the change...	(113,10:)
(131,4–5:)	(113,10:)
...six days before the end of the	لست ليال خلون من
month el-Moharram	شهر المحرم

(wie im letzten Beispiel verhält sich übrigens auch Ross, 128,6 v. u. zu Text, 117,10 und Ross, 129,9 zu Text, 118,3). —

Von Ibn Razīq's *al-Fath al-Mubīn* ist der Anfang des zweiten Buches und zwar fol. 91^b3–103^b3¹) mit dem 33. Kapitel der Berliner Handschrift des *Kašf al-Gumma* zu vergleichen. Ibn Razīq beginnt diesen Abschnitt mit den Worten ان بعد ما (... اتفاق اهل العلم بالسير) وقعت الفتنة وافتقرت الامة (vgl. S. 118, Z. 10 des Textes; es fehlt also der Bericht über die Einführung des Islam in 'Omān. Weiter fehlen die in

¹) Vgl. BADGER, S. 1–29.

Ross hat seine Übersetzung in sieben Bücher eingeteilt, welche nach seiner Angabe in den „Introductory Remarks“ (S. 112) jeweils den über ‘Omān handelnden Kapiteln seiner Vorlage entsprechen: in Kapitel IV derselben sei der Bericht über die Azd-Wanderung nach ‘Omān und in den Kapiteln XXXIV—XXXIX der übrige Teil der ‘omānischen Geschichte enthalten. Es entspricht also das erste Buch — wie Ross auch nochmals in Note 1 zu diesem Buche bemerkt — dem vierten Kapitel seines Originals. Entgegen seiner Angabe in der Einleitung aber erklärt Ross in Note 1 zum zweiten Buche, es handle sich um Kapitel XXXIII des *Kašf al-Ġumma*. Ab Buch III nennt er nicht mehr die jeweilige Kapitelnummer seiner Vorlage.

Von Kürzungen abgesehen entspricht das erste Buch der Ross’schen Übersetzung auch dem vierten Kapitel der Berliner Handschrift des *Kašf al-Ġumma*. Kapitel XXXIII aber der Berliner Handschrift deckt sich mit Buch II und Buch III. Dafür ist, wie oben bereits erwähnt, Kapitel XXXIV der Berliner Handschrift in den *Annals of ‘Omān* nicht enthalten. Kapitel XXXV—XXXVIII des Berliner Exemplars entsprechen Buch IV—VII der *Annals*, während wieder Kapitel XXXIX in ihnen fehlt.

Zum Vergleich mit dem gewählten Abschnitt des *Kašf al-Ġumma*, dem 33. Kapitel, kommen also Buch II und III der Ross’schen Übersetzung in Betracht. Buch II ist entsprechend unserem Kapitel betitelt „Account of the people of ‘Omān from the period when they embraced the religion of el-Islām until they became disunited“ und endet mit dem Satz „In his days died the most accomplished and eminent of scholars Mohammed-bin Mahbúb“, vgl. S. v, Z. 12-13 des Textes. Buch III führt den Titel „From the Outbreak of Civil Dissensions to the Imāmate of Sa‘id-bin-‘Abdullah“ und beginnt: „There then arose dissensions in ‘Omān, and much misery ensued“, vgl. S. v, Z. 13-14 des Textes.

Im Verhältnis zur Berliner Handschrift erscheint bei Ross sehr gekürzt der Anfang dieses Abschnittes, d. h. der Bericht von Māzin, dem ersten Muslim von ‘Omān, bis zum Tode der Fürsten ‘Abd und Ġaifar (vgl. Text, v, 1-11, 8). Ferner sind alle in diesem Kapitel der Berliner Handschrift zitierten Gedichte bei Ross nicht zu finden. Im übrigen decken sich die beiden Texte ziemlich genau. Durch ihre

RUETE. (Für bibliographische Zwecke wurde Bd. I¹ schon von SMOGORZEWSKI benutzt; vgl. *Essai* . . . , Rocznik Orientalistyczny, V, 56.)

Übrigens erhielt ich ein Exemplar des Buches erst, nachdem ich mich bereits eine Zeitlang mit dem Text beschäftigt hatte.

Lücken, doch beeinträchtigen diese Unregelmäßigkeiten im allgemeinen nicht das Verständnis des größeren Zusammenhanges; ihre Verbesserung, bzw. Ergänzung versuchte ich zunächst ohne weiteres, sodann mit Hilfe der im folgenden aufgezählten verwandten Schriften:

1. Ross' Teilübersetzung des *Kašf al-Ġumma*, betitelt *Annals of 'Omān* (JAS Bengal, XLIII, 1, 111—196),
2. Ibn Razīq's *al-Faṭḥ al-Mubīn* (Cambridge MS. Add. 2892),
3. *aš-Šu'ā' aš-Šā'i' bil-Lama'ān* eines anonymen Verfassers (Browne Or. MS. U. 10¹),
4. 'Abdallāh b. Ḥumaid as-Sālimī's *Tuhfat al-A'yān bi-Sīrat Ahl 'Omān*, herausgegeben und mit Anmerkungen versehen von Abū Ishāq Ibrāhīm Aṭfaiyīš al-Ġazā'irī al-Mizābī, Band I², Kairo 1350 (Bd. II¹, Kairo 1347).²⁾

Das zuletzt genannte Werk, verfaßt mit der Absicht, die Vortrefflichkeit der Leute von 'Omān bekanntzumachen³⁾, beginnt mit der Sage über die Einnahme des von den Persern bewohnten Landes durch die südarabischen Stämme und schließt mit einer Schilderung von Ereignissen aus dem Jahre 1330 der Hiġra (1912); es stellt aber, besonders in dem ersten Teile, keine zusammenfassende, in sich geschlossene Abhandlung dar, sondern besteht in der Hauptsache aus aneinandergereihten Auszügen aus Quellen zur Geschichte 'Omān's und zu den religiös-politischen und -rechtlichen Fragen, die sich aus der Geschichte für die ibāditischen Gelehrten ergaben. Wie im einzelnen unten, S. 10ff., dargestellt wird, finden sich in dem ersten Bande dieses Geschichtsbuches verstreut Parallelstellen zu einem großen Teile des von mir aus dem *Kašf al-Ġumma* gewählten Textes, diesem vielfach fast gleichlautend.⁴⁾ —

¹⁾ So lautet die Signatur der Handschrift entgegen der Angabe in dem Katalog. — Die Sammlung Browne ist jetzt durch sein Vermächtnis Eigentum der Universitätsbibliothek Cambridge geworden.

²⁾ In den Fußnoten zum arabischen Text werden die hier aufgeführten Schriften bezeichnet mit den Abkürzungen: 1. Ross, 2. R, 3. B, 4. T.

³⁾ Der Verfasser spielte eine Hauptrolle bei der Wiederherstellung des Imāmats im Innern von 'Omān (i. J. 1913), dem ersten Schritt auf einem Wege, der zur Anerkennung der Unabhängigkeit des Binnenlandes vom „Sultan von Maskat und Oman“ führte. Vgl. etwa B. THOMAS, *Arab Rule under the Al Bu Sa'id Dynasty of Oman*, S. 23 ff.

⁴⁾ Einen besonderen Hinweis auf die *Tuhfa* verdanke ich Herrn SAID-

Bei der Untersuchung einer Probe dieser Handschrift erwies sich das Gedicht selbst als unbedeutend; ferner aber stellte sich heraus, daß der geschichtliche Kommentar, dem unser Interesse ja zuvörderst gegolten hatte, sich inhaltlich in allem Wesentlichen mit dem von BADGER übersetzten Werke deckt, ja, ihm selbst im Wortlaut sehr zu ähneln schien, soweit dies aus dem Vergleich mit einer Übersetzung zu ersehen ist. (In dem Katalog wird auf die *History of the Imāms and Seyyids of 'Omān* im Anschluß an die mitgeteilten Daten ohne nähere Angabe nur hingewiesen.)

So habe ich den ursprünglich gehegten Gedanken einer Herausgabe der Browne'schen Handschrift aufgegeben. Stattdessen versuchte ich mich an einem Abschnitt aus dem *Kašf al-Ġumma* und zwar zunächst an Kapitel XXXIII, betitelt *fī Aḥbār Ahl 'Omān min Auwal Islāmihim ilā 'ḥtilāf Kalimatihim* (fol. 378^b—396^a) und Kapitel XXXIV, betitelt *fī Dīkr Iḥtilāf Ahl ad-Da'wa fī Walāyat Ahl al-Ḥadat al-Wāqi' bi-'Omān fī Zaman aṣ-Ṣalt ibn Mālik* (fol. 396^a—407^a). Kapitel XXXIII handelt von der Geschichte 'Omān's in etwa den ersten drei Jahrhunderten des Islam, Kapitel XXXIV von den verschiedenen Einstellungen der ibādītischen Gelehrten zu den Parteien in dem religiös-politischen Bürgerkrieg, der gegen Ende jenes Zeitabschnittes dort ausbrach. Während der Inhalt des 33. Kapitels zum Teil ja in dem Werke des Ibn Raziq und in der Browne'schen Handschrift wiederkehrt, ist das 34. Kapitel in den genannten Schriften nicht benutzt und auch in den *Annals of 'Omān* nicht zu finden.

Nach einigem Bemühen stellte ich jedoch fest, daß Kapitel XXXIV sich textlich in einem derart fehlerhaften und verworrenen Zustand befindet, daß es zum mindesten einzig auf der Grundlage der Berliner Abschrift¹⁾ zu einer Herausgabe nicht geeignet ist; dies wurde mir von europäischen und orientalischen Gelehrten bestätigt.

Allerdings enthält auch das 33. Kapitel, auf das ich mich nunmehr beschränkt habe, neben zahlreichen Vulgarismen und Eigentümlichkeiten des 'Omāni-Dialektes eine Reihe von Fehlern und

¹⁾ Wenn Ross als britischer Vertreter in Maskat in diesem Punkte richtig urteilen konnte, so waren schon zu seiner Zeit selbst in 'Omān Exemplare des *Kašf al-Ġumma* äußerst selten; das ihm als Vorlage dienende Exemplar sei ihm von einem Mitgliede der Āl-Bū-Sa'īd geliehen worden. Trotz freundlicher Bemühungen war es auch Herrn R. SAID-RUETE nicht möglich, mir weitere Handschriften des *Kašf al-Ġumma* zu ermitteln. — Eine Anfrage, ob sich in dem von SMOGORZEWSKI hinterlassenen Material zur Ibādīya etwa eine Abschrift des *Kašf* befinde, blieb leider unbeantwortet.

schichte eine breitere Grundlage für die Erforschung dieses Gebietes zu gewinnen¹).

Versprechend in dieser Hinsicht erschien in *A Descriptive Catalogue of the Oriental MSS. belonging to the late E. G. Broune* das unter U 11 angezeigte Werk, betitelt *aš-Šu‘ā‘ aš-Šā‘i‘ bil-Lama‘ān fi Dikr Asmā’ A‘immat ‘Omān wa-mā lahum fi ‘l-‘Adl min aš-Šān* und beschrieben als „A *qaṣīda*, in praise of the Imāms of ‘Umān, together with a copious historical commentary containing many citations in verse, by an author whose name is not mentioned. . .“ Die Imāmenliste der undatierten Handschrift beginne mit al-Ġulandā b. Mas‘ūd, dem ersten Imām des ‘omānischen Ibāditenstaates (gewählt nach vorliegendem Katalog um 134/751; vgl. aber die Bemerkung zu S. 17, Z. 2 des Textes) und reiche bis zu Sulṭān b. Muršid al-Ya‘rubī (gewählt nach Katalog und Ibn Razīq bei BADGER, S. 145, i. J. 1151/1738; nach dem noch zu erwähnenden *Tuḥfat al-A‘yān*, II, 145 und GUILLAIN, S. 535 im Dū ‘l-Ḥiġġa 1154/Februar 1742, wie oben, S. 3, Anm. in anderem Zusammenhang bereits erwähnt).

¹) In welchem Maße die von dem verstorbenen Professor Z. SMOGORZEWSKI entdeckte und erworbene Handschrift *Kitāb as-Siyar al-‘Omāniya* neues Material zur ‘omānischen Geschichte enthält, wird wohl die von Herrn Dr. T. LEWICKI in *Revue des études islamiques*, 1934, S. 278, Anm. 10 in Aussicht gestellte Veröffentlichung der ibādītischen Bibliographie SMOGORZEWSKI’s zeigen. Nach letzterem, *Źródła Abadyekie do historii Islamu (w zarysie)*, S. 16, Anm. 2 handelt es sich indessen nicht um ein einheitliches Werk, sondern um Auszüge aus vielen alten ibādītischen Schriften. Die nach einer Bemerkung ebd. S. 15, Anm. 1 in RIEU’s *Supplement to the Catalogue of the Arabic Manuscripts in the British Museum* verzeichnete ‘omānische Chronik vom Ende des 12. Jahrh. h finde ich daselbst nicht. SMOGORZEWSKI gibt Titel und Signatur dieser Handschrift nicht an. Vermutlich meint er Nr. 1252, II des Hauptkataloges der im Brit. Mus. vorhandenen arabischen Hss., d. i. ein ohne Titel als ‘omānische Chronik unbekanntem Verfassers aufgeführtes Werk, welches die Geschichte ‘Omān’s von der Einwanderung der Azd bis zur Zeit des 1198h (1783) eingesetzten Imām Sa‘īd b. Aḥmad enthalte. Nach der weiteren Beschreibung zu urteilen, scheint auch diese jüngere Schrift mit demjenigen Teil des *Kaṣf al-Ġumma* verwandt zu sein, der sich auf die politische Geschichte ‘Omān’s bezieht; es war mir aber nicht mehr möglich, dies an Hand einer Photokopie zu untersuchen. (BROCKELMANN, GAL, II, 409 verzeichnet nur den ersten Teil des Kodex 1252.) — Über ein neueres ‘omānisches Geschichtsbuch wird weiter unten berichtet.

Die aus dem Polnischen angeführten Stellen hat mir dankenswerterweise Herr Dr. M. ABEL übersetzt.

und Zanzibar, (1273/1856) behandelt. Der Aufgabe gemäß, die dem Verfasser von seinem Auftraggeber, einem Angehörigen der Āl-Bū-Saʿid, gestellt wurde, widmet er der Geschichte dieser Herrscherfamilie den größten Teil des Raumes.

Für die ältere Geschichte 'Omān's aber galt bisher im Grunde *Kašf al-Ġumma* als unsere einzige „Quelle“; denn wie ROSS (a. a. O., S. 111f.) andeutet und SACHAU (a. a. O., S. 3ff.) ausführt, deckt sich der geschichtliche Bericht des Ibn Razīq in seinem älteren Teile fast vollständig mit dem entsprechenden Abschnitt des *Kašf al-Ġumma*; da letzteres überdies die einzige von Ibn Razīq in jenem Teile seines Werkes erwähnte Quellenschrift ist, zogen die genannten Orientalisten den Schluß, er habe ihn vom *Kašf al-Ġumma* abgeschrieben.¹⁾

Nun ist aber, wie bereits erwähnt, die im *Kašf al-Ġumma* gebotene Darstellung selbst vielfach lückenhaft und oberflächlich — z. B. ist es dem Verfasser nicht möglich, für einen Zeitraum von ungefähr zweieinhalb Jahrhunderten, d. h. vom Tode des Imām Muḥammad b. Ḥanbaš im Jahre 557h (begannt am 21. Dezember 1161) bis zur Wahl des Imām Mālik b. al-Ḥawārī im Jahre 809h (beg. 18. Juni 1406) die Geschichte 'Omān's auch nur zu unreißen (vgl. fol. 413^b10ff., ROSS, S. 140 Mitte) —; es erscheint daher wünschenswert, durch Zugang zu weiteren Werken über die 'omānische Ge-

¹⁾ Übrigens scheint auch die von GUILLAIN benutzte Chronik weitgehend mit dem *Kašf al-Ġumma* übereinzustimmen. Das zeigen sowohl die inhaltlich als auch die wörtlich wiedergegebenen Stellen; vgl. z. B. nur GUILLAIN, S. 514—515 mit *Kašf*, fol. 439^a13—439^b1 (ROSS, S. 164 Mitte). GUILLAIN nennt den Titel der Chronik nicht. Er gibt weder an, ob sie auch andere Gegenstände neben der 'omānischen Geschichte behandelt, noch welchen Zeitraum derselben sie umfaßt; doch beginnt er den auf ihr beruhenden Bericht (S. 479) mit den Feldzügen al-Ḥaġġāġ's gegen 'Omān, und es hat den Anschein, als ob auch in seiner Vorlage die vorhergehende Zeit unberücksichtigt bleibt. Das letzte Datum, das GUILLAIN auf Autorität des Abū Sulaimān mitteilt, ist (S. 535) die Wahl des Sultān b. Muršid zum Imām im Dū 'l-Ḥiġġa 1154 (Februar 1742; vgl. aber auch unten); zuletzt nennt er den Abū Sulaimān auf Seite 538, wo er bemerkt, daß dieser den Sultān b. Muršid als den letzten Imām aus dem Geschlechte Yaʿrub bezeichne; ob das Werk des Abū Sulaimān noch weiter reicht, geht aus GUILLAIN's Mitteilungen nicht hervor. Jedenfalls ist es nicht mit dem *Kašf al-Ġumma* identisch, denn dieses enthält als letztes Datum die im Šaʿbān 1140 (März 1728) erfolgte dritte Einsetzung des Saif b. Sultān II in das Imāmat.

In der Bibliothek des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin (Auslandhochschule) befindet sich seit dem Jahre 1895 eine im gleichen Jahre (Rağab 1312) in Zanzibar beendete Abschrift des *Kašf al-Ġumma*¹⁾. Der auf die Geschichte 'Omān's bezügliche Teil desselben war indessen in einer Übersetzung unter dem Titel *Annals of 'Omān, from early times to the year 1728 A. D.* . . . bereits im Jahre 1874 von E. C. ROSS, damaligem Residenten zu Maskat, veröffentlicht worden²⁾. Der Übersetzung lag eine Maskater Handschrift zugrunde.

Das andere Spezialwerk ist betitelt *al-Faḥ al-Mubīn fī Sīrat as-Sādāh al-Bū-Sa'īdīn* und verfaßt von Ḥamīd (Ḥumaid?) b. Muḥammad b. Razīq (Ruzaiq?) al-Ibādī. Es wurde im Jahre 1275/1858 vollendet und erschien 1871 bei der Hakluyt Society als *History of the Imāms and Seyyids of 'Omān, by Salīl-ibn-Razīk* . . . in der Wiedergabe durch G. P. BADGER. Das Original gelangte aus BADGER's Nachlass an die Universitätsbibliothek Cambridge³⁾.

Das Werk des Ibn Razīq ist in vier Bücher eingeteilt: in dem von BADGER nicht übersetzten ersten wird die Genealogie der jemenischen Stämme und in den drei übrigen und eigentlich geschichtlichen die Zeit von der Einsetzung al-Ḥağğāğ's als Statthalter des 'Irāq (75/694) bis zum Tode von Sa'īd b. Sulṭān, Sultan von 'Omān

¹⁾ Vgl. E. SACHAU, *Über eine Arabische Chronik aus Zanzibar*, MSOS, I, II, 1—19 und *Über die religiösen Anschauungen der Ibaditischen Muhammedaner in Oman und Ostafrika*, ebd. II, II, 47—82. C. BROCKELMANN, GAL, II, 409.

²⁾ Journal of the Asiatic Society of Bengal, XLIII, 1, 111—196. Die *Annals of 'Omān* scheinen SACHAU's Kenntnis entgangen und überhaupt ziemlich unbekannt geblieben zu sein; in den mir bekannten Handbüchern zur Geschichte des Islam wird nicht auf sie verwiesen. Ich erfuhr von ihnen durch den Literaturnachweis in C. REINHARDT's *Ein arabischer Dialekt gesprochen in 'Omān und Zanzibar*, S. XXV. (Vgl. jetzt auch GAL, 2. Suppl., 569, II, 823, 2.) Bei Einsichtnahme in das Werk stellte sich alsbald heraus, daß es eine Teilübersetzung des *Kašf al-Ġumma* darstellt.

³⁾ Vgl. E. G. BROWNE, *A Hand-List of the Muḥammadan Manuscripts . . . of the University of Cambridge*, Nr. 183 (Add. 2892), GAL, N II, 409 (2. Suppl., 568). — REINHARDT bemerkt a. a. O., daß sich „ein Original dieses seltenen Manuscriptes“ in seinem Besitz befinde; ich konnte nicht feststellen, wo dieses Exemplar nach dem i. J. 1903 erfolgten Tode REINHARDT's verblieben ist. Eine Abschrift des *al-Faḥ al-Mubīn* aus d. J. 1292h (1875—6) enthält die Bibliothèque Nationale zu Paris; siehe E. BLOCHET, *Catalogue des mss. arabes des nouvelles acquisitions (1884—1924)*, Paris 1925, Nr. 4853, GAL, 2. Suppl., 823.

Einleitung.

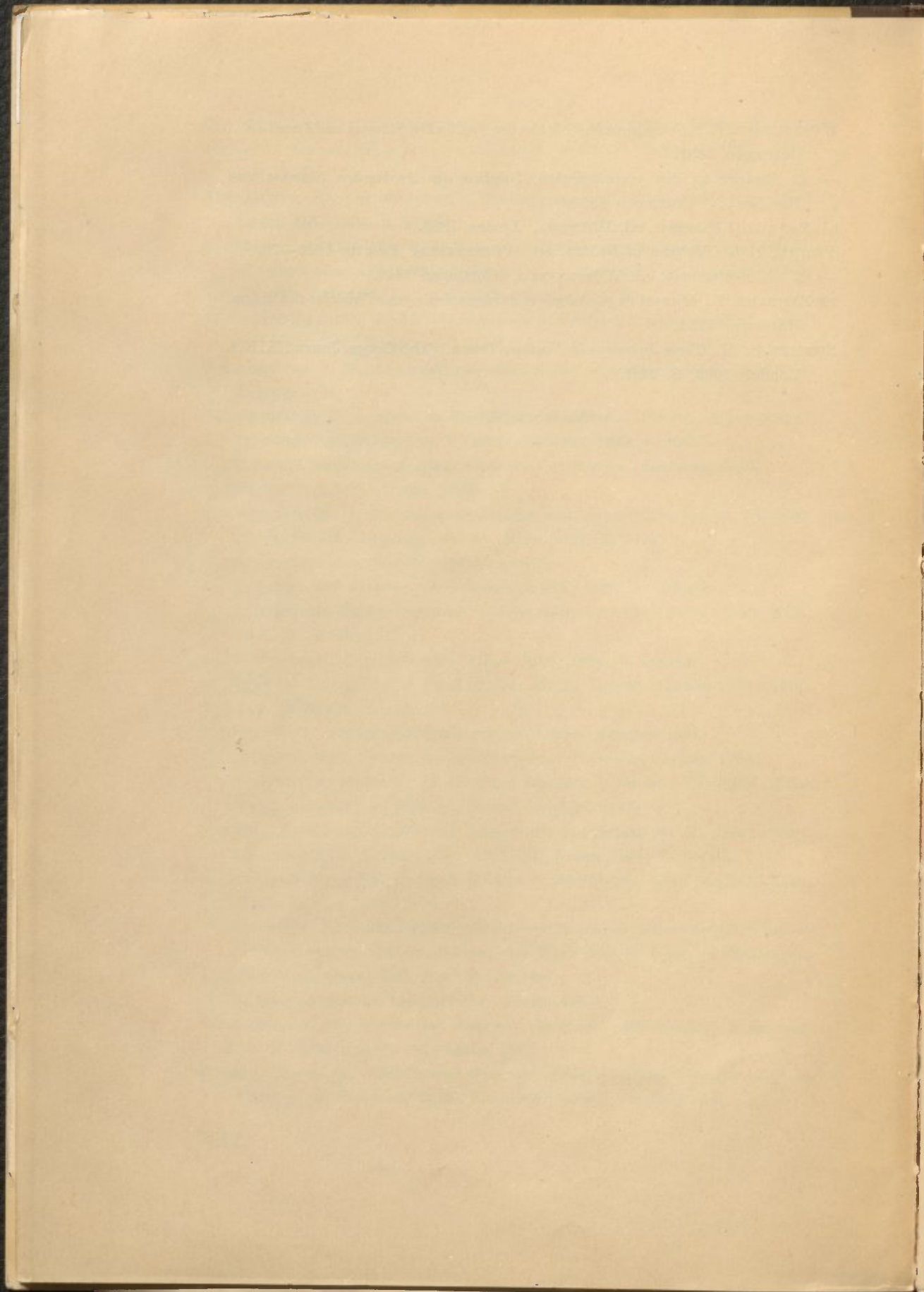
In den klassischen Werken der arabischen Reichs- und Weltgeschichtsliteratur werden nicht einmal alle Beziehungen erwähnt, die von Zeit zu Zeit zwischen dem entlegenen 'Omān und der übrigen islamischen Welt bestanden; die Sondergeschichte 'Omān's, d. h. die Geschichte des in der ersten Hälfte des 2. Jahrhunderts der Hiġra (Mitte des 8. Jahrh. d. christl. Zeitrechnung) dort gegründeten Ibāditenstaates wird von den orthodoxen Geschichtschreibern keiner Beachtung gewürdigt — sofern ihnen dessen Bestehen überhaupt bekannt war. Zur Erforschung dieses Gegenstandes ist man daher auf einheimische Literatur angewiesen, die aber ist infolge der Zurückhaltung der 'omānischen Ibāditen Außenstehenden nur in beschränktem Maße zugänglich.

Abgesehen von der Chronik eines gewissen „Abou-Soleiman-Mohammed-ben-Amir-ben-Rachid-el-Maouli“ (al-Ma'walī?), die GUILLAIN in Zanzibar handschriftlich benutzt und seinem kurzen Abriß der Geschichte 'Omān's vornehmlich zugrundegelegt hat¹⁾, beruhte unsere Kenntnis dieses Gebietes bisher auf zwei Spezialwerken, die beide meines Wissens noch nicht im Original, wohl aber in Übersetzung veröffentlicht sowie auch handschriftlich erreichbar sind.

Das eine ist die anonyme ibāditische Chronik *Kašf al-Gumma al-Ġāmi' li-Aḥbār al-Umma*. Von den vierzig Kapiteln dieses Werkes behandelt das vierte die sagenhafte erste Einwanderung der jemenischen Azd-Stämme nach 'Omān und Vertreibung der dort ansässigen Perser, während Kapitel XXXIII bis XXXIX ein allerdings nicht überall lückenloses Bild der 'omānischen Geschichte von den Anfängen des Islam bis zum Ša'bān 1140 (März 1728) geben²⁾. Da der geschichtliche Bericht ziemlich unvermittelt abbricht, scheint er bald nach dem genannten Datum vollendet worden zu sein.

¹⁾ *Documents sur l'histoire, la géographie et le commerce de l'Afrique orientale*, Partie I, S. 473ff.

²⁾ Die eigentlich geschichtliche Darstellung schließt mit Kapitel XXXVIII; Kapitel XXXIX liefert Daten zur Lebensgeschichte einiger Prophetengenossen und 'omānischer wie auch außer-'omānischer Größen der Ibādīya. Über Kapitel XXXIV, das innerhalb der Chronik eine Sonderstellung einnimmt, vgl. weiter unten.



- WÜSTENFELD, F., 1. *Genealogische Tabellen der Arabischen Stämme und Familien...*
Göttingen 1852.
- , 2. *Register zu den genealogischen Tabellen der Arabischen Stämme und Familien...* Göttingen 1853.
- al-Ya'qūbī, *Historiae*, ed. HOUTSMA. Leiden 1883.
- Yāqūt, 1. *K. Mu'jam al-Buldān*, ed. WÜSTENFELD. Leipzig 1866—70.
- , 2. *K. al-Muštariq*, ed. WÜSTENFELD. Göttingen 1846.
- DE ZAMBAUR, E., *Manuel de généalogie et de chronologie pour l'histoire de l'Islam*.
Hannover 1927.
- ZWEMER, S. M., *Three Journeys in Northern Oman*. (The Geogr. Journ., XIX, I,
London 1902, S. 54ff.)

- Ibn Sa'īd, *Kitāb at-Ṭabaqāh al-Kabīr*, ed. SACHAU. Leiden 1904—17.
- as-Sa'īdī, Ğumaiyil b. Ḥamīṣ, *K. Qāmūs as-Šarī'a*. Zanzibar 1297—1304.
(Bd. VIII.)
- SAID-RUETE, R., *Die Al-Bu-Said Dynastie in Arabien und Ostafrika*. (Der Islam, XX, 1932, S. 237 ff.)
- as-Sālīmī, 'Abdallāh b. Ḥumaid, *Tuhfat al-A'yān bi-Sirat Ahl 'Omān*, ed. Ibrāhīm Aṭfaiyiṣ al-Ġazā'irī al-Mizābī. Bd. I², Kairo 1350, Bd. II³, Kairo 1347. Im Text bezeichnet mit T.
- aš-Šammāhī, Abū'l-'Abbās Aḥmad b. Sa'īd b. 'Abdalwāḥid, *Kitāb as-Siyar*. Lith. Konstantine o. J.
- SCHWARZLOSE, F. W., *Die Waffen der alten Araber aus ihren Dichtern dargestellt*. Leipzig 1886.
- SMOGORZEWSKI, Z., 1. *Essai de Bio-bibliographie Ibadite-Wahbite. Avant-propos*. (Rocznik Orientalistyczny V (1927), Lemberg 1929, S. 45 ff.)
—, 2. *Źródła Abadykie do historji Islamu (w zarysie)*. Lemberg 1926.
*Stielers Hand-Atlas*¹⁰. Gotha 1925.
- STROTHMANN, R., 1. *Der religionspolitische und -dogmatische Ort der Ibāditen*. (Ephemerides orientales, Nr. 31, März 1927, S. 1 ff.)
—, 2. *Literatur der Ibāditen*. (Ebd. S. 9 ff.)
—, 3. *Berber und Ibāditen*. (Der Islam, XVII, 1928, S. 258 ff.)
—, 4. *Islamische Konfessionskunde und das Sektenbuch des Aš'arī*. (Ebd. XIX, 1931, S. 193 ff.)
—, 5. *Handschriften und Drucke*. (Ebd. XXI, 1933, S. 292 ff.)
- at-Ṭabarī, *Tarīḥ ar-Rusul wal-Mulūk*, ed. DE GOEJE. Leiden 1879—1901.
T, s. as-Sālīmī.
- THOMAS, B., 1. *Alarms and Excursions in Arabia*. London 1931.
—, 2. *Arabia Felix: Across the Empty Quarter of Arabia*. London 1932.
—, 3. *Arab Rule under the Al Bu Sa'id Dynasty of Oman 1741—1937*. (The Raleigh Lecture on History, British Academy 1938.)
- VASMER, R., *Zur Geschichte und Münzkunde von 'Omān im X. Jahrhundert*. (Zeitschrift für Numismatik, XXXVII, Berlin 1927, S. 274 ff.)
- al-Warḡalānī, Abū Ya'qūb Yūsuf b. Ibrāhīm, *Kitāb ad-Dalīl*. Lith. Kairo 1306.
- WELLHAUSEN, J., 1. *Die religiös-politischen Oppositionsparteien im alten Islam. I. Die Chavārig*. (Abhandlungen der Kgl. Ges. d. Wiss. zu Göttingen, Phil.-Hist. Klasse, N.F., V, 2. Berlin 1901.)
—, 2. *Reste arabischen Heidentums*.² Berlin 1897.
- WELLSTED, J. R., *Reisen in Arabien*. Deutsche Bearbeitung hrsg. von Dr. E. RÖDIGER. 1. Bd. Halle 1842.
- WILSON, Sir A. T., *The Persian Gulf, an Historical Sketch from the Earliest Times to the Beginning of the Twentieth Century*. Oxford 1928.

- al-Mas'ūdī, 2. *Kitāb at-Tambūh wal-Išrāf*, ed. DE GOEJE (Bibl. geogr. arab. VIII). Leiden 1894.
- MILES, S. B., 1. *Journal of an Excursion in Oman, in South-East Arabia*. (The Geogr. Journ., VII, I, London 1896, S. 522ff.)
- , 2. *Across the Green Mountains of Oman*. (Ebd. XVIII, II, London 1901, S. 465ff.)
- , 3. *On the Border of the Great Desert: A Journey in Oman*. (Ebd. XXXVI, II, London 1910, S. 159ff. und 405ff.)
- , 4. *The Countries and Tribes of the Persian Gulf*. London 1919.
- MORITZ, B., *Sammlung Arabischer Schriftstücke aus Zanzibar und Oman*. (Lehrbücher des Seminars für Oriental. Spr. zu Berlin, Bd. IX.) Stuttgart und Berlin 1892.
- DE C. MOTYLINSKI, A., 1. *Bibliographie du Mzab*. (Bulletin de Correspondance africaine, t. III, Algier 1885, S. 15ff.)
- , 2. *L'aqida des Abadhites*. (Recueil de mémoires et de textes publié en l'honneur du XIV^e congrès des orientalistes... Algier 1905, S. 505ff.)
- al-Mubarrad, *al-Kāmīl*, ed. WRIGHT. Leipzig 1864.
- Ibn Mukarram, *Lisān al-'Arab*. Būlāq 1300—1307.
- al-Muqaddasī, K. *Aḥsan at-Taqāsīm fī Ma'rifat al-Aqālīm*, ed. DE GOEJE (Bibl. geogr. Arab. III). Leiden 1877.
- an-Nawawī, K. *Tahdīb al-Asmā'*, ed. WÜSTENFELD. Göttingen 1842—47.
- NICHOLSON, R. A., s. BROWNE, Nr. 1.
- NIEBUHR, C., *Beschreibung von Arabien*. Kopenhagen 1772.
- PALGRAVE, W. G., *Reise in Arabien*. 2. Bd. Leipzig 1868.
- Persian Gulf* (Handbooks prepared under the direction of the historical section of the Foreign Office, Nr. 76). London 1920.
- al-Qur'ān*, ed. Kairo 1347.
- Ibn Qutaiba, *Kitāb al-Ma'ārif*, ed. WÜSTENFELD. Göttingen 1850.
- R, s. unter Handschriften.
- REINHARDT, C., *Ein arabischer Dialekt gesprochen in 'Omān und Zanzibar*. (Lehrbücher des Sem. f. Or. Spr. zu Berlin, Bd. XIII.) Stuttgart und Berlin 1894.
- ROSS, E. C., 1. *Annals of 'Omān, from early times to the year 1728 A. D. . . . translated. . .* (Journal of the As. Soc. of Bengal, XLIII, I, Calcutta 1874, S. 111ff.) Im Text bezeichnet mit Ross.
- , 2. *Memorandum on the Tribal Divisions in the Principality of 'Omān. . .* (The Transactions of the Bombay Geogr. Soc. From Jan. 1868 to Dec. 1873. Vol. XIX, Bombay 1874, S. 187ff.)
- SACHAU, E., *Über eine Arabische Chronik aus Zanzibar*. (Mitteilungen des Sem. f. Or. Spr. . . . zu Berlin, I, II, 1898, S. 1ff.)
- , *Über die religiösen Anschauungen der Ibaditischen Muhammedaner in Oman und Ostafrika*. (Ebd. 1899, S. 47ff.)

- BROWNE, E. G., 1. *A Descriptive Catalogue of the Oriental MSS. belonging to the late E. G. Browne* compl. and ed. . . by R. A. NICHOLSON. Cambridge 1932.
- , 2. *A Hand-List of the Muḥammadan Manuscripts. . . of the University of Cambridge*. Cambridge 1900.
- COX, Sir PERCY, *Some Excursions in Oman*. (The Geographical Journal, LXVI, II, London 1925, S. 193 ff.)
- ad-Dimašqī, K. *Nuḥbat ad-Dahr fī 'Aǧā'ib al-Barr wal-Bahr*, ed. MEHREN. St. Petersburg 1866.
- DOZY, R., *Supplément aux dictionnaires arabes*. Leiden 1881.
- Ibn Duraid, *Kitāb al-Iṣṭiqāq*, ed. WÜSTENFELD. Göttingen 1854.
- ECCLES, G. J., *The Sultanate of Muscat and Oman. . .* (Journal of the Central Asian Society, XIV, 1927, Part I, S. 19 ff.)
- EI = *Enzyklopädie des Islām*.
- Abū 'l-Fidā', *Historia anteislamica*, ed. FLEISCHER. Leipzig 1831.
- GAL, s. BROCKELMANN.
- DE GOEJE, M. J., 1. *Bibliotheca geographorum arabicorum. Pars quarta. Continens indices, gloss. et add. et emend. ad. part. I—III*. Leiden 1879.
- , 2. *Mémoire sur les Carmathes du Bahraïn et les Fatimides*². Leiden 1886.
- , 3. *La fin de l'empire des Carmathes du Bahraïn*. (Journal Asiatique, 9^e série, t. V, Paris 1895, S. 5 ff.)
- GUILLAIN, *Documents sur l'histoire, la géographie et le commerce de l'Afrique orientale*. Première partie. Paris o. J. (1856 ?)
- Ibn Haǧar, *Kitāb al-Iṣāba fī Tamyīz aṣ-Ṣaḥāba*. Kairo 1323—5.
- Ibn Ḥaldūn, *K. al-'Ibar. . .* Būlāq 1284.
- Ibn Ḥallikān, *K. Waḡayāt al-A'yān. . .* Būlāq 1299.
- al-Hamdānī, *K. Ṣiḡat Ġazīrat al-'Arab*, ed. D. H. MÜLLER. Leiden 1884, 1891.
- Ibn Ḥauqal, *Kitāb al-Masālik wal-Mamālik*, ed. DE GOEJE (Bibl. geogr. arab. II). Leiden 1873.
- Ibn Hišām, *K. Ṣīrat Rasūl Allāh*, ed. WÜSTENFELD. Göttingen 1859.
- HOUTSMA, M. TH., *Catalogue d'une collection de manuscrits arabes et turcs appartenant à la maison E. J. Brill à Leide*. Leiden 1889.
- al-Idrīsī, *K. Nuzhat al-Muštāq. . .* Rom 1591.
- al-Iṣḡahānī, Abū 'l-Faraǧ 'Alī, *Kitāb al-Aǧānī*. Kairo 1285.
- al-Iṣṭahṛī, *Masālik al-Mamālik*, ed. DE GOEJE (Bibl. geogr. arab. I). Leiden 1870.
- Ibn al-Kalbī, Hišām b. Muḥammad, *K. al-Aṣnām*, ed. AḤMED ZĒKĪ Pacha. Kairo 1332/1914.
- KAMMERER, A., *La mer Rouge, l'Abyssinie et l'Arabie depuis l'antiquité*. Tome I: *Les pays de la mer érythrée jusqu'à la fin du moyen âge*. Kairo 1929.
- al-Mas'ūdī, 1. *K. Murūǧ ad-Dahab*, ed. BARBIER DE MEYNARD et PAVET DE COURTEILLE. Paris 1861—77.

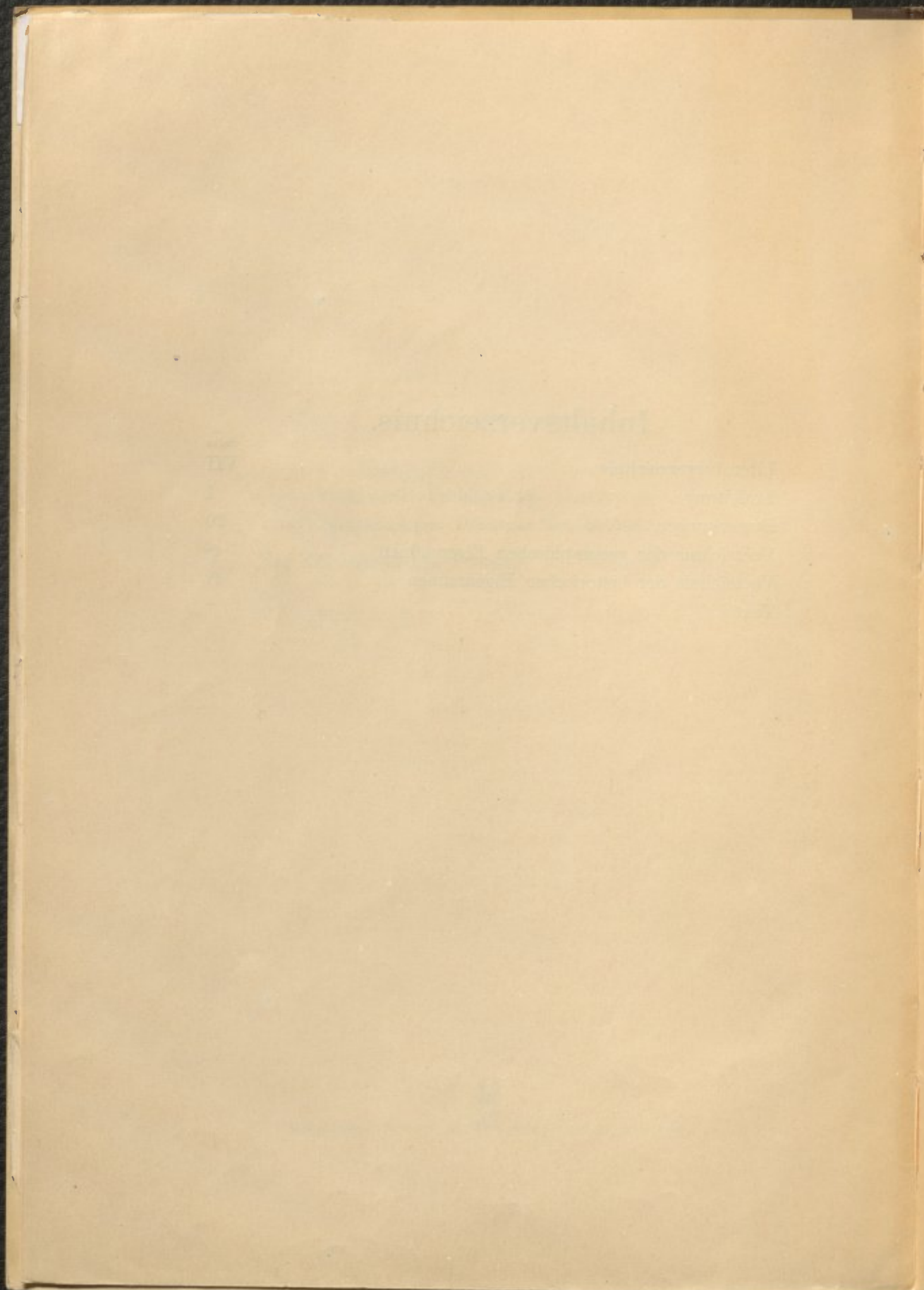
Literaturverzeichnis.

Handschriften.

- Anonym: *Kašf al-Ġumma al-Ġāmi' li-Aḥbār al-Umma*. Datiert vom Raġab 1312 (Januar 1895). Eigentum der Auslandhochschule, Berlin.
- Anonym: *aš-Šu'ā' aš-Šā'i' bil-Lama'ān fī Dikr Asmā' A'immat 'Omān wa-mā lahum fī 'l-'Adl min aš-Šān*. Undatiert. Browne Or. MS. U 10 (13). Im Text bezeichnet mit B.
- Ibn Razīq (Ruzaiq?), Ḥamid (Ḥumaid?) b. Muḥammad, *al-Fath al-Mubīn fī Sirat as-Sādāh al-Bū-Sa'idīn*. Datiert vom 24. Rabī' II 1275 (1. Dezember 1858). Cambridge MS. Add. 2892 (13). Im Text bezeichnet mit R.

Druckschriften.

- Anonyme Arabische Chronik Band XI*, ed. AHLWARDT. Greifswald 1883.
- Arabia* (Handbooks prepared under the direction of the historical section of the Foreign Office, Nr. 61). London 1920.
- 'Arīb, *Ṣilat Ta'rīḥ at-Ṭabarī*, ed. DE GOEJE. Leiden 1897.
- Ibn al-Aṭīr, 'Izzaddīn, 1. *Kitāb al-Kāmil fī 't-Ta'rīḥ*, ed. TORNBORG. Leiden 1851-76.
- , 2. *K. Usd al-Ġāba fī Ma'rīfat aš-Šaḥāba*. Kairo 1286.
- Ibn al-Aṭīr, Maġdaddīn, *an-Nihāya fī Ġarīb al-Ḥadīṯ wal-Aṭar*. Kairo 1311.
- AUCHER-ÉLOY, *Relations de voyages en Orient*. Paris 1843.
- B, s. unter Handschriften.
- BADGER, G. P., *History of the Imāms and Seyyids of 'Omān, by Saḥīl-Ibn-Razīk... translated...* London 1871.
- al-Baġdādī, 'Abdalqādir, *Ḥizānat al-Adab...* Būlāq 1299.
- al-Bakrī, K. *Mu'ġam mā 'sta'ġam*, ed. WÜSTENFELD. Göttingen, Paris 1876, 1877.
- al-Balāḍurī, 1. *K. Futūḥ al-Buldān*, ed. DE GOEJE. Leiden 1866.
- , dasselbe, ed. Kairo 1319/1901.
- , 2. *Kitāb Ansāb al-Ašrāf*, s. *Anonyme Arabische Chronik*.
- al-Barrādī, Abū 'l-Qāsīm b. Ibrāhīm, *K. al-Ġawāhīr*. Lith. Kairo 1302.
- Ibn Baṭṭūṭa, *Tuḥfat an-Nuẓẓār fī Ġarā'ib al-Amsār...* ed. DEFREMERY et SANGUINETTI. Bd. II. Paris 1877.
- BROCKELMANN, C., *Geschichte der arabischen Litteratur*. Weimar 1898, Berlin 1902. 1. Supplementband, Leiden (1937-)1938, 2. Suppl. bis zu S. 832 (13. Lieferung), Leiden 1938.



Inhaltsverzeichnis.

	Seite
Literaturverzeichnis	VII
Einleitung	1
Bemerkungen.....	20
Verzeichnis der geographischen Eigennamen	46
Verzeichnis der historischen Eigennamen	48
Text	3

Gutachter: Professor Dr. Strothmann
Mitgutachter: Professor Dr. Schaade
Tag der mündlichen Prüfung: 18. Dezember 1937.



Druck von J. J. Augustin, Glückstadt - Hamburg - New York.

Kapitel XXXIII
der anonymen arabischen Chronik
KAŠF AL-ĠUMMA
AL-ĠĀMI LI-AḤBĀR AL-UMMA

betitelt

AḤBĀR AHL 'OMĀN MIN AUWAL
ISLĀMIHIM ILĀ ḤṬILĀF KALIMATIHM

(„Geschichte der Leute von 'Omān von ihrer Annahme des Islam
bis zu ihrem Dissensus“)

auf Grund der Berliner Handschrift
unter Heranziehung verwandter Werke herausgegeben

Dissertation

zur Erlangung des Doktorgrades
der Philosophischen Fakultät
der Hansischen Universität

vorgelegt

von

Hedwig Klein
aus Antwerpen

Hamburg 1938

McGill University Libraries



3 102 440 592 B

09

K64

INSTITUTE
OF
ISLAMIC
STUDIES

31301

*

McGILL
UNIVERSITY

ISLAMIC
DS247
O67
K372
1938

C9

K64